

VOL. I, NO. 9

SEPTEMBER 1910

ΜΗΝΙΑΙΑ ΕΙΚΟΝΟΓΡΑΦΗΜΕΝΗ

ΑΤΛΑΝΤΙΣ

"MONTHLY ILLUSTRATED ATLANTIS"

\$2.00 PER YEAR

20 C. A COPY



ΕΠΙ ΤΩΝ ΨΑΡΩΝ

BANK OF ATHENS

ATHENS, GREECE

ΤΡΑΠΕΖΑ ΑΘΗΝΩΝ

ΙΔΡΥΘΕΙΣΑ ΤΩ 1893

ΕΔΡΑ ΑΘΗΝΑΙ

ΚΕΦΑΛΑΙΑ ΔΡΑΧΜΑΙ 50,000,000

ΚΑΤΑΘΕΣΕΙΣ 80,000,000

ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ

- ΒΑΛΛΑΔΟΣ: » Εν Πειραιεί, Βόλ.η, Σύμη, Καλάμ.αι, Πάτρας, Λα-
ρίση, Τραπεζοί.
ΑΙΓΥΠΤΟΥ: » Αλεξάνδρ.αι, Καίρη, Χαρκούμ, Ζαζαλί και
Μανούρα.
ΤΟΥΡΚΙΑΣ: » Κωνσταντινούκλει (Γαλιτά και Σαμπούλι), Σμύρ-
νη, Θεσσαλονίκη, Καβάλα, Σέρραι, Ξάνθη, Τρα-
πεζοί και Σαμψούντι.
ΚΡΗΤΗΣ: » Χανίαι, Ηρακλείη και Ρεθύμνη.
ΑΡΓΑΙΑΣ: » Λονδίνο, 22 Fenchurch St. E. C.

ΔΕΧΕΤΑΙ ΚΑΤΑΘΕΣΕΙΣ ΕΙΣ ΧΡΥΣΟΝ Η
ΤΡΑΠΕΖΟΓΡΑΜΜΑΤΙΑ ΠΛΗΡΩΝΟΥΣΑ ΤΟΚΟΥΣ

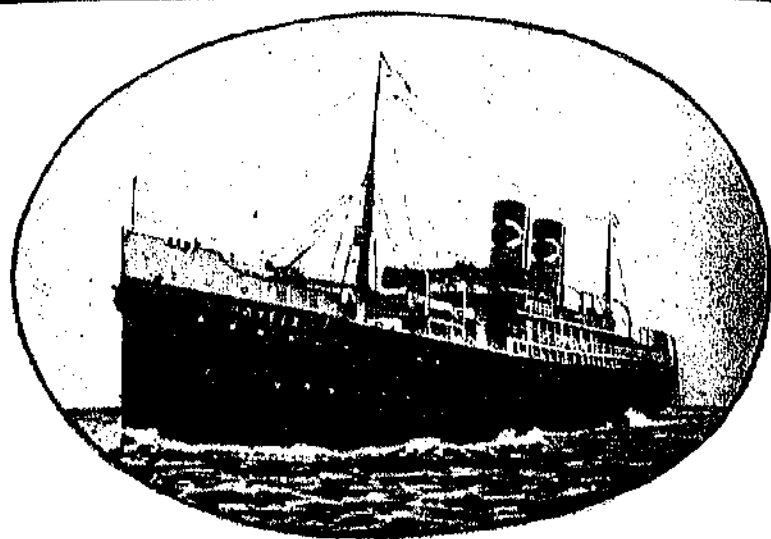
ΩΣ ΚΑΤΩΘΙ :

- 3 ο)ο εις πρώτην ζήτησιν
- 3 1/2 δι' έξ μηνών
- 4 ο)ο δι' έν έτος
- 5 ο)ο δια δύο έτη και πλέον

Δι' άποστολήν χρημάτων εκ των Ήνωμένων Πολιτειών εις ΒΑΛΛΑ
ΔΑ, ΑΙΓΥΠΤΟΝ και ΤΟΥΡΚΙΑΝ άπευθυνόντων εις τας εξής Τρα-
πέζας

NATIONAL CITY BANK OF NEW YORK	NEW YORK
IRVING NATIONAL EXCHANGE BANK	»
AMERICAN EXPRESS CO.	»
CHASE NATIONAL BANK.	»
MERSSS LIONELLO, PERRERA & CO.	»
MESSRS KNAUTH, NACHOD & KUHN	»
MELLON NATIONAL BANK.	PITTSBURG
FIFTH-THIRD NATIONAL BANK.	CINCINNATI

Ο γενικός Διευθυντής
Z. K. ΜΑΤΣΑΣ



ΑΤΜΟΠΛΟΙΟΝ «ΠΑΤΡΙΣ»



ΕΘΝΙΚΗ ΑΤΜΟΠΛΟΪΑ
ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΥΠΕΡΩΚΕΑΝΕΙΑ ΘΑΛΑΣΣΗ ΑΤΜΟΠΛΟΙΑ

«ΠΑΤΡΙΣ» - «ΜΑΚΕΔΟΝΙΑ»

ΤΑΞΕΙΣ 12 ΗΜΕΡΩΝ

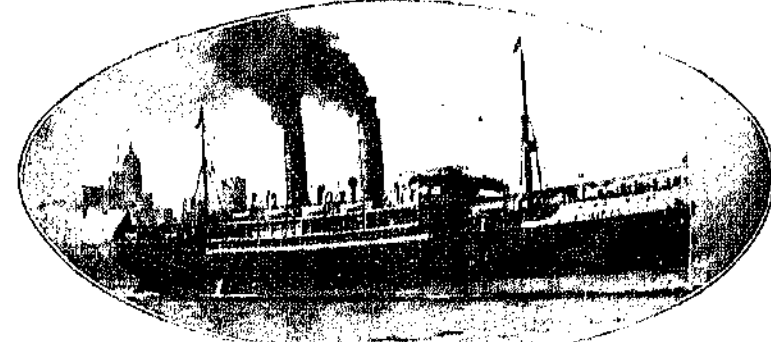
Τακτική συγκοινωνία μεταξύ Νέας Υόρκης, Ελλάδος και Ανατολής.
ΝΕΑ ΥΟΡΚΗ, ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ, ΚΑΛΑΜΑΤΑ, ΠΑΤΡΑΙ, ΣΜΥΡΝΗ,
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ, ΚΑΒΑΛΑ.

Επιβιβαστείτε εις ταξίδια και φορηστικά δι' όλους
τους λιμένες Ελλάδος Ανατολής και Αιγύπτου.
ΜΙΧ. ΛΙΤΣΑΣ 25 BROADWAY NEW YORK

Τηλέφωνο 735 Boston

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΥΠΕΡΩΚΕΑΝΕΙΟΣ ΑΤΜΟΠΛΟΪΑ

ΝΕΑ ΥΟΡΚΗ, ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ, ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΙΣ



ΑΘΗΝΑΙ ΤΟ ΜΕΓΙΣΤΟΝ ΕΛΛΗΝΙΚΟΝ ΥΠΕΡΩΚΕΑΝΕΙΟΝ



ΚΑΤ' ΕΓΘΕΙΑΝ ΤΑΚΤΙΚΗ ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΑ

ΝΕΑΣ ΥΟΡΚΗΣ

ΕΛΛΑΔΟΣ ΚΑΙ ΑΝΑΤΟΛΗΣ

ΑΘΗΝΑΙ - ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΗΣ

ΜΕΓΑΛΟΠΡΕΠΗ, ΤΑΧΥΠΛΑΟ ΚΑΙ ΚΑΛΟΤΑΞΕΙΑ ΥΠΕΡΩΚΕΑΝΕΙΑ

Ήρωδικα μέτρα δι' άσυμμάτω τήλεγράφου Μαρκόνη.

ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΑΤΕ ΤΗΝ ΕΛΛΗΝΙΚΗΝ ΣΗΜΑΙΑΝ

N. A. GALANOS, General Agent.

97 BROAD ST., NEW YORK



VOL. I, NO. 9

SEPTEMBER 1910

ΜΗΝΙΑΙΑ ΕΙΚΟΝΟΓΡΑΦΗΜΕΝΗ

ΑΤΛΑΝΤΙΣ

"MONTHLY ILLUSTRATED ATLANTIS"

Published EVERY MONTH by ATLANTIS, Inc., N. Y., 113-115-117 West 31st Street, New York City

SOLDEN J. VLASTO, PRESIDENT. DEMETRIUS J. VLASTO, TREASURER AND SECRETARY. COPY RIGHT 1910 BY ATLANTIS INC. N. Y.

SUBSCRIPTION PRICE: U. S. \$2.00 per year, Foreign, \$3.00 per year, Single copies 20c.

Entered as second class matter January 27, 1910, at the Post Office at New York, N. Y. under the Act of Congress of March 3, 1879.

ΕΤΟΣ Α'. ΤΕΥΧΟΣ Θ'.

ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΣ 1910

ΤΙΜΑΤΑΙ 20 ΣΕΝΤΙ

Η ΖΩΗ ΕΝΟΣ ΜΗΝΟΣ

ΝΑΥΤΙΚΗ 'Ατλαντίς. Αυτός ο χαρακτηρισμός ήμπορεί κάλλιστα να δοθῆ εις τὸ παρὸν τεύχος. Διότι μία σύμπτωση ἔκαμε, ὥστε ἅλα τὰ ναυτικά ζητήματα νὰ ἔλθουν μαζί, εἰς τὴν πρώτην γραμμὴν, κατὰ τὸν λήγοντα μῆνα.

Ὁ μέλλων κατάπλους τοῦ περατωθέντος «'Αδέρας» εἰς τὰ Ἑλληνικά μας νερά, ἡ εἰδησις τῆς ἀγορᾶς τῆς «Πίτσας», ἡ ἐν γένει προσήλωσις τοῦ Ἔθνους ὅλου εἰς τὸ ζήτημα τῆς ναυτικῆς ἀναδιοργανώσεως, καθίσταν ἐπικαιροτάτην τὴν οἰαγραφίαν τοῦ Ναυστάθμου τῆς Σαλαμίνας.

Ἄλλὰ δὲν ἐκράτησαν μόνον ἡμᾶς προσηλωμένους εἰς τὴν θάλασσαν τοῦ μῆνός τούτου τὰ γεγονότα. Αἱ ἱστοδρομίαι τῆς Ἀγγλίας, τὰ μεγάλα ναυτικά τῆς γερμανίας, ἦσαν ἐξ ἴσου ἐπικαιρα. Καὶ ἀφοῦ ἔγινε πλέον ἡ ἀπόφασις νὰ κάμωμεν θαλασσίην τὴν «Εἰκονογραφημένην» Ἀτλαντίδα τοῦ Σεπτεμβρίου, δὲν ὑπελείπετο παρά ἕνα ναυτικὸν διήγημα, τὸ ὅποιον εὐρέθη. Τὰ λοιπὰ ἦσαν δουλειὰ τοῦ τυπογράφου, ὅστις τῆς ἔδωκε τὸ γλυκύτερον θαλασσὶ χρῶμα. Καὶ ἔτσι ἐγγίγεται τὸ γεγονός.

Ἄλλ' ἂς κριτᾶξωμεν καὶ ἄλλα πράγματα. Αἱ Ἐθνοσωσεύσεις μας ἦνοιξαν. Ἡ μία εἰς τὸ Φανάρι, διὰ νὰ κλείσῃ πάλιν, ἡ ἄλλη εἰς τὰς Ἀθήνας, διὰ τὰ ἐργασίῃ. Τώρα αἱ ἐργασίαι ἐξακολουθοῦν, ὑπὸ τὰ ἀπειλητικὰς συσσωρευόμενα εἰς τὴν Ἀνατολήν, καὶ ἀπὸ στιγμῆς εἰς στιγμήν ἀπειλοῦντα θυέλλας, νέφη.

Ἐν τούτοις, ἂς εἰμεθα αἰσιόδοξοι. Ἡ ἀπαισιοδοξία παρετηρήθη, ὅτι δὲν εἶναι χαρακτηριστικὴν τῶν ἔξοτρων Λαῶν. Καὶ ὁ Ἑλληνικὸς Λαὸς εἶναι ἔξοπνος. Ἄς εἰμεθα λοιπὸν αἰσιόδοξοι, καὶ ἂς πιστεύωμεν ὅτι, ἔλαι αἱ σημερινὰ δυσχέρειαι θὰ περάσωσιν, ὅπως πέρανουν τὰ φθινοπωρινὰ σύννεφα, τὰ ὅποια τὰς περισσότερας φορὰς ἀπειλοῦν καταγίβας, χωρὶς καὶ νὰ τὰς πραγματοποιοῦσιν.

ΕΠΙΠΑΜΕΝ νὰ κάμωμεν ναυτικὴν τὴν «'Ατλαντίδα». Ἰσοῦ λοιπὸν καὶ ἄλλο ναυτικὸν γεγ-

νός. Τὸ θαλάσσιον τοῦ Κάιζερ εἰς τὴν Καινὴ βέρρη.

Ὁ τρομερὸς Χοντζόβλερ, ἀφοῦ ἔκαμε ἐπ' ἀρκούν καιρὸν τώρα, δίκταν διὰ τὸν λαμὸν του, ἀφῆθη νὰ παρασυρῆ ἀπὸ μίαν χειμαρρῶδη ἐγχαλιταίαν, εἰς τὴν ἔρημν τῆς ὁποίας παρέρουε καὶ Συντάγματα καὶ δημοκρατικὰς θεωρίας, καὶ συγχρόνους ἰδέας περὶ πολιτείας.

Ἡ δὲν ἐλέμ Θεοῦ, εἶμαι αὐτοκράτωρ», εἶπεν ὁ Κάιζερ, καθ' ἣν ἐποχὴν οἱ σοσιαλισταὶ καὶ δημοκραταὶ νίκας κατὰ τὸν καθημερινὸν νίκας εἰς τὴν γερμανικὴν Vaterland. Ἀνεστατώθη διὰ μίαν στιγμήν ἡ Γερμανία ἀπὸ τὸν πολεμικὸν λόγον, καὶ ἠναγκάσθη ἡ Κυβέρνησις νὰ θέσῃ καὶ πάλιν φήμωρα εἰς τὰ αὐτοκρατορικά χεῖλη, καὶ ἡ γαλήνη ἐπανῆλθεν εἰς τὴν παιρικτὴν τοῦ Ρήνου αὐτοκρατορίας.

ΒΑΣΙΛΕΥΣ λοιπὸν καὶ ὁ Νικόλαος τοῦ Μαυροβουνίου. Ἦτο καιρὸς. Ὁ ἀγαθὸς καὶ πατριάρχιδος Μονάρχης τοῦ Μαυροβουνιακοῦ Λαοῦ ἔδωκε πρό τιμον ἐπὶν Σύνταγμα εἰς τοὺς γενναίους. Ἐπειτα εἶδεν, ὅτι Σύνταγμα τρώγεται καλλίτερα μὲ βασιλικὴν σάλτσαν. Ἀνεκρηχθή Βασιλεὺς ὑπὸ τὰς εὐλακρινεῖς καὶ ἐγκαρθούσις εὐχὰς ὄλων. Ἦται ἐταλείωσις καὶ τὸ Πριγκιπάτον τῆς Τσαρναγόρας, ἀπέμεινε δὲ κανακάρικον, ὡς ἡγεμονικὸν Κράτος ἕνα, τὸ ὅποιον, κατὰ συγκρίσιν, λέγεται καὶ Μ. α. κ. δ. ...

Η ΜΑΝΙΑ τοῦ ἀεροπλάνου ἐξακολουθεῖ. Νέοι θρίαμβοι, νέα θύματα, νέα μεγαλουργήματα πρὸ παντός, διαδέχονται ἄλληλα καθημερινῶς. Ὀρισμένως εὐρισκόμεθα ἐντόπιον μίαν τῶν μεγαλειτέρων ἀνακαλύψεων τοῦ αἰῶνος.

Ἄλλ' ἂρα γε τὰ ἐξ αὐτῆς ἀφελήματα θὰ εἶναι τοιαῦτα, ὥστε νὰ ἐξυτηρηθῶσιν δλόκληρον τὴν ἀνθρωπότητα, ἢ θὰ θεσοῦν ἀπλῶς εἰς χεῖρας τῶν λοχυμῶν, νέα ἔπλα ἐξοστρώσεως καὶ καταστροφῆς;

Ζήτημα, τὸ ὅποιον γεννᾶται τὴν στιγμήν, καθ' ἣν ἀναλοισθῆ κανεῖ, πόση φροντις καταβάλλεται ὑπὸ ὄλων τῶν πολιτισμένων Κρατῶν, ὅπως τὸ ἀερόπλανον γινήῃ κυρίως ὄπλον τῶν στρατῶν. Ἄλλὰ θὰ γείνη; Ἢ ἀφορῆθ ὁ ἀτίθασος Αἰόλος τὴν στολὴν τοῦ στασιώτου; Ἢ ἀπὲρ καὶ αὐτῶν, τὸν ἀπαλλαγέντα, ἡ παγκόσμιος στρατομαχία;

4,766,883.

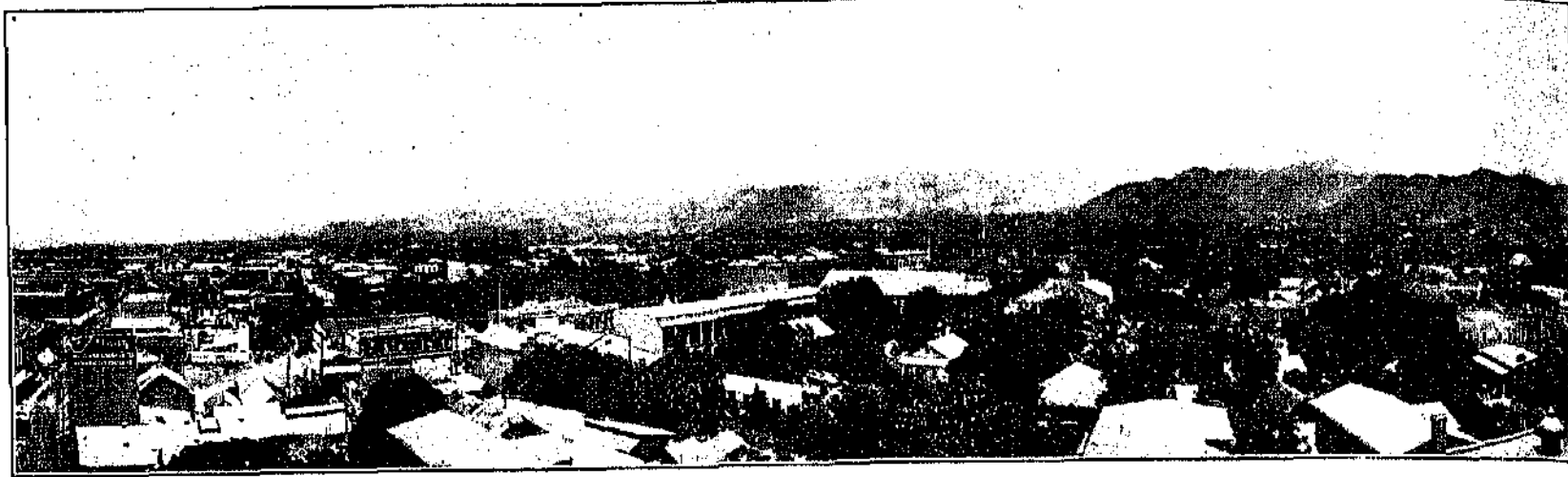
Μὲ αὐτὸν τὸν ἀριθμὸν ἔκαμεν ἡ Νέα Ὑόρκη τὴν ἐμάνισιν τῆς εἰς τὸν πλοῦτα τῆς ἀμερικανῆς στατιστικῆς. Ἦλθε λοιπὸν ἡ ἀμερικανὴ Μητροπολις ἀμέσως μετὰ τὸ Λονδίον, τὸ ὅποιον κινήσῃ νὰ φθάσῃ μὲ βήματα ἀμυστικά.

Πόλις τεραστία, σφάουσα ἀπὸ πληθυσμῶν, αἶμα, ἐργασίαν, πλοῦτον, ζωὴν. Πόλις, τῆς ὁποίας τὴν ἐπιβολὴν δὲν διαμνησθῆται κανεῖς, ἐξ ὄσων τῆν εἶδαν καὶ τὴν θαύμασαν. Πόλις τοῦ παρόντος καὶ τοῦ μέλλοντος, πρὸς τὸ ὅποιον ἀποβλέπει μὲ χρωσὰς ἐλπίδας, ὁ μέλλων ἀρχὴς νὰ ζῆ, καθ' ὅλην τῆς λέξεως τὴν σημασίαν, Νέος Κόσμος.

ΦΘΙΝΟΠΩΡΟΝ! Καὶ ὅμως τὰ κάμματα τοῦ θέρους ἀέριμ δὲν ἔνοῦν νὰ φύγουν ἀπὸ τὴν Νέαν Ὑόρκην. Τὰς τελευταίας ἡμερὰς ἡμέρας διεδέχθη καὶ πάλιν μία ζέστη, πληρικτὴ, ἐξαιτλοῦσα καὶ πνηγρὰ.

Ἄλλὰ δὲν χωρεῖ πλέον ἀριδολλία, ὅτι μὲθ' ὅλα αὐτὰ εὐρισκόμεθα εἰς τὸ φθινόπωρον. Ἀπὸδειξίς ἔτι ἐπέρασεν ἡ ἑορτὴ τῆς Ἐργασίας, ἡ περιόρμος Labor Day, ὅτι ἔλειπε τὸ Coney Island, ὅτι ἤρρισαν οἱ ἰσάγῶνες αὐτοκινήτων, ὅτι κλείει τὸ Baseball, ὅτι ἐπιστρέφουν οἱ ἀστέρες τῆς Μεγάλης Ὀπερας. Ὁ χειμὸν, κατὰ ἀπέχει, ἐν τούτοις ἔρχεται μὲ ἀμερικανικὴν ταχύτητα. Ἄλλως τε εἴπαμεν καὶ ἄλλην φορὰν, πῶς ἀλλόσῃσιν αἱ ὄραι τοῦ έτους ἐδοῦ. Τὸ βράδυ θὰ ἰδρῶμεν ἀπὸ ζέστη καὶ τὸ πρωὶ θὰ ἰδοῦμεν χιόνια.

Ἄς ἔλθουν λοιπὸν καὶ αὐτὰ νὰ τὰ ἰδοῦμεν.



ΜΕΡΙΚΗ ΑΠΟΨΙΣ ΤΗΣ ΧΟΝΟΛΟΥΛΑΟΥ

ΑΠΟ ΤΑ ΑΡΧΙΠΕΛΑΓΗ ΤΟΥ ΕΙΡΗΝΙΚΟΥ ΑΙ ΝΗΣΟΙ ΗΑΒΑΪ ΚΑΙ Η ΧΟΝΟΛΟΥΛΟΥ

ΕΩΣ ΗΟΥ εκτείνονται τὰ ὄρια τοῦ ἔμπορικοῦ κράτους τῶν ζηντιφουμένων Ἑλλήνων· Ἄγκιστρον δὲν ἔχει κἄν ὄριον ἐπὶ τοῦ καταρριμμένου τοῦλάχιστον μέρους τῆς ἐπιφανείας τῆς γῆς. Ἰσως φθάνει εἰς ἐκεῖ, ἔπου τὰ πολικὰ φύγη κατιστοῦν ἀδύνατον τὴν ὑπερξῆν ἀνθρωπίνων ὅρων. Ὅπως καὶ δὲν ἔχει, εἶναι βέβαιον ὅτι ἐντὸς τῶν ὄρων τοῦ ἔμπορικοῦ μας κράτους περιλαμβάνονται καὶ αἱ μακρινότεραι νῆσοι Χαγουαΐ, ὑψίστη τὰς ἡμετέρας καὶ τῶν μετὰ τῆς γῆρας Ἰαίας καὶ τοῦ Νέου Κόσμου, εἰς τὸ μέσον τοῦ Εἰρηνικοῦ ὠκεανοῦ, τοῦ ὁποῦ τὰ κύματα, ἄλλοτε τὰς θειπέδων περιπαθεῖς μετὰ τῶν ἀρούς των, καὶ ἄλλοτε ἀπειλοῦν νὰ τὰς παρῶσιν καὶ νὰ τὰς καταποντίσιν μετὰ τὴν μακροῦ ὄριον των.

Ἀπὸ τὰς ἀπειτάς αὐτάς νῆσους τοῦ ἀπέρμοου ὠκεανοῦ στέλλει ἕνα ἀδελφικὸν χαιρετισμὸν πρὸς τοὺς Ἑλλήνας τῆς Ἀμερικής, μὲν μὲ τὰς ὠραίας εἰδήσεις, αἱ ὁποῖαι κοσμοῦν τὰς σελίδας τοῦ ἄθροιστοῦ, εἰς ἀπὸ τοῦ ἀπρόσμετου ἐκείνου ὁμογενεῖς, οἱ ὁποῖοι, ἀφῆροντες τὰ ἀγαθὰ τοῦ πολιτισμένου κόσμου καὶ ἀφῆροντες κόπους καὶ κινδύνους, εἰσδύον εἰς τὴν ἐρημίαν καὶ εἰς τὴν βαρβαρότητα, καὶ γίνονται φορεῖς καὶ ἐργάται τοῦ πολιτισμοῦ,

ἐξυπηρετοῦντες τὰ συμφέροντα τῆς ἀνθρωπότητος, ἀλλὰ καὶ πλουτοῦντες ταυτοχρόνως, πρὸς δόξαν τῆς ἑλληνικῆς ἐπιχειρηματικότητος καὶ τῆς πανταχῆς τοῦ Ἑλλήνος μετανάστου.

Χάρης εἰς τὴν παρουσίαν τοῦ Ἑλλήνου τοῦτο εἰς τὰς νῆσους Χαγουαΐ, οἱ ἡμέτεροι Ἕλληνες, οἱ ὁποῖοι μέχρι πρὸ τινῶν δεκαετητηρίων ἐτρέποντο συντόματα μετὰ ἀνθρώπων κρέας, ἤμεινον νὰ προσέβρουν τὸ ὄνομα τοῦ μεγάλου ναυοῦ τῆς ἀρχαίας Σπάρτης, τὸ ὁποῖον εἶναι καὶ τὸ ἱδικὸν τοῦ αἰσχυρακῆν ὄνομα. (Ὀνομάζεται Γεωργίου Λυκούργου, μὴ δὲ ἀπὸ τῆς ἀποστολῆς τοῦ μεταξὺ τῶν Μαλαίων συμπληρωμένου, εἶναι καὶ ἡ περιπέσεις τῶν ξένων, οἱ ὁποῖοι ἀποκιδίζονται εἰς τὰς ἀκτὰς τῆς νήσου Ὀαχού (Oahu), ἔπου ἡ γραμμικὴ πόλις Χονολούλου, καὶ τὸ μεγαλοπρεπὲς ξενοδοχεῖον «Volcano House», τοῦ μετανάστου μας. Ἦς εἶδε ποῖα μνηστορηματικὴ περιπέσεια ἔφερε τὸν ταλμηρὸν Ἑλληνα εἰς τὴν Χονολούλου, καὶ τὸν ἐπιφορτιστὴ μετὰ τὸ ἔργον τῆς φιλοξενίας τῶν ταξιδιωτῶν. Ἦ

Ἄν κρινόμεν ἀπὸ θεὰ ἀρχοῦνται οἱ περιηγηταὶ εἰς τὰς νῆσους αὐτάς τοῦ Εἰρηνικοῦ καὶ ἰδίως εἰς τὴν Χονολούλου, ἡ γῆ τοῦ κ. Λυκούργου δὲν εἶναι ἐντελὲς μόνον καὶ ἀεργῆς. Ὁ Ποσειδῶν, ἀπὸ τὰ βῆθη τοῦ βασιλεῦς τοῦ ὁποῦ ἀνάβουσαν, κατὰ τοὺς ἐπιστήμονας, αἱ νῆσοι Χαγουαΐ, ἔχει προικίσαι



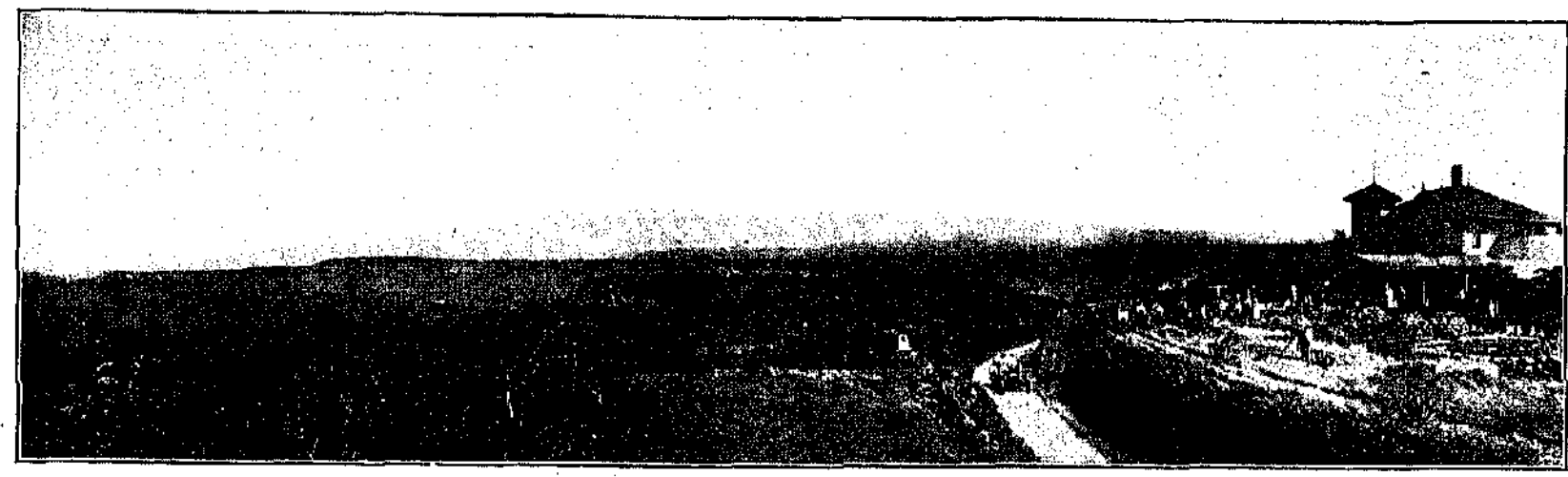
ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΛΥΚΟΥΡΓΟΣ
Ὁ ἡμετέρος ἐπιχειρηματίας τῆς Χονολούλου

ἀποτελεῖν τὰ φυσικὰ χαρίσματα τῶν νήσων Χαγουαΐ, ἢ δὲ εὐφορία τοῦ ἔδαφους των καὶ ἡ μετριότης τοῦ κλίματος, ἀποτελεῖν τὴν συμπλήρωμα τῶν ἀγαθῶν, μετὰ τὰ ὁποῖα τὰς ἐπιπέσειν ἡ φύσις, καὶ ἐκείνων πλήρως μετανάστῶν, ἄχι μόνον ἐκ τῆς γεωγραφικῆς Ἰαπωνίας καὶ τῆς μελανοπέρας Κίνας, ἀλλὰ καὶ ἐκ τῆς Εὐρώπης καὶ τῆς Ἀμερικής. Ὅπως τοῦτο, ἡ Χονολούλου, ἡ ὁποῖα εἶναι ἡ πρωτεύουσα τῶν νήσων Χαγουαΐ, εἶναι σχεδὸν ἐντελὲς Ἀμερικανὸν Εὐρωπαϊκὴ πόλις καὶ παρουσιάζει ἕλα τὰ σημεῖα τοῦ πολιτισμοῦ. ἀποτελοῦσα εὐάριστον εἰχμονὴν διὰ κἀθε πολιτισμένον ἄνθρωπον, συγκρατηθῆσαν νὰ διανύσῃ μερικὰ ἐτη τῆς ζωῆς του εἰς τὴν ἐγκαταμένην ἐκείνου τοῦ Εἰρηνικοῦ, διὰ νὰ διέλθῃ ἐν ἀνάσει τὰ ὑπέλοιπὰ τοῦ ἐτη εἰς τὸν γυμνασίον του τόπου.

Αἱ νῆσοι Χαγουαΐ (Hawaii ἢ Hawaiian Islands) εἶναι δώδεκα τῶν ἀριθμῶν, μόνον αἱ ἐκείναι ὅμως ἐξ αὐτῶν εἶναι κατοικημέναι, αἱ δὲ ἄλλαι τὲν



ΠΑΥΣΙΑ ΒΛΑΣΤΗΣΙΣ ΕΙΣ ΤΑΣ ΝΗΣΟΥΣ ΗΑΒΑΪ



ΜΙΑ ΑΠΟ ΤΑΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ ΤΟΥ Γ. ΛΥΚΟΥΡΓΟΥ.—ΤΟ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟΝ «VOLCANO HOUSE»

σαρὲς ὁμοιάζου μετὰ ὑπερμαγθεῖς καὶ γυμνοὺς σκοπέλους καὶ εἶναι ἐντελὲς ἀκατόλητοι. Κεῖνται μεταξὺ τῶν μετῶν 100 καὶ 220 βόρειον πλάτους καὶ τῶν μετῶν 1550 καὶ 1600 δυτικῶν μῆκους, καὶ

τρὶς Ἴσπανοὶ κἀλιν θαλασσοπόροι, ἐπεκρίθησαν αὐτάς, καὶ αἱ νῆσοι ἐλημονήθησαν ὡς ἐκ τούτου μέχρις ἔτου ὁ πλοίαρχος Κόκ ἀνεκάλυψεν αὐτάς ἐκ νέου τῷ 1778, τυχὼν πλείστον περιπέσειον ἐκ

μερινῆς πληθυσμῆς τῶν νήσων. Χαγουαΐ ἀνέρχεται εἰς 154,001 κατοίκων, ἐκ τούτων δὲ 29,834 εἶναι, ὡς εἶπομεν, Ἕλληνες, 7,835 μιγάδες, 7,495 Εὐρωπαϊοὶ γεννηθέντες ἐκεῖ, 25,742 Κινεζοὶ, 58,500 Ἰάπωνες, 8,602 Πορτογάλλοι, 1,928 Ἀμερικανοί, 1,344 Ἄγγλοι καὶ 1,034 Γερμανοί. Ὁ μῆγας ἀριθμὸς τῶν ἰσπανῶν τοῦ Μικέλο, οἱ ὁποῖοι ἐγκαταστάθησαν ἐκεῖ, καὶ ἡ γενετικὴ τῶν νήσων Χαγουαΐ ποδὲς τὴν χώραν τοῦ ἀνακείμενου ἡλίου, μαζὺ μετὰ τὰς συγγέντα ἀγγελομένης ἐκείθεν σὺλ-λήφεις Ἰαπωνικῶν κατασκευῶν, ἀποτελοῦν τὰ κυριώτατα αἶτια τῆς ἀνησυχίας τῶν Ἰνωμένων Πολιτικῶν διὰ τὴν μέλλουσαν τύχην τῶν νήσων τούτων, τῶν ὁποῖων τὴν σπουδαιότητα, ὡς ἐκ τῆς θέσεώς των μετὰ τῆς Ἀμερικής καὶ Ἰαίας, ἔκαστος εὐνοεῖ νὰ ἐνοήσῃ.

Ἄλλοτε οἱ Ἕλληνες κἀτακοῖοι τῶν νήσων τούτων ἔσαν ἀνθρωποφάγοι καὶ εἰδωλολάτρες, προσφέροντες εἰς τοὺς θεοὺς τῶν ἀθρόωντα θύματα, τῶν ὁποῖων ἔργων τὴν καρδίαν καὶ τὸ ἦμαρ. Ἐτρέποντο εἰς τὰς ἰδίαις μέλη τοῦ σώματος τῶν πιπνόντων εἰς τὰς μάχας πολεμιστῶν των, πιστεύοντες ὅτι κατ' αὐτὸν τὸν τρόπον ἐκλήροντο τὴν ἀνδρείαν των.

Ἦώρα ὅμως ἔλοι οἱ Ἕλληνες ἔχον ἀρχητικανιστὴ διὰ τῶν ἀνεργειῶν των Ἀμερικανῶν καὶ τῶν Εὐρωπαϊκῶν ἱεραποστολῶν καὶ ἔχον κληρονομήσει τὴν γλυκύτητα τοῦ ἀνθρωπίνου κρέατος. Ἦ τελευταία φορὰ κατὰ τὴν ὁποίαν οἱ κάτοικοι τῶν νήσων Χαγουαΐ ἔδειξαν κανετικὰς διαθέσεις ἦτο κατὰ τὸν θάνατον τοῦ βασιλέως των Κιμαμακέχα.

Ὅταν ἀπέθονεν αὐτός, οἱ διάδοχοι ἀρχηγοὶ συνέχρησαν περὶ τὸν νεκρὸν του διὰ νὰ ἀπορραίσουν εἰ ἔτρεπε νὰ γένη. Εἰς ἐκ τῶν ἀρχηγῶν ἀπρέσανε



Η ΜΑΓΕΥΤΙΚΗ ΑΚΤΗ «ΒΑΙΚΙΚΙ» ΠΑΝΣΙΟΝ ΤΗΣ ΧΟΝΟΛΟΥΛΑΟΥ

ἡ πρωτεύουσα τῶν Χονολούλου ἀπέγει ἀπὸ μὲν τοῦ Ἁγίου Φραγκίσκου 2,100 μίλια, ἀπὸ δὲ τῆς Ἰαπωνικῆς πόλεως Ἰοκοχίμας 3,440 μίλια καὶ ἀπὸ τοῦ Σίδνεϋ τῆς Αὐστραλίας 4,484 μίλια. Πρῶτον ὀνομάζοντο νῆσοι Σάνδουιτς (Sandwich Islands), τὸ δὲ ὄνομα Χαγουαΐ εἶναι μεταγενέστερον, ἀνήκον ἀρχικῶς εἰς μίαν μόνον ἐξ αὐτῶν.

Ἀπὸ τοῦ 1898 ἀποτελοῦν κτῆσιν τῶν Ἰνωμένων Πολιτικῶν ὑπὸ τύπον ἐδαφικῆς ἐπισκευῆς (territory), προσαρτηθεῖσαι ἐπὶ τῆς προεδρίας τοῦ Mc Kinley κατὰ τὴν μακρῶν περιπέσειων καὶ ἐσωτερικῶν ἐπαναστάσεων.

Πρὸ τῆς προσαρτησεῖς των αἱ νῆσοι ἐκυβερνῶντο ἐπὶ τινα ἐτη δημοκρατικῶς, πρὶν ἐγκαθιδρυθῆ ὅμως τὸ δημοκρατικὸν πολίτευμα ἐβασίλευσαν εἰς αὐτάς ἡ ἐνδοξος καὶ ἀφρανόσημος δυναστεία τῶν Κιμαμακέχα, τῆς ὁποίας ἡ τελευταία ἐσπεμένη ἀπόγονος, ἡ βασίλισσα τῶν Χαγουαΐ Ἀλιουαλάνη, ἐξεθρονίσθη τῷ 1893 ἀπὸ ἐπαναστῶν καὶ διαμένει τῶρα εἰς τὴν Ἀμερικήν. Αἱ Ἰνωμέναι Πολιτεῖαι διοικοῦσι τῶρα τὰς νῆσους Χαγουαΐ διὰ Κυβερνήτου, διοριζομένου ὑπὸ τοῦ Προέδρου διὰ μίαν τετραετίαν καὶ βοηθουμένου εἰς τὴν διοίκησιν ὑπὸ διαφόρων ὑπουργῶν, διοριζομένων ὑπ' αὐτοῦ τῆ ἐγκρίσει τῆς ἐντοπιῶν γεροῦσις. Τὰ ἔσοδα τοῦ προϋπολογισμοῦ τῶν νήσων ἀνέρχονται εἰς 3,345,231 δολλάρια, καὶ τὰ ἔξοδα εἰς 2,553,727 δολλάρια.

Αἱ νῆσοι Χαγουαΐ ἀνήκουν εἰς τὰ Πολιτιστικὰ ἀρχιπελάγη τοῦ Βορείου Εἰρηνικοῦ καὶ ἀνεκαλύφθησαν τὸ πρῶτον ὑπὸ τοῦ Ἰσπανοῦ θαλασσοπόρου Γκακατόν τῷ 1542. Ἐκτότε ὅμως μόνον δύο ἡ



ΑΠΟ ΤΑ ΓΡΑΦΙΚΑ ΤΟΠΕΙΑ ΤΩΝ ΝΗΣΩΝ ΗΑΒΑΪ



ΣΤΕΡΕΟΠΟΙΗΜΕΝΟΙ ΚΑΤΑΓΡΑΨΤΑΙ ΛΑΒΑΣ

νά φάγουν αυτό την καρδιά και το ήπαρ του, και να διαμετράσουν το λοιπόν σώμα του εις τόν λαόν. Οι άλλοι όμως άρχισαν δέν ένεικριναν την πρότασιν ταύτην, άν και οι ύπηρετοι τού αποθάνοντος βασιλέως είχαν κηρυχθή υπέρ αυτής.

Κατά τά λοιπά, οι κάτοικοι τών άπωτατών νήσων Χαγουαίι κατιστόνουντο υπό των περιγητών ός αξιόλογοι άνθρωποι, πάντοτε εύθυμοι, καλόκαρδοι και φίλοι τών παιδιών. Έχουν πολλά παιχνίδια ίδιής των έρευρέσεως, και άγαπαίν υπερβολικώς τή κνήμιον, τόν άθλιγισμόν και τή μηδέν πράττειν. Ένεκα τού τελευταίου τούρου χαρακτηριστικοί των δέν είναι τά οικονομικά των πολύ άνθηρά, διά δέ τήν καλλιέργειαν τού ευφορεσσάτου εδωσούς τών νήσων των και διά τās άλλας έργασίας, οι έμπειροί λευόμενα τήν φυσικόν των πλούτον έμπορικαί έταιρείαι φέρουν έργάτας έξ Ιαπωνίας και Κίνας. Άνδρες και γυναίκες υπεραγαπούν τήν ιππασίαν, και κάθε θιαγενής έχει τήν ίππον του. Άγαπαίν έπίσης υπερβολικώς τήν κολύμβησιν και περνούν πολλοί τών νήσων τών κολυμβήσας, άνωμής άνδρες μετά γυναίκων. Φημιζονται ός οι καλλίτεροι κολυμβήται τού κόσμου. Πολλοί περιγηται διαγαγώνουν με παραμικράν δαπάνην κολυμβητικούς άγώνας, όπως απολάσσουν τή θέσιμ των πειραματιδώς άμιλλωμένων διά τή επαίλιον θιαγενών κολυμβητών.

Τό κυριώτερον έλάττωμα τών θιαγενών εις τούς καλαιστέρους χρόνους, ήτο ή παντέλης έλλειψίς τής ήθικής μεταξύ των. Οι άνδρες συνείων με δασα γυναίκας ήθελον, και οι γυναίκες έπαίρων πάλιν δσας συζύγους ήθελον. Η καρθονία και ή γυναικεία απωροσύνη ήσαν άγνωστα πράγματα εις τās νήσους Χαγουαίι, δέν υπάρχουν δέ λέξεις προς έφρασίαν των εις τήν γλώσσαν τών θιαγενών. Η κατάσταση όμως αυτή έδελτιώθη τώρα μεγάλως διά τών προσπαθειών των Ιεραποστόλων. Η γλώσσα, τήν όποιαν όμιλούν οι θιαγενείς, διακρίνεται διά τήν μαλακότητά της και τήν συγγήν χρήσιν των φωνηέντων, είναι δέ κλάδος τής Μαλαιο-Πολυνησιακής γλώσσης. Οι κάτοικοι τών νήσων Χαγουαίι και οι κάτοικοι τής Νέας Ζηλανδίας συνεννοούνται εύκόλως μεταξύ των, άν και τούς χωρίζει απόστασις 3,810 μιλίων. Από φυλετικής άπόψεως, οι Χαγουαίιται άνήλικον έπίσης εις τήν Μαλαιο-Πολυνησιακήν φυλήν. Τό δέρμα των είναι ερυθρόφατον, και όμοιάει, κατά τό χρώμα, με ήμισπορισσόμενον γαλκόν. Η κόμη των είναι κατάμαυρη, ως έπί τό πλείστον, και σκληρόδριξ, όπως ή τών Ινδών τής Αμερικής και τών Κινέζων, ό πάγων των είναι άραιότατος, τό πρόσωπον εύρύ, ή ρίς των όλλων σμή, και τά χείλη των παχέα.

Τό άνάστημά των είναι, ως έπί τό πλείστον, μέτριον, οι άρχηγοί των όμως είναι αξιοσημειώτως ύψηλοί, ως και οι θυγατέρες των.

Αι καλύβαι τών Χαγουαίιτών κατασκευάζονται άλλοτε μόν έξ άκατεργάστου ή και καταεργασμένης ξυλείας, άλλοτε δέ έξ λίθων, τά μεταξύ τών όποιων κενά φράζονται με πήλιν και χέρσα. Τα μαγειρεία των είναι εις τό ύψαιρον και αποτελούνται άπλάς από ένα λάκκον εις τήν γήν, τού όπολου οι πλευραι καλύπτονται με λίθους.

Όταν θέλουν νά ψήσουν τάρκεράτων και τούς ιχθύς, τούς όποιους άλιεύουν εις τούς ποταμούς και εις τήν θάλασσαν, άνάπτουν πυρ εις τόν ίδιόρρυθμόν έκεινον κλίθων, διά να παρακτιοθούν οι λίθοι, και κατόπιν, άραιοίντες τή πυρ και τήν τέφραν, θέτουν τά κρέατα ή τούς ιχθύς επί των πεπυρασκωμένων λίθων διά να ψηθούν.

Υπό έποψιν φυσικόν καλλόνων όλίγα χωρία δύνανται νά παραβληθώσι με τās νήσους Χαγουαίι, όπου ή φύσις είναι περιεδλημένη και' έλας τός



ΑΠΕΡΑΝΤΟΙ ΚΟΙΛΑΔΕΣ ΕΚ ΛΑΡΑΣ ΑΠΟ ΤΟ ΗΦΑΙΣΤΕΙΟΝ ΚΙΛΑΟΥΤΑ

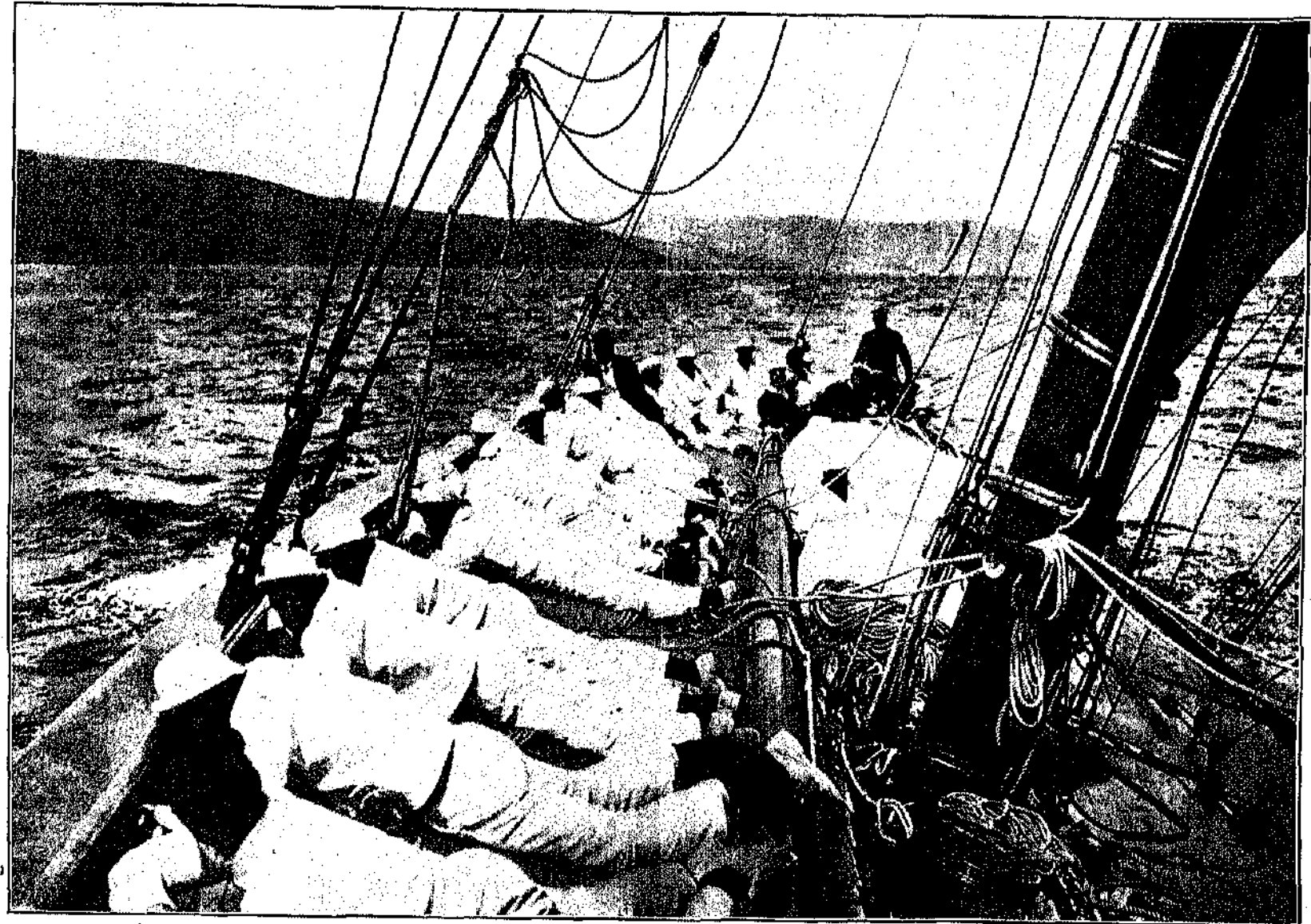
ύρας τού έτους τήν εορτάσιμον αυτής περιβολήν, ένεκα τής γεωγραφικής θέσεώς των. Η ώραότης των έξοχον εις τās νήσους ταύτας είναι άπερίγραπτος, ή βλάστησις πλουσιωτάτη και ή χάρσι μετά ρωμανικότητος είναι χαρακτηριστικά των διαφόρων τοπίων αυτών. Παραδόξως, ένθ οι νήσοι Χαγουαίι κείνται πλησιέστατα προς τόν Ισημερινόν, έχουσι κλίμα μέτριον και εύχάριστον.

Τοιαύται είναι οι νήσοι Χαγουαίι και τοιοετός ό λαός μεταξύ τού όποιου ζή και δρξ έκαοιτιστικώς από δεκάδιον ετών ό κ. Λυκούργος, τινών τή Έλληνικόν ένομα όμου μετά πολλών άλλων όμογενών, οι όποιοι καταγίνονται εις διαφόρους έπακερδείς έργασίας εις τās μακρινάς ταύτας νήσους τού Ιθιρηνικού. Εξά έκπλαγώνισως οι άναγνώσταί μας, ήταν τας είπομεν ότι τή ένομα τού Έλληνος ίδιοκρήτου τού «Volcano House» έχει και εις τήν ιστορίαν των νήσων Παυαίι θέαν. Μάλιστα, ό κ. Λυκούργος είναι ιστορικόν πρόσωπον διά τās νήσους Χαγουαίι, καθώς σπουδαίον ρόλον εις τή ένανάστασιν, τήν καταλήξασαν εις τήν ένθρόνισιν τής βασιλείσσης Λιλιουκαλάνης.

Ο άμογενής έπιχειρηματίας έλαεα τότε τό μέρος τής βασιλείσσης, και συλλήφθει υπό τών επαναστατών, οι όποιοι άσχημάτιζαν έμπαρκατικόν κυβέρνησιν, έρρήθη εις τās φυλακάς, ύποστās και μεγάλας χρηματικάς ζημίας, εις τās όποιας έξήγησε κατόπιν παρά τής κυβερνήσεως άποζημιώσιν 100,000 δολλαρίων. Εξ Έλληνα ύπάρχουσ έξήγησε τήν έπέμβασιν τής Έλληνικής κυβερνήσεως, όπως τή δολή ή ζητηθείσα άποζημιώσις, ή δέ Έλληνική κυβέρνηση, μη έχουσα τά μέσα νά έπάρη εις τās νήσους Χαγουαίι, όπου δέν άντιπροσωπεύεται υπό προξενικόν ύπαλλήλου τής, άνέθηκε τήν ύπεράσπισιν των συμφερόντων τού κ. Λυκούργου εις τήν Άγγλικήν κυβέρνησιν. Έν τούτοις ή σκέψις μένει έκ κρημής άκόμη εις τά ένότια έγκαστήρια, και είναι άδηλον άν θα εύρη κατά τό δικαίον του ό έπιχειρηματίας.

Υψημότητην μιναιον τού ξενοδοχείου τού κ. Λυκούργου κημόουσιν εις τās άρηγήσεις τών έντιμώσων των πλείστοι Αμερικανοί και Έυρωπαίοι περιγηται, τυχόντες τών περιποιήσεων τού Έλληνος ξενοδόχου τής Χονολουού. Το ξενοδοχείον ταύτα, κειμενον εις λαμπράν τοποθεσίαν και περιβαλλόμενον υπό μαγευτικόν κήπου, έλαθεί έλας τούς έπισκεπτομένους τό μεγαλοκρημείς έδοσόμενον ήμισιον Κίλιων.

Τήν ώραιότεραν και μακροτέραν περιγραφήν τού ξενοδοχείου τούτου έχει κόμη ή διάσημος συγγραφέας τής Αμερικής Ethel Watts Mumford, ή όποια έκφράζεται μετ' ένθουσιασμού περί τής ποιητικότητος τού ξενητευμένου Έλλήνου.



ΑΙ ΛΕΜΒΟΔΡΟΜΙΑΙ ΤΟΥ COWES

Η ΕΒΔΟΜΑΣ ΤΩΝ ΕΟΡΤΩΝ

ΕΤΕΛΕΣΘΗΣΑΝ πρό τιναν έβδομάδων εις Cowes τής Αγγλίας οι έτήσια διεθνείς λεμβοδρομιαί, εις τās όποιας έλαβον μέρος τά κυριώτερα ναυτικά έθνη τού κόσμου. Αι λεμβοδρομιαί τού Cowes αποτελούσι σημαντικόν γεγονός και παρακολουθώνται μετ' όψιτου ένδιαφέροντος από όλον τού κόσμου. Εις τās λεμβοδρομιας παρέστησαν πλην πολλών γνωστών μελών τής άγγλικής άριστοκρατίας και πολλοί έπιφανείς άνδρες τής Ευρώπης και τής Αμερικής έκ των άσχυλουμένων εις τās λεμβοδρομιας.

Εις Cowes κατά τās τελευταίας ήμέρας των λεμβοδρομιών μετέβησαν και οι βασιλείς τής Αγγλίας, οτινες παρέμεινον επί τής θαλαμηγού των, περιτοχιζόμενοι υπό όλων των άγγλικών και Αμερικανικών θαλαμηγών των συμμετασχουσών των άγώνων. Τās λεμβοδρομιας τής Αγγλίας, οι θαλαμηγοί τού όπολου πολλοίς έλαβον μέρος εις αυτές και έκέρδιον τά πρώτα βραβεία. Έπί των ήμερών τού βασιλέως Έδουάρδου οι λεμβοδρομιαί τού Cowes απέτέλουσι διεθνές γεγονός, μετέβαινον δέ εις αυτές πρόχρητες και αυτοκράτορες διά να διεκδικήσωσι τό βραβείον τής νίκης.

Πολλάκις ό αυτοκράτωρ Γουλιέλμος τής Γερμανίας εγεν άποστείλει τās θαλαμηγούς του να διαγωνισώσιν έπί τής δέ άναπήγους τήν νέα θαλαμηγόν του «Metéoron» διά να διακηρυχθή τή νίκη τού βραβείου τής νίκης, μεταξύ των τούσων άλλων διαγωνισόμενων άγγλικών και άμερικανικών θαλαμηγών.

Κατά τās τελευταίας λεμβοδρομιας, αίτινες διήρκεσαν ολόκληρον έβδομάδα, ως βραβεία εγεν προηρόντι ό βασιλεύς τής Αγγλίας χρυσόν κύπελλον, έπίσης ό αυτοκράτωρ τής Γερμανίας χρυσόν κύπελλον, πολλοί δέ άλλοι διάφορα άλλα βραβεία διά τούς νικητάς.

Κατά τās λεμβοδρομιας ένήρκεν ή άμερικανική θαλαμηγός «Windward» τήν άγγλικήν θαλαμηγόν «Shamrock» τού σέρ Τόμας Άλκτον, τού μαρινόδου βαμιαστού των λεμβοδρομιών, οτις κατ' έλας ναυπηγεί και νέα θαλαμηγόν, όπως διεκδικήσιν τόν στέφανον τής νίκης.

Ο σέρ Τόμας Άλκτον, οτις ήτο προσιπτικός φίλος τού βασιλέως Έδουάρδου, πολλοίς άπεπειράθη νά κινή εις τās έν Αμερική τελομένης λεμβοδρομιας, άλλ' επανειλημμένως άπέτυχεν. Έναυτήγησεν έπί τής τού «Shamrock II» και τού «Shamrock III» και ήλθεν εις τήν Αμερική, όπως άνακρήσιν τό κύπελλον, τό όποιον είχαν κερδίσει οι Αμερικανοί εις τās διεθνείς λεμβοδρομιας τής Cowes, άλλ' άπέτυχε πάντοτε τού σκοπού του.

Ο σέρ Τόμας Άλκτον εγεν δαπανήσαι εκατομμύρια εις τούς λεμβοδρομικούς άγώνας, οδέποτε δέ, ως λέγει, θα παύση να διεκδική, έρ' όσον ζή από τούς Αμερικανούς τό κύπελλον, τό όποιον έκέρδιον ούτοι εις τούς λεμβοδρομικούς άγώνας τής Αγγλίας.

Η άνακέρει εικών παριστά τό «Shamrock» κατά τήν άραν των λεμβοδρομιών με τόν σέρ Τόμας Άλκτον επί τού ηθάλλου.

Ολίγον μετά τήν κήρυξιν τής ένάρξεως των λεμβοδρομιών ήρχισεν νά προηγήται ή Αμερικανική θαλαμηγός «Westward», να ακολουθή τό «Shamrock» και να έπονται κατά σειράν τά «Cicely», «Gemma», «Susanne» και «Meteor». Οι έπί τού «Shamrock» έπίδασίοντες κατ' άρχάς ύπέβλεπον ήτι ή θαλαμηγός των θα έκέρδιε τό πρώτον βραβείον, άλλ' ή Αμερικανική θαλαμηγός «Westward» κατώρθε να άπομακρυνή πολύ όλων των άλλων και να κερδίση τό βραβείον.

Αι λεμβοδρομιαί τού Cowes απέτέλεσαν πάντοτε όψιτου ένδιαφέροντος άγώνας, καθώςον εις αυτές έκρίντο ή ναυτική ικανότης και έπίδεξιότης των συμμετεχόντων έθνών. Τās μεγαλειέρας έπιτυχίας ήρώησαν πάντοτε οι Άγγλοι, οι θαλαμηγοί των όποιων, έπί μακράν σειράν ετών, έκέρδιον τά πρώτα βραβεία. Κατά τή τελευταία δύο τρία έτη άναγνήσαν έπί τού πεδίου των άγώνων έπικίνδυνον αντίζηλο, οι Αμερικανοί, οι όποιοι επανειλημμένως κατώρθισαν να κερδίσωσι και να άφαιρέσωσι έν τών Άγγλων τό χρυσόν κύπελλον, τό όποιον εις μάτην έπίζηται να άποσπάση, διά των επανειλημμένων άποπειρών του, ό σέρ Τόμας Άλκτον. Έν τούτοις, παρά έλας τās προσπάθειας διοργανισίας λεμβοδρομιών τής Αμερικής και τής Γερμανίας, οι λεμβοδρομιαί τού Cowes θα παραμείνωσι πάντοτε οι πρώται λεμβοδρομιαί τού κόσμου, εις τās όποιας θα διαμρισηθώσι τόν στέφανον τής νίκης τά διάφορα ναυτικά έθνη τής όρηλου.

Σίμων, δηλαδή μέχρις αποστάσεως 2 μιλίων από των ενδολίων του.

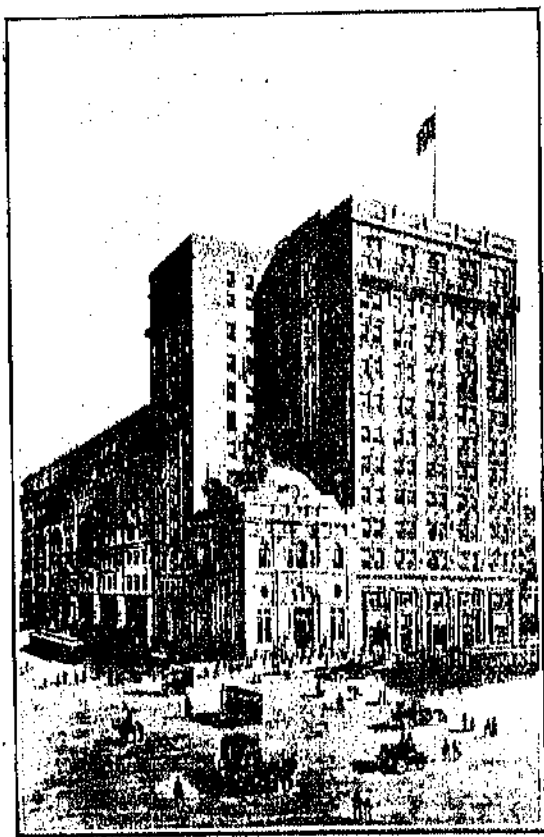
Η διώρυγς Erie άρχίζει πλησίον των έκβολών του ποταμού Buffalo, και ακολουθούσα παράλληλα την παραλία της όμώνυμου αυτή λίμνης, φθάει εις τόν ποταμόν Νιαγάραν, τόν όποϊον διακλαίθει μέχρι του βορείου άκρου της πόλεως. Ήξει δλίαν μήκος 348 μιλίων και 70 κλίμακα. Διά της διώρυγος ταύτης μεταφέρονται από των πλοίων έτησίως 873, 796 τόννοι έμπορευμάτων από του Buffalo προς ανατολάς, έξως 17,871,974 δολλαρίων, και 604,819 τόννοι έμπορευμάτων καμίνονται εξ άνατολών εις τό Buffalo, έξως 18,032,395 δολλαρίων. Διά της νής γινομένης έκβαδύσεως της διώρυγος Erieθά δύνανται να πλεύσιν εις αυτήν πλοία χωρητικότητος 1,000 τόννων. Διάφοροι άλλοι μικρά διώρυγες, άνωσα την λίμνην μετά του ποταμού Buffalo, έσκευάζονται την ένδοξήν πόλιν άσκραϊνωσαν.

Από της όχθης της λίμνης τό άκρον άρχεται ύψόμενον βελήδον και φθάνει άνακαθήςως μέχρις ύψους 80 ποδών κατά τής όδοϋ Niagara και North και 120 ποδών κατά τό βορειοανατολικόν άκρον της πόλεως. Έν των ύψηλοτέρων σημείων της πόλεως ή θέα της λίμνης Erie και των ποταμών Νιαγάρα και Buffalo με τάς περριανασχημένα ή άγχαροβόλονται άπόστασις είναι μεγαλοπρεπέστατη. Διά τό άπολάση ήμεις τις δόκλινον τό έπιβλητικόν πανόραμα, τό όποϊον άποταλεί τό εύνοϊον της παρά φύσικης σκηνοθεσίας με' αυτής της πόλεως και των πολυαριθμών πρασσείων και γαιονικών της πόλεως, πρέπει να άνέλθη εις τόν πύργον ένός έν των ούρανοϋστών, όπου έχουσι τά γραφικά των αι μάγάκι έμπορικαί και βιομηχανικαί έταίρια της δευτέρας πόλεως της Νέας Υόρκης. Η φύσις όσοϋ μετά της δημογραφικής άνωμαίας του Αμερικανικού έχουσι εις τό μέρος τούτο έν των λαμπροτέρων και έπιβλητικωτέρων μεγαλοεργημάτων των. Έκτός της πόλεως κυριαρχεί τό ύδωρ, τό όποϊον είναι ή αία του μεγαλείου και της άσπής του Buffalo. Ένδοξ της πόλεως δέ και εις τάς πλησιέστερα προάστια της τό πρώτον πρόγραμμα τό όποϊον προσπίπτει εις τό βλάμμα του παρατηρητού είναι αι ποικιλαι τόλμποι του καπνού, του έπιπεπομένου εκ των καπνοδόχων των πολυαριθμητών εργοστασίων και σιδηροδρομικών άτμομηχανών, αι όποιαί έρχονται ή άναχωρούσιν εκ του Buffalo, φέλλουσαι τόν ήμνον της προόδου και του πολιτισμού με τούς συνεχείς συρμούς των.

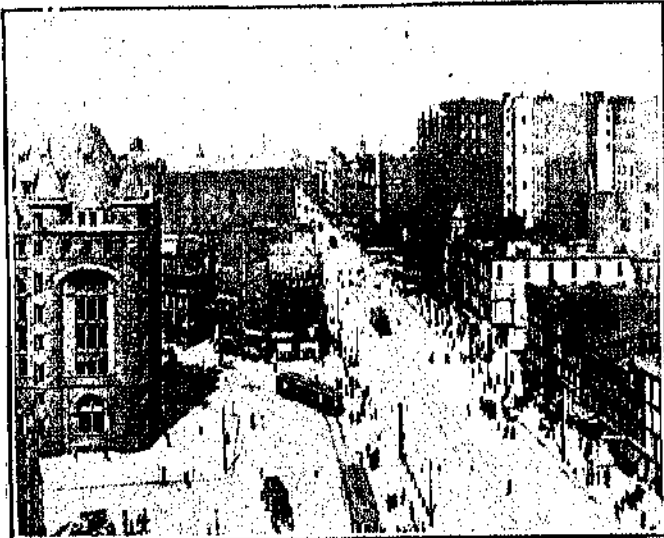
Κέντρον του Buffalo είναι τό Humboldt Park, με έκτασιν 56 στρεμμάτων και κείμενον μεταξύ των όδων Northampton και Best, έχον δέ εις τό μέσον όραϊαν τεχνικήν λίμνην μετά παμύγιστου πίδακος και άλλων μικροτέρων με διάφορα ύδρόφιστα ένδη. Κέντρον ήμεις της κινήσεως της πόλεως είναι ή πλατεία του Lafayette, κείμενη μεταξύ των όδων Main και Washington άρ' ένός και των όδων Broadway και Clinton άρ' έτέρου. Η πλατεία αυτή έχει μήκος 200 ποδών και πλάτος 160, και περιστοιχίζουσι αυτήν μερικαί έν των ώραιότερων κτιρίων του



Η ΑΕΡΟΦΟΡΟΣ ΑΒΑΤΟΥΡΕΨ



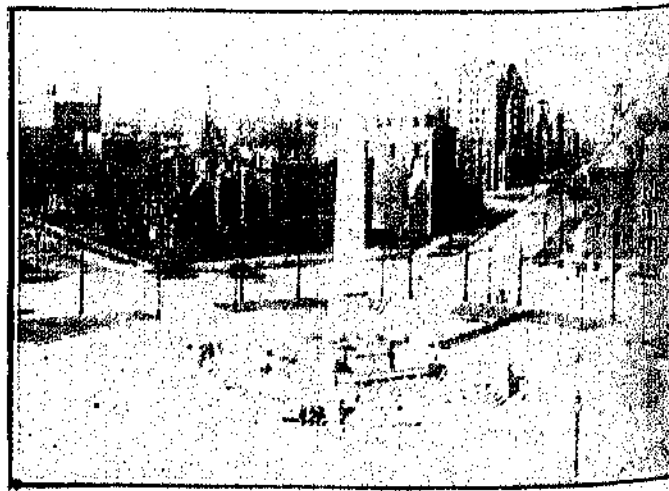
ΤΟ ΕΜΠΟΡΙΚΟΝ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟΝ



Η ΟΔΟΣ MAIN

Buffalo. Είς τό μέσον αυτής ύψούται τό μνημείον των Στρατιωτών και των Ναυτιών, περιβαλλόμενον υπό όκτω κανονίων της έσχόχης του έρμυλλίου πολέμου. Τό μνημείον τούτο άπεκαλύφθη την 4 Ιουλίου του 1884, άποτελείται δέ εκ κυλινδρικής ύψη-

λης στήλης εις την κορυφήν της όποιας ύσταται μια γυνή, συμβολίζουσα την πόλιν. Τό ύψος του μνημείου είναι 85 πόδας. Η στήλη κοσμηται από άραγαλικίνων αναγλύφων, παριστώντων διαφόρους σκηνάς εκ του έρμυλλίου πολέμου. Έπί μικροτέρων στηλών, περιβαλλουσών την βάση της μεγάλης, ύσταται τέσσαρες όρεχάκινα παραστάσεις, συμβολίζουσαι τό πεζικόν, τό ίππικόν, τό πυροβολικόν και τό ναυτικόν. Τό μνημείον άνηγέρθη δι' έράνου μεταξύ των κυριών του Buffalo και έστάχισε 50,000 δολλαρία.



ΤΟ ΜΝΗΜΕΙΟΝ ΤΟΥ McKINLEY

Η όδός Main είναι ή κυριότερα Άρτηρία της πόλεως.

Είς αυτήν κείνται τάς πλείους εκ των μεγάλων κτιρίων και των έμπορικών καταστημάτων του Buffalo και οι αυτής γίνεται ή μεγάλη κίνησις της πόλεως. Από του ποταμού Buffalo άρχομένη, προχωρεί μέχρι της όδοϋ West Ferry και ύψεται γραμμην, έχει όμως κάμπτεται, τρεπομένη προς άνατολάς και φθάνει ούτω μέχρι των πρασσείων της πόλεως, όπου τό νοσοκομείον της επαρχίας Erie και τό Πανεπιστήμιον του Buffalo. Τα κυριώτερα των κτιρίων τά όποια προσελκύουσι τό όμμα του διερχόμενου διά της όδοϋ Main είναι τό White Building, τό Fidelity Building, τό Filicotti Square Building, ό μεγαλοπρεπέης ναός του Άγιου Παύλου, τό κτίριον της Erie County Bank, τό Residential Building, εις την κορυφήν του όποίου είναι τό μετεωροσκοπεϊόν του Buffalo, τό ώρασιόσκον κτίριον του Μορτανι με τόν ύψηλον πύργον του, άπόφα μεγάλα έμπορικα καταστήματα, Τράπεζαι, γαιοδραχία και θέατρα και άλλα μεγάλα κτίρια, άποταλούντα άλλήλως στόλισμα διά την μεγάλην άρτηρίαν της δευτέρας πόλεως της Νέας Υόρκης.

Κτίρια έχουσι να έπιτάξουν πλείους και πολυέτανα άρχειονομικής και αι άλλα κεντρικαί όδοί του Buffalo, αι κείμεναι έκτενέστερον της όδοϋ Main ή διαταυρούσαι αυτήν, ίδίαι δέ αι πλατεΐαι της πόλεως διακρίνονται διά την ώραϊότητα των περιουσιώντων αυτών κτιρίων.

Τό Buffalo φημιζεται διά τά πάρκα του, τά όποια έκκλινουσι τούς κατοίκους κατά μισράδας της άπέρας και τής Κυριακής, άποτελούντα όχι μόνον τόπους αναψύχης και περιπάτου, άλλα και στόλισμα

της πόλεως με τής όραϊας άναρροστασίας των, με τής λίμνας και τούς πίδακούς των, με τάς άγύλλιας και τούς άνθόνους των και με τής οικίας λεωφόρους, αι όποιαί ένδύνουσι πολλά εξ αυτών προς άλληλα. Τό Front, τό Humboldt Park, τό Delaware Park, τό Riversdale Park και τό South Park, όπου μετά πολλών άλλων μικροτέρων πάρκων, ός ήδύναντο να κοσμήσουν την κλην άπαιτητικήν από καλαισθητικής άπόψεως πόλιν.

Τό μεγαλειότερον εξ αυτών είναι τό Delaware, έχον έκτασιν 366 στρεμμάτων και κείμενον μεταξύ της όδοϋ Amherst και της Λεωφόρου Front, άρ' ένός, και των λεωφόρων Parksides και Elmwood άρ' έτέρου. Τό Front είναι τό άρχαιότερον εκ των πάρκων του Buffalo, κείμενον δέ εις τό ήραιότερον μέρος του Buffalo, έχει ύπου συναντώνται ή λίμνη και ό ποταμός, παρέχει πανοραμικήν θέαν του ύδατινου περιβάλλοντος της πόλεως. Από άπόψεως έκπαιδευτικής, βιομηχανικής και έμπορικης τό Buffalo δύνανται να κοσμήθη τόνσον ήσον και από καλαισθητικής άπόψεως, και προκαλεί κάθε άλλην Αμερικανικήν πόλιν του μεγέθους της εις την εύγενή έμίλλαν της προόδου και του πολιτισμού.

ΠΩΣ ΘΑ ΕΒΛΕΠΟΝ ΤΗΝ ΓΗΝ ΟΙ ΣΕΛΗΝΙΤΑΙ

ΕΙΝΑΙ ΓΝΩΣΤΟΝ, ότι οι πλησιέστεροι γείτονές μας είναι, ή μάλλον τό ήσαν άν ύπήρχον, οι σεληνίται, οιότι ή Σελήνη μέλις 237,000 μιλια άπέχει από του πλανήτου μας, ένφ από όλων των άλλων άστέρων, πλανητών και άπλαντων, μάς χωρίζου έκαστομύρια μιλίων. Τόσον έλυστική είναι ή ιδέα του να ήγουμε εις την και με λευκίον, όστε, άν και αι παρατηρήσεις των άστρονόμων άποκλείου την πιθανότητα της ύπαρξεως οιασδήποτε ζωής επί της Σελήνης, δέν θέλομεν να παραδεχόμεν άγογγύτως την έπιμνησιν της έπιστήμης, άφού μάλιστα και αυτή είναι διακατική. Οι άστρονόμοι μάς βεβαιούσι, ότι τά δύο κύρια στοιχεία της ζωής λείπουσι από την άργυρόφωτον γαιτόνοσον μας. Ούτε άρη περιβάλλει την μελαγχολικήν της όψιν, ούτε ύδωρ αναβρύει εκ των έγκάτιων της. Άρα λείπει και ό γνοϋς από τής όγής της παρείας, διότι χωρίς άέρα και ύδωρ δέν δύναται να ύπάρξη φυτική ζωή. Και υπό τούτοϋσ ύπόνοις ζωα δέν εινε δυνατόν να ύπαρξουν επί της Σελήνης, έκτός άν ό οργανισμός των στερείται στοιχία και πνευμόνιον. Οι ήρωι ήμεις ούτοι, οι καθίσταντες άδύνατον την ύπαρξιν πάσης ζωής επί της Σελήνης, δέν ήμπίδουσι τόν εύρανοταότερον μνηστορογόνον του παρελθόντος αιώνος, Ιούλιον Βέρν, να πλάσσει με την φαντασίαν του σεληνίτας και να σταλή μερικούς παρατόλιμους κατοίκους της Γης με έν άερόστατον προς έπισκεψήν των. Ο Βέρν έπαυσαθή τούς σεληνίτας πανυψηλούς και άστέδαις, με μακροτάτας χειμας, με παμμέγιστα όπλα και με ένα μόνον όφθαλμύον εις τό μέσον του ματώπου των, ώς άλλους Κούκλους. Άν τώρα οι σεληνίται προσήμουν τόν μοναχικόν όφθαλμύον των εις έν τηλεσκοπίον διαμέτρου 90 εκατολίων, πός δέ έβλεπον την γήν μας;

Κατά τής διαθεβαίσεως των άστρονόμων, ός την έβλεπον ύπως φαίνεται εις την καταπύρην εικόνα. Με γυμνόν όφθαλμύον ή όσκιος της τήνης σφαίρας φαίνεται από την Σελήνην δεκαπέντε φορές μεγαλιότερος από τόν όπικον του Ήλιου, με τής κορυφής των ύψηλοτέρων βουνών της καθαράς διακρινόμενας και με τής εκλάσεως της άποσταύδουσε εις την λαμψήν των ήλιακών άκτίων. Με τηλεσκοπίον των 90 έκαστομύριων, οι σεληνίται θά έβλεπον και αυτάς τής πόλεως της Γης, θά διεκρινον δέ άκόμη και τούς ούρανοϋστας της Νέας Υόρκης, οι όποιοι θά έφαίνοντο εις τούς σεληνίτας, με έν τοιούτον τηλεσκοπίον, ώς άτελεύττοι άργυραι ταινία, αι δέ μεγαλαί κοιλιάδες θά έφαίνοντο ώς σκεπτικά φρέατα. Τό ρώσ ένός ισχυρού ήλεκτρικού προβολέως θά διεκρινετο καλώς εκ της σεληνης και θά ώμοιάζεν εις τό σκότος της νυκτός με μεμονωμένη ήλιακήν άκτίνα, άγανακτικωμένη έπισταλιπής έπιφανείας. Τά δάση της Γης θά έφαίνοντο εις τούς σεληνίτας, ως άπέραντοι κατασράντοι λειμώνες, διότι τά δένδρα, ως εκ της πυκνότητός των, δέν θά διεκρινοντο άρ' άλληλων και θά παρουσίαζον μόνον τής κορυφής των, συγκεχυμένας καλόπελοόσας μίαν όμάλην και συνεχή πρασινην έπιφανείαν. Άν τό ύψος των ανθρώπων ήτο τούλάχιστον ίσον με τό ύψος πεντασφών οικιών, αι κινήσεις των θά διεκρινοντο από τούς σεληνίτας. Άν ήτο δυνατόν να έλαττωθή πραγματικώς ή από της Γης άπόστασις της Σελήνης, όσον την έλαττώσει διά την όραϊαν έν τηλεσκοπίον των 90 εκατολίων, και να καταληφθή υπό της γήινης άτμοσφαιρας δόκλινον τό μεταξύ των δύο ούρανιων σωματίων κενόν, οι σεληνίται θά ήκουον τόν κρότον των ποταμικών πυροδόλων κατά τούς πολέμους μας, και όχι μόνον τούτο, άλλα και θά καθώρηνον να έκστρατεύσουσι εις την Γην με άερόστατα, δια να λάβουσι τό μέρος του ένός εκ των άντιπάλων, διότι, τότε ή έλις της Γης θά ήτο επί της έπιφανείας της Σελήνης μεγαλιότερα

της ίδικής της έλξεως, και δέν θά ήμπούδοντο οι σεληνίται να άφίσουν την σφαίραν των και να έλθουσι εις την Γην. Άν ήμεις ύποτεθή ότι οι σεληνίται θά ήσαν φιλοπάτριες, δέν θά άπέτόλιμον να κείνουσι τούτοϋν τι, διότι, άραξ, έρχόμενοι εις την Γην, δέν θά ήμπούδον πλέον να έπιστρέψου εις την πατρίδα των, έπειδή ή έλις της Γης θά τούς έκείσται θεαλίμους ένός της γήινης άτμοσφαιρας και θά ήμπούδισε τά άερόστατα των να έξέλθουσι έν άύτης. Η μόνη παρηγορία των, έν τούτση περιπτώσει, θά ήτο ότι θά έβλεπον την Σελήνην των άπειρους μεγαλιότερα, άρ' ότι την έβλεπομεν ήμεις τώρα, με έν ισχυρόν δέ τηλεσκοπίον θά καθώρηνον να διακρίνουσι και τάς ιδιαιτέρας άκόμη πατρίδας των, ίως δέ και τής οικίας των, άν αυται ήσαν άνάλογοι προς τό άνάστημά των, εις τό όποϊον τούς έπλάσαν ή φαντασία του Ιούλιου Βέρν.

Άν ήμεις ούτως ή άλλως οι σεληνίται έπιεγείρου την άρρανα ταύτην έκστρατείαν εναντίον της Γης, θά ήδύναντο ίσως να κάμουν τό ένάτιον ταξείδιον των και άνευ της βοήθειας των άερόστατων, διότι, εκ των παρατηρήσεων των άστρονόμων έβεβαίωθη, ότι τά σώματα είναι επί της έπιφανείας της Σελήνης πολύ έλαφρότερα παρά επί της έπιφανείας της Γης, ένεκα της διαφοράς της έλξεως, εξ ής έξαρτάται ή βαρύτης. Τόση είναι ή διαφορά της έλξεως και της βαρύτητος επί της έπιφανείας της Γης και της Σελήνης, όστε έν σώμα κυλίον ένός 1000 λίτρων, κυλίσει εκει μόνον 163 λίτρας. Επί της βάσεως ταύτη, άν ύποτεθή ότι οι σεληνίται θά έξώγισον επί της Γης 500 λίτρας, επί της Σελήνης θά έξώγισον μόνον 81 1/2 λίτρας, και αναλόγως προς τόν όγκον των, θά ήσαν έλαφρότεροι και αυτών των πτηνών. Άν λοιπόν περιέβαλλον την όψιν των με μίαν ζώνην όμοϊαν προς τούς τροχούς των αούτηνώνων, κατασκευασμένην ήμεις έν λαπτοστάτου καουτσούκ και έχουσαν μεγαλιότερας διαστάσεις, θά καθώρηνον να άνυψώθουσι εις τόν άέρα, άκριβώς ύπως κολυμώμενοι εις την θάλασσαν τή βοήθεια καλόκινών ή άλλων έλαφρών πραγμάτων, και να άφίσουν την Σελήνην άνω έκάουσι εις την Γην και διακονήσουσι τής ύποδούσεως μας επί της βάσεως του Σεληνικού Δικαίου. Αύτου του είδους ήμεις τό ταξείδιον προϋποθέτει έλλείψιν σπομύχου εις τόν όργανισμόν των σεληνιτών, διότι δέν θά ήτο δυνατόν να γίνη εις τούσόν όλιγον χρόνον, ώστε να μη χρειασθεί τρέφμα καθ' όδον. Έρ' όσον είναι γνωστόν, τό από της Σελήνης εις την Γην ταξείδιον μόνον εις σεληνίτης ήλιακού γένους τό έκταμιν εις τούς εούτηνους χρόνους της ειλωδοκαρτικής άρχαιότητος, και ή σεληνίτης αυτός ή μάλλον ή σεληνίτης, ήτο ή αδελφή του Αποδάλλωνος Αρτεμης, ήτις, δέν και προστάτις της παρθένου, δέν καθώρηνσε να διαφύγη μέχρι τέλους τά βέλη του υίου της Αφροδίτης, και έπεσον εις σφοδρόν έρωτα με τόν Αρκακία ποιήμα. Ένδυσμιασιν, τόν όποϊον, κατατρομένη από της Σελήνης έν νυκταίας ήρας εις τά ώραία βουναί της Ελλάδος, καταφέρει λαβραϊώς, ένφ έκοιμώτο πλησίον του ποιήμου του.



Είμαι πολύ σκληρόν να παραδεχόμεν χωρίς άπίως άποδείξεις ότι οι πλησιέστεροι γείτονές μας είναι οι κατοικώντες εις τόν μακροχόν πλανήτην Άργη, τόνσον μακρόν από της Γης μας, όστε να μη ύπάρξη έλις ότι θά έλθωμεν ποτε εις έκαικινώσιν με αυτούς, ένφ με τούς έλλωμεν, άν ύπήρχον, θά ήτο πολύ εύκαλιότερον να συνεννοηόμεν. Διαξό με τόν Ιούλιον Βέρν συνηγορεί περί της ύπαρξεως πραγματικών σεληνιτών και ό εξ ίσου με αυτών εύφάντατος Λουκιανός, ό όστις μάλιστα... τούς εβδαν, ως μάς βεβαιούσι εις έν έυρωπαικόν κεφάλαιον των συγγραφέων του. Άλλά άν και οι δύο όδοι ψεύδονται, ήμπορούμεν να ήγυρισθόμεν ότι ψευδόμεθα άλλώτερον ήμεις, όταν είπομεν ότι πλείον να ύπάρχουσι άλλοι εις τό άόρατον δι' ήμεις ήμισφαίριον της Σελήνης, τό όποϊον δύναται να ήχη άπιδόσφαιραν και ύδωρ, άρα και ζωή. Τίς μάς βεβαιούσι περί του έναντίου;

ΕΠΙΚΑΙΡΑ ΘΕΜΑΤΑ

Ο ΕΛΛΗΝΙΚΟΣ ΝΑΥΣΤΑΘΜΟΣ

Α ΕΧΩΜΕΝ πόλεμον; Οι εσθλαίτοι και φίλοι των μεγάλων συγκινήσεων εις το έρωτημα αυτό είναι πρόθυμοι να σάς απαντήσουν.

— Μάλιστα. Θά έχωμεν πόλεμον και μέλλεται είναι άπορίας άξιον, πώς δέν τόν έχωμεν άκόμη.

Οι βαρείς, οι άδύσπιστοι και γενικώς οι συμπεριλαμβανόμενοι εις την κατηγορίαν των γεροντοτέρων, κινούν την κεφαλήν διαστακτικώς και μόλις συγκρατησάντων να γνωμοδοτήσουν άποθεματικώς.

— Ά! μπά! Πόλεμον!... Ποιός τή λέγει αυτό!...

Τι τό περιεργον κοιού και τό άνεξήγητον, άν, κάθε στιγμήν κατά την όποίαν ό Έλλην ήμικεί εις πόλεμον, ακίπτεται παύσηρόνως; τήν θάλασσαν;

Μήπως εις τήν θάλασσαν δέν σπέρται άλόκληρον τό Έθνος πός μεγαλειότερας δέν έλπίδας;

Μήπως κατά θάλασσαν δέν μάς φοβείται ό ισχυρός, κατά ξηράν πόλεμος;

Ίδού λοιπόν άμέσως ή εξήγησις τής ύπερβασίς και τής καθημερινής άπαιτήσεως τού Έλληνικού ναυτικού. Ίδού ή εξήγησις τού άβέβαιου, τού άρκίου και άνακτού σκάφους, τού όποίου ή γενναία



Ο ΠΟΛΕΜΙΚΟΣ ΝΑΥΣΤΑΘΜΟΣ—ΑΠΟΨΙΣ ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΡΙΟΥ ΚΑΙ ΛΙΜΕΝΟΣ ΣΑΛΑΜΙΝΟΣ

Όπωσδήποτε και άν έχη τό πράγμα, γίνεται λόγος περί πόλεμου, και τό θέμα αυτό είναι εις τήν ήμερησίαν διάταξιν.

Όσον άφορά τόν πόλεμον, τόν όποιον θέ κληθώμεν ν' άναμετωπίσωμεν, άν ένοσείται γινή ό πόλεμος, όστος δέν είναι ούτε νέος ούτε άγνωστος. Μάς γνωρίζει και τόν γνωρίζομεν από τήν παλαιάν έπισηνήν εποχήν, καθ' ήν έκείνος είχε διαφορετικόν όνομα τού Τρωάδαιτου και τού Μήδου, ήμεις δέ τό ίδιον Έλληνικόν, τό όποιον διά τών χιλιετηρίδων διετηρήσαμεν.

διάρκείας μέγιστον τέκνον τής Πατρίδος έχάρτισεν εις τό Έλληνικόν Κράτος. Και ίδού τέλος έταχί, γράφοντάς εις ήμέρας, και' ές, θολωμένους ό Έλληνας ήρώων, διουλοκώταται υπό φιλοπολέμων σχημα, ήθελήσαμεν να προτάξωμεν πάσης άλλης μελέτης και περιγραφής, μίαν επικρατέστατον ναυσταθμού μας, τού μέγιστου άπό όρηματηρίου, όπου φυλάσσονται τά κατά θάλασσαν όπλα μας, τό Άγιον τών Άγίων τού Έθνικού Ναυτικού.

Ό άνοδοξότερος Ναυσταθμός τού κόσμου!... Δέν διαμρισθήσεται ούδένος άλλου τήν δόξαν,

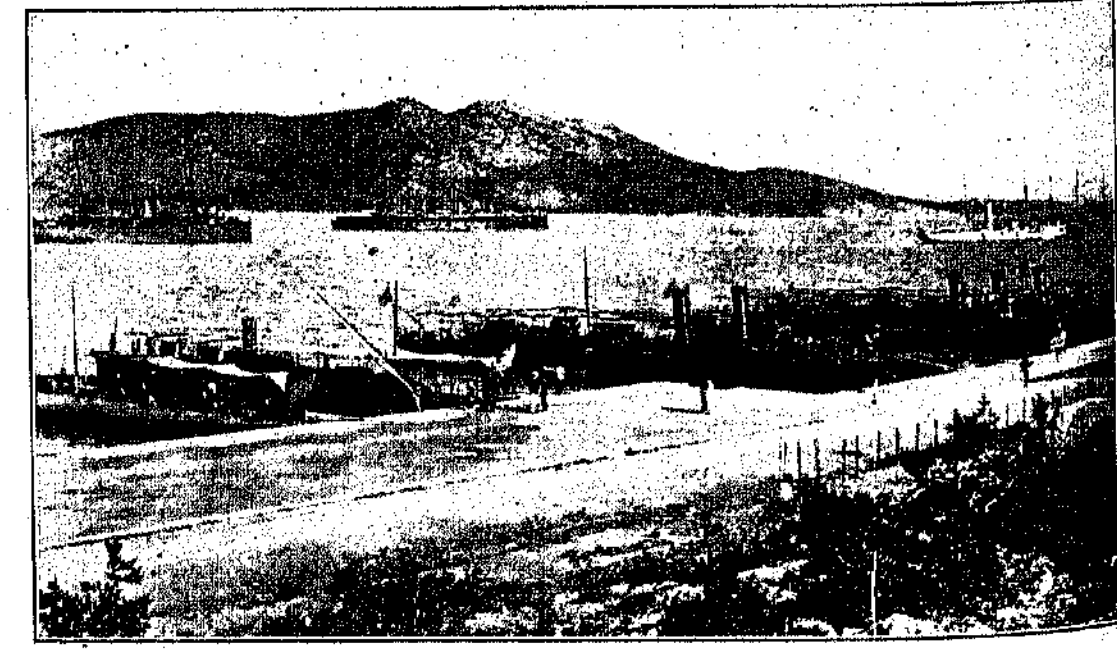
είς πολεμήσωμεν λοιπόν με τούς Τούρκους; Δέν τό γνωρίζομεν. Άλλ' ήδη ό νεός τού Έθνουσ έδου πλανάται εις τό θεσοικόν και τό Πειραιωτικά μεθάρια, και όνειρεύεται νίκας επάνω εις τό γαλανόν, τό δοξασμένον, τό Έλληνικά νερό.

Είναι χαρακτηριστική ή ψυχολογία αυτή τής Έλληνικής φυγής. Τάς νίκας τών Περσικών πολέμων άγαπά να ήστραφή εις τήν άνάμνησιν τής Σαλαμίνος και τής Μυκάλης, και τήν δόξαν τού Έθνοσείνα άρέσκει να βλέπει πλανωμένην εις τήν άόλημαρην εσχιν τών Ύαρίων, και κατοπτριζομένην εις τά νερά τού Αιγαίου, υπό τās φλόγας τās όποίας ήνάσεν ή δάς τού μεγάλου πυρπολήτου.

Γέννημα και Ορέμμα τών Έλληνικών θάλασσών είναι ή Έλληνική φυγή.

Εις τά μεσόγεια ό Έλλην νασταλεί και φθίνει. Ό νεός του και οι πόλοι του άνάκαθεν έστράφητον πρός τήν άνοπεταμένην θάλασσαν, από τής εποχής και' ήν διά τής Άργούς άπέλειε ζήτησις εις χώρας μακρονάς τό χρυσούν Δέρμα, μέχρι τών ημερών μας, όπότε τόν βλέπομεν τοιμηρόν και όνειροπόλον διασχίζοντα τούς άκεανούς, εις εύρεσιν καλλιτέρας ζωής και καλλιτέρας τύχης.

Κατά θάλασσαν ό Έλλην καθήγαγε τās μεγαλειότερας και τās περιφανέστερας του νίκας. Έκει έβρινε κυρίαρχος και άήττητος. Έκει είναι και σήμερα άόλημη άπαταγώνιστος και τρομερός.



ΕΛΛΗΝΙΚΟΣ ΤΟΡΠΙΛΙΑΚΟΣ ΣΤΟΛΟΣ ΕΝ ΤΗ ΥΠΟΒΥΘΙΩ ΑΜΥΝΩ

δύοι, έτε άπάντα έκείνοσ τήν ίδιάν του, δέν ύπήρχον ούδεις άλλος; να τού τήν διαμρισθήσεται.

Και, όπου έκρήθη έλλοστε ή τύχη τής Ελλάδος και τού κόσμου έδου, ναυλογοούν σήμερον, κινιζόμενα από τό γαλανόν νερό, ναυλογοούν σήμερον, κινιζόμενα από τās άκάρη. Μία από τās άριστοτέρας τοποθεσίας τής Ελλάδος είναι ή γραφικώτατος έκείνος κόλπος, εις τόν όποιον τόσον είδουσν ζώην τό σκάφη τού στόλου μας, τό ναυτικόν συναργείον και όλόκληρον έν γένει ό συνολικισμός τής βραχυόδοσ άπίς.

Ό βράχος αυτός τής Σαλαμίνος, γνωστός έλλοστε υπό τό όνομα Άράκας, ήτο έγκαταλειμμένος και άρητος. Ή άκόσθη έγκαταλείπεται τού ναυσταθμού τού έδουσν τήν σημερινήν του κήνησιν, σπουδαίοντα και ζωή.

Απέναντι άκρίβειος τής νήσου, χωρισόμενον διά στενής κορτίδος νερού, έκείνεται τό Πέραμα καταπράσιον από πάλια, και με τούς χαρακτηριστικώς εκείνοσ λόφους του, από τού άνω ές τόν όπλον ή Ξέρης εις τήν κατωτέρω τήν όπλον του. Πέραν πρός τό βάθος, κελανή άπλώνεται ή θάλασσα τής Ήλιουσίνας, ής ότου χαλή εις τήν κοχλήν τού κόλπου, όπου τό γαλανόν νερό, ταυτίζεται με τού όύρανού τό χρώμα.

Ή σκηνογραφία είναι άπλοστέτα, και έν ταύτῃ θεία ομοία. Δέν έν τούτοις μεγάλας έλλείψεις ήμ ό ναυσταθμός. Τήν έλλείψιν τού ποσίου ύδατος, και τή έκπνευσιν τού εις τούς τόσων συγκρούσ βροχοναυατολικούς άνέμους.

Οι είδουσι παραπονούντα διά τήν έλλειψιν ναυπηγείου και μεγάλων εστρημίων. Άλλ' αυτό είναι πράγματα, τά όποια άποκρίνεται, έταν, μαζί με τό χρώμα, ύπάρχει και ή άπείρασις.

Τό πρώτον πράγμα τό όποιον προστίθεται εις τό βλεμμα τό έπιστάττου τού ναυσταθμού μας είναι, ήπως άλλως τε και εις κάθε άλλον ναυσταθμόν, τό πλοία. Ίδού είναι ήγκυροβολήματα έκα τό άξιόμαχον, τά έν έραβείη και τά έν παραπολιμή σκάφη τού στόλου μας, έτα εί Ένα ή έλλον λόγι δέν διατελούνται εις εύδερμιν έλλην ύπηρεσίαν, γυμνάσια ή τεχναίδια.

Πρώτα πρώτα εσπαζόμενα τής εισόδου τού λιμένας τά τερόντρον πυρμακά μας και μετ' αυτά τά μικρότερα σκάφη, έδώ τό βάθος τού λιμενικού καταλημθένου τό τορπιλλοόβλια, τό έφρλια και άλλα μικρότερας τιμησίας πλοία.

Προσδοξόμενα εις τό κρηπίδιμα τής πρώτης μάχης είναι τά άντιτορπιλλικά μας, ωραίατα σκάφη, άκρηνή κορυφοτεχνήματα τής ναυπηγική τέχνης, και τό μέχρις όρας μόνον νεο συστήματι πολεμικά τού στόλου μας.

Άλλ' ήν κυρίαζ ζωήν τού ναυσταθμού δέν είδουσν τά πολεμικά, άλλ' οι έπιθαίνοντες αυτόν άξιωματικοί και ναύται, όστινες άποστέλουσ όλόκληρον σχεδόν τόν πληθυσμόν τού ναυσταθμού.

Και τήν ζωήν αυτήν βλέπει κανείς εκδηλωμένην καθημερινώς εις τās άσκήσεις, τά γυμνάσια, τά συναργεία, τά πλοία, τό βιοβουτηρίον.

Τά λευκά κέρια τά όποια διαγράφονται άποφίτως εις τούς πρόποδας τού Άράκη είναι κυρίαζ τά συναργεία τά όποια άπασχολούνται με τās έπισκευάς τών πλοίων, εις τās όποιας έπιτυγχάνουσ πληρέστατα. Δείγμα τής έργασίας τών συναργείων τού ναυσταθμού είναι ή τελευταία έπισκευή τού άντιτορπιλλικού «Ναυκρατούσα», μετ' τό περιουσίον κήνημα τού ναυτικού, τό άποθανάτισαν τόν Τυπάλδον.

Εις τό συναργείον τού ναυσταθμού λειτουργούν τέλειον χυτήριον, λεβητοποιείον, έυλοουργείον και όπλοποιείον, έκα έπισκευάζονται έκα τά φθάρτα μηχανήματα και οι όπλοισμοί τών σκαφών μας.

Ή σχολή τών τορπιλλοόβλιων είναι ένα από τό καλύτερα τμήματα τού ναυσταθμού. Έκει οι ναύται μας διδάσκονται τήν άυστασιν και τήν χειρισμίν τού ροβεροτέρου έξ όλων τών όπλων τής σημερινής ναυτικής πολεμικής τέχνης. Έκει έντες χωριστών αίθουσών φυλάσσονται αί τορπιλλια και άλλα συναφή με αυτάς όργανα, έκασθενδοσικαί σωλήνες, ήλεκτρικαί προβολαί και άλλα τά άλλα μηχανήματα και όπλα τής τε κινήσεως και ύποβρυχίου άμύνης.

Ίδού κατωτέρω τά οικήματα τών άξιωματικών,

δι' άνα ερασταθών τό άπόγευμα μέχρι τού τέλους τής ήμέρας, ύτε τελευταίη πάσα άσχολία και άργία ή ή παιδρά κήνησις ή πληροσσα έστιατορία και καφενεία με γελαστούς όμίλους άξιωματικών και ναυτών, έκασκαζόμενον από τούς κόπους τής ήμέρας.

Τήν θην μετ' άπομυρίαν ό ναυσταθμός εις έν σάλασμα κοίμαται άγρυπνούν δέ μόνο οι άναλασόμενοι φρουραί. Άλλ' και πάλιν είναι τά ναυτερικά γυμνάσια, αί έφοδοί και αί άποδέσεις, αί όποια πόλλοσκις ποικίλλουσ τήν νύκτα τών ναυτών.

Αυτή είναι ή καθημερινή, ή τακτική ζωή τού ναυσταθμού. Έκείνοσ τήν ποικίλλουσ τά γυμνάσια, τά γυμνάσια εις μεγάλην κλίμακα, τά όποια άεξήγονται εις τήν κοιλίασιν και τούς τριόβρω λοφίστους, και τών όποιων μετέχουσ έκα οι άνδρες με τούς άξιωματικούς τών επί κεφαλής.

Είναι γυμνάσια καθήρεσος λέρτων, έστιατορμίας, κωπηλασίας, άποδέσεων, πορείας περηναιτών, έπιθέσεως, άμύνης.

Και τότε ειμφορεί κανείς να θυμηθεί τά θαλασσοπούλα τής Ύδρας και τών Σπετσών και έπατα κατά σιράν τών έλλων ναυτικών όθμων, όπότεν στρατολογούντα τά ναυταία τού στόλου.

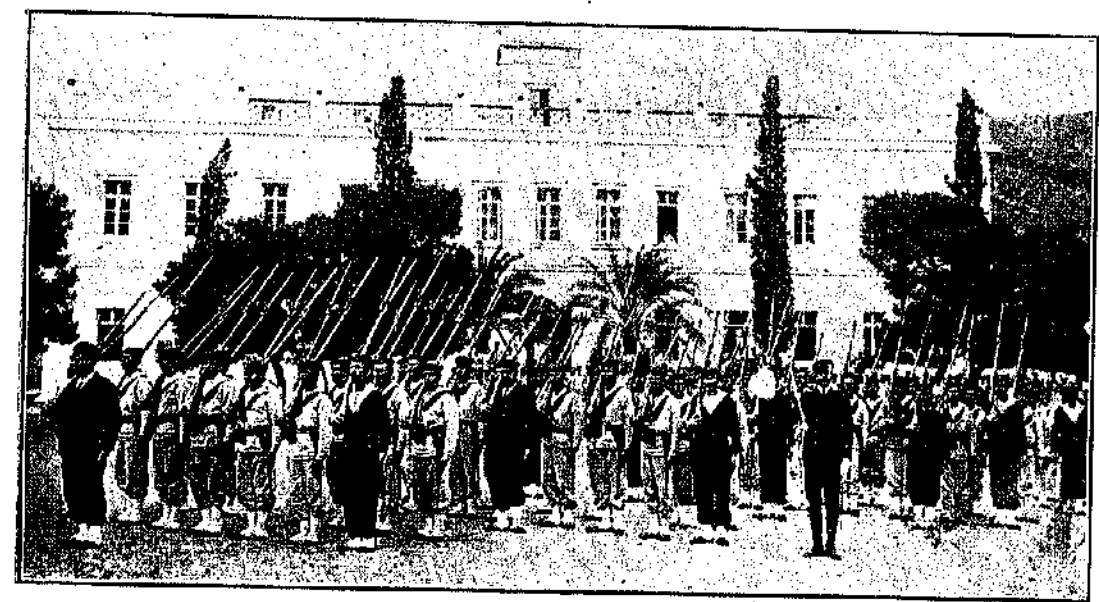
Όραία σάματα, λαμπρά παραστήματα, έκασραστικά ρυσιτογυμνάσια, έκασραστικώτερα μάτια.

Παιδιά τής καρδιάς!

Παντού οι ναύται μας κήνηουσ καλήν έντ όψασιν, διά να τούς θαυμάση. Νά τούς ίδη εις τόν ναυσταθμόν και εις τά κ α ρ ά β ι α ένδοσασαμένους, έργατικούς, πειθιγίους, εις τās λέρβους, τά έφρλια, τά



ΜΑΘΗΤΑΙ ΤΟΡΠΙΛΙΑΧΤΑΙ ΑΣΚΟΥΜΕΝΟΙ ΕΙΣ ΠΕΙΡΑΜΑΤΑ ΑΝΑΦΑΞΕΩΣ ΑΜΥΝΤΗΡΙΩΝ ΤΟΡΠΙΛΙΑΩΝ ΚΑΙ ΥΠΟΝΟΜΩΝ

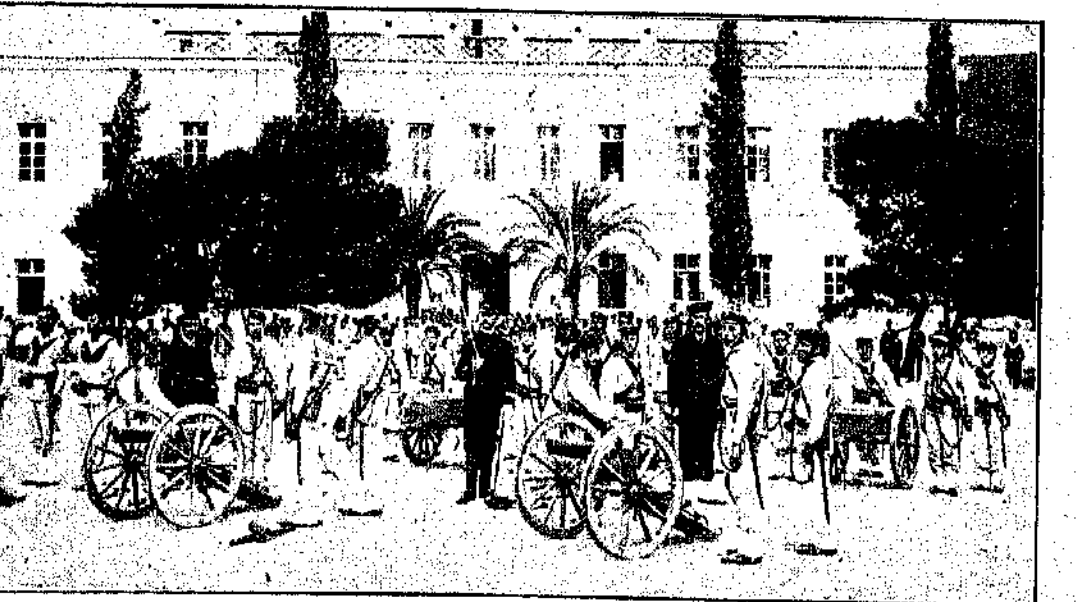


ΓΥΜΝΑΣΙΑ ΠΕΖΟΝΑΥΤΩΝ ΤΗΣ ΠΡΟΠΑΙΔΕΥΤΙΚΗΣ ΣΧΟΛΗΣ

τά γραφεία, οι ναυτώνες, έκα άπαστράπτοντα από καθαριότητα και τάξιν, και τέλος τό Διευθυντήριον, τό έπέχον όθην δευτέρου ύπουργείου τών Ναυτικών.

Όλα αυτά μαζί με τήν ποικίλων τών ιδιωτικών άστιατορίων και καφετιών είδουσν εις τόν ναυσταθμόν ένα χαρακτηρισμόν σοβαρην έν ταύτῃ και εύθυμον.

Περν' όραία ή ζωή έκει. Τό πρσι με τό γλυκοχάραγμα ήγει τό έγερτήριο εις όλα τά τμήματα, και τά σκάφη. Τό πρόγευμα, και άμέσως κατόπι ή έργασία. Άντηχούσ από τόν κρότον τών σφαιρών και τών άλλων έργαλείων τά συναργεία. Λέμβοι και άμάκαται πηγαίνουσ και έρχονται μετ' σπουδής, γυμνάσια άποδέσεως και πυροβολικού, γυμνάσια εκασθενδοσικας τορπιλλίων διεξήγονται εις τόν κόλπον και τās πέρις άκτής, πλοία έξοπλίζονται πρός άπόπλουσ, άλλα κατακλείουσ πρός παραπολιμάν. Αί παραδέσεις είναι γεμάται με μαθητάς, ναύτας, τά γραφεία πλήρη, μία έργασία συνεχής και μεθοδική εις έλους τούς κλάδους συντελείται έκει μέσα, διακοπομένη από τά κωδωνήματα τών πλοίων τών συμμεούτων τās περηναιτίας. Αί αλλήγες σμυλίνουσ σαστίον. Ή έργασία διακόπτεται, οι άξιωματικοί και άνδρες γευματίζουσ και άναπαύονται.



ΓΥΜΝΑΣΙΑ ΓΥΡΟΒΟΛΗΤΩΝ ΠΕΖΟΝΑΥΤΩΝ ΤΗΣ ΠΡΟΠΑΙΔΕΥΤΙΚΗΣ ΣΧΟΛΗΣ

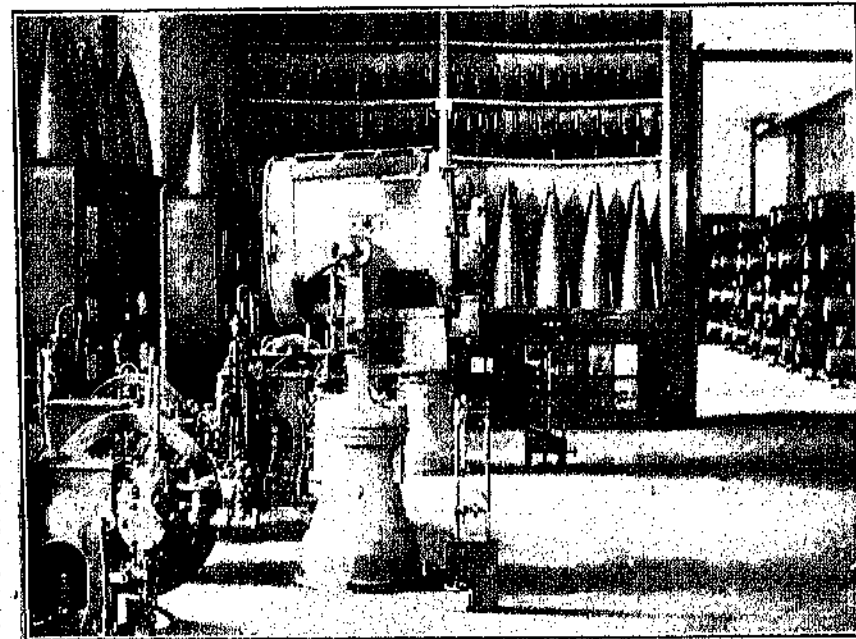


ΕΚΦΡΑΣΗ ΑΜΥΝΤΙΚΗΣ ΤΟΡΠΙΛΙΑΣ ΕΝ ΤΩ ΣΤΡΩΩ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΙΝΟΣ

πυροβολεία, τὰ θωρακία ἄρματα, τὰ συρφετά, τὰ τηλεγραφεῖα τῶν καὶ ἔπειτα κῆρυξες τοῦ κλιβάνου καὶ τὰς μηχανὰς τὰς πυρῶν, πάντοτε προθύμως εἰς τὴν ἐκτέλεσιν τῶν διαταγῶν τῶν κλειστῶν καὶ τῶν ἀνοικτῶν τῶν.

Καὶ ἔπειτα εἰς τὰς ἐξόδους τῶν καμάρων καναὶς καθαρὸς, λυμπνός, ἐξυρισμένος, ἡλιόκασις μὲ τὴν ἀσπίδα λευκότητος, ναυτικὴν γυμνασίαν καὶ τὴν ἀμνηστικὴν μελαγχολίαν τῶν, εὐσώφους, μὲ μὴς χαλιβαδίνους καὶ μὲ σμυνόμενα κορτσιῶν...

Εἶναι ὁρατὰ τὰ γυμνάσια αὐτὰ τῶν ἀποβάσεων μὲ πυροβόλα καὶ μὲ πλήρη ὅπλασιν, ὅπως εἶναι ὁρατὰ ἐπὶ τῆς κοίτης τοῦ ναυτικοῦ, καὶ ἴδιος τοῦ πολεμικοῦ ναυτικοῦ. Ἐπειτα ἄλλοτε εἰς ἀσκήσεις νύκτας αἱ ἀποβάσεις ὑπὸ τὸ φῶς ἠλεκτρικῶν πυροβόλων, αἱ κινήσεις ἐκτελεῖται αἱ γυμναστικαὶ κατὰ τὴν διαταγὴν διαδίδασ-



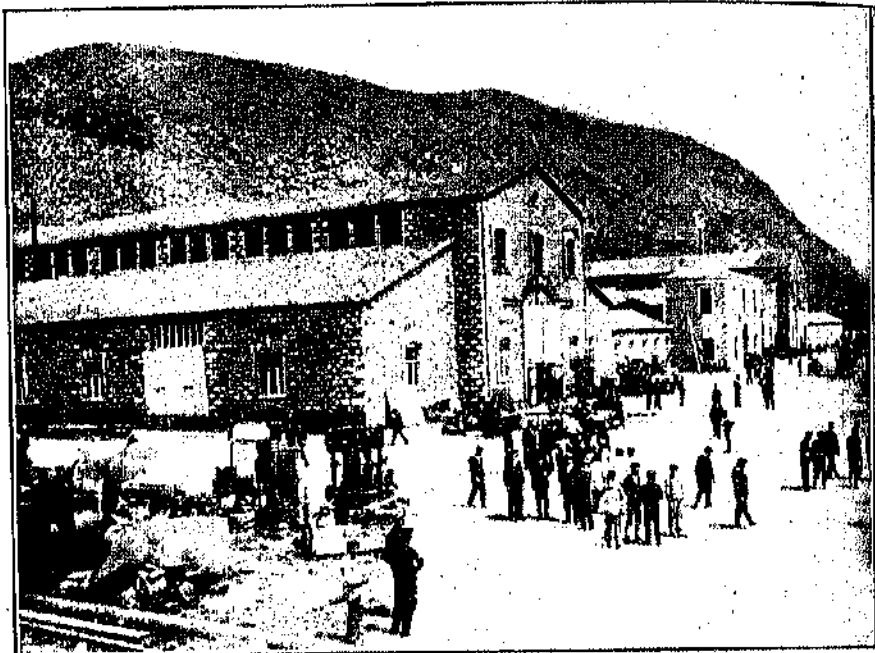
ΛΙΘΟΥΣΑ ΥΠΟΒΡΥΧΙΟΥ ΑΜΥΝΗΣ—ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΙΣ ΕΚΣΦΕΘΑΟΝΙΣΤΙΚΩΝ ΤΟΡΠΙΛΙΑΩΝ

μένων διὰ τοῦ ἀσφύματος ἔργου καὶ τὸ ἀσύνληπτος ποιητικὸν καὶ ἐνθουσιάζων.

Ἄλλοτε κατὰ τὰς μεγάλας βορρᾶς καὶ τὰς παρατάξεις, ὅπου λαμβάνουν μέρος οἱ ναυτοὶ αὐτοὶ βλέπετε μὲ πλήρη στολήν ἐκστρατείας, τὰς λευκὰς γυμναστικὰς καὶ τὸ καλοκαίρι μὲ τὰ μεγάλα ψάδινα καπέλλα καὶ τὴν μπάνταν τῶν ἐπὶ κεφαλῆς τῶν περνοῦν ἀπὸ τοῦς δρόμους καμάρων, ἀγέρωχοι καὶ ἐπιλεκτοὶ

καὶ αἰσθάνονται κατὰ τὴν ὑπερφάνοισιν διὰ τὸ θαυμάσιον αὐτῶν σῆμα, τὸ ὅποιον κατέχει τὰ πρωταίτια μετὰ τὴν πόλεμικὴν δύναμιν τῆς Ἑλλάδος. Ἄν θέλατε ὅμως νὰ λάβετε καλλιτέραν ἰδίαν τῶν ἀνδρῶν τοῦ πολεμικοῦ μας ναυτικοῦ, μὴ ἀρνασθῆτε εἰς τὸ θέμα μίαν ἐξόδου. Ἰσθῆ τους εἰς τὴν ναύσταθμον, ἔκει τοῦ ἐργάζονται καθημερινῶς καὶ κοπιᾶσιν καὶ μαχοῦν διὰ τὸν ἔθνον στόλον.

Εἶναι ὁρατὰ τὰ γυμνάσια αὐτὰ τῶν ἀποβάσεων μὲ πυροβόλα καὶ μὲ πλήρη ὅπλασιν, ὅπως εἶναι ὁρατὰ ἐπὶ τῆς κοίτης τοῦ ναυτικοῦ, καὶ ἴδιος τοῦ πολεμικοῦ ναυτικοῦ. Ἐπειτα ἄλλοτε εἰς ἀσκήσεις νύκτας αἱ ἀποβάσεις ὑπὸ τὸ φῶς ἠλεκτρικῶν πυροβόλων, αἱ κινήσεις ἐκτελεῖται αἱ γυμναστικαὶ κατὰ τὴν διαταγὴν διαδίδασ-

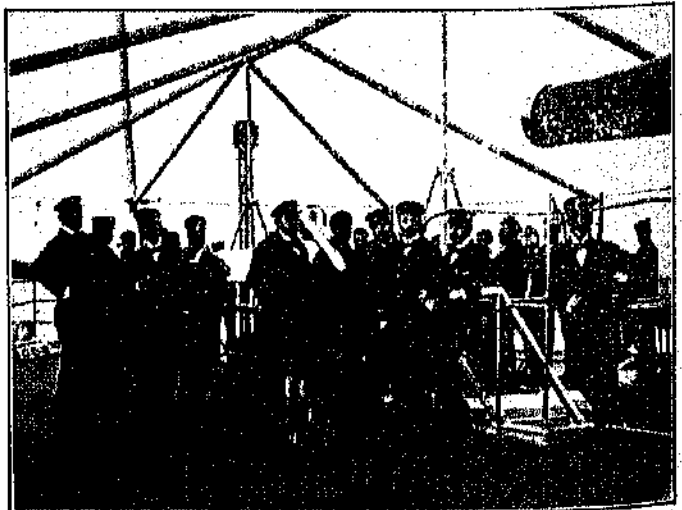


ΣΤΥΝΕΤΕΡΙΑ ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΙΚΟΥ ΝΑΥΣΤΑΘΜΟΥ

τητος, ἥτις πάλαι μὲν εἰς τὰ στήθη τῶν καμάρων κληρονομῶν τοῦ στόλου μας. Ἐπειτα ἡ διακρίσιμος κορυφῶνται. Μὲ μίαν διαταγὴν τοῦ δεικνυοῦ ἢ μουσικῆ τοῦ Ναυτικοῦ εἶναι εἰς τὴν διέθεσιν τῶν ἀνδρῶν. Καὶ τότε ἡ καρδιά γεμίζει ἀπὸ ἐνθουσιασμοῦ, χαρῶν καὶ ὑπερφάνοισιν, τὴν νεύρα τῶν ἀνδρῶν καὶ ἐνισχυοῦνται περισσότερο διὰ τὸ εἶναι ἔτομα τῆν ἐπαύριον διὰ τὴν τόσον ναυρακτικὴν ἐργασίαν τῆς ἐξομιάδος.

Αὐτὴ εἶναι ἡ κοίτη τοῦ ναυτοῦ μας εἰς τὰ κρηναία τῆς σημαίας. Μὲ ὅσα λόγια ἐμπροσθε παλαιὴ νὰ διατυπώσῃ τὴν ἔνοιαν καὶ τὴν ἀποστολὴν τοῦ ναυτοῦ ἡμεῶν εἰς τὴν ἐξομιάδα.

Ἦνα κομμάτι τῆς Ἑλληνικῆς καρδιάς καὶ τὸ δεῖν χεῖρ τῆς Ἑλλάδος, τοῦ ἐτοιμῆσαι καὶ περιμενεῖ τὴν στιγμὴν νὰ δράσῃ καὶ νὰ δοξάσῃ ἔως ἄλλοτε τὸ ἴδιον καὶ τὴν Πατρίδα μας!



Η ΜΟΥΣΙΚΗ ΤΗΣ «ΓΑΡΑΣ» ΟΡΑ ΑΝΑΠΑΥΣΕΩΣ ΚΑΙ ΤΕΡΨΙΧΩΣ

κλήσιος καὶ τοῦ ἔθνου νὰ πλεύσων ἔκει ἔπου τὰ προσμένουν μὲ θαυμάσιαν μάταια τὰ ὑπόδουλα τέχνα τῆς κοινῆς Μητροῦς. Περιμένουν τὰ ναυτοῦντά μας ἀνυπόμονα τὴν στιγμὴν καὶ ἦν ἀπὸ τὰ πυροβολεία καὶ τὰ θωρακία ἢ κρημίζων μὲ

τὰς δόξας τῶν τοῦς προμαχῶνας τοῦ ἔθρου... Αὐτὴ εἶναι ἡ μεγάλη ἐργασία ποὺ συντελεῖται κατὰ ἡμέραν εἰς τὸν Ναύσταθμον. Καὶ ἔπειτα ἀπὸ τὴν ἐργασίαν ἐρχεται ἡ Κυριακή, καὶ γίνονται ἡ (θεῖα) Λειτουργία καὶ τὸ κήρυγμα καὶ κατόπιν ἀρχίζουν αἱ παιδικαὶ διασκεδάσεις τῶν παιδῶν τῶν οὐρανῶν, τὰ φερανόμενα καὶ τὰ τραγοῦδια καὶ ἄλλα αὐτὰ τὰ ὀλητοικὰ τῆς νεότητος.

Ο ΘΑΥΜΑΣΙΟΣ ΑΣΦΥΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΤΑ ΚΑΤΟΡΩΜΑΤΑ ΤΟΥ

Η ΥΠΕΡΘΕΩΣΙΣ καταδύει τοῦ Δόκτορος Κρίππεν καὶ ἡ ἐν Μοναχῶν ἀλλοφύλας καὶ ἰσονομοῦ τοῦ εἰς Λονδίνον, ἐνθα διακρίσεται σήμερον διὰ τὴν φωνὴν τῆς συζύγου του, ἔδωκεν ἀφορμὴν εἰς μίαν νέαν διαφήμισιν τοῦ Μαρκονέου. Ἦτο καὶ τὸ Τραγικὸν συμβῆναι τῆς Republic εἶχε πλεον λησμονηθῆ καὶ ἡ φωνὴ Μπίντ εἶχε πολλὴν ἀπὸ τὴν ἀρχὴν του δόξαν ἐπὶ τοῦ σανατορίου τοῦ Vaudeville. Ἐχρημάζετο λοιπὸν νὰ ρεκέλα, τὴν ὅποιαν ὁ ἀσφύματος ἐξερρήθισεν μὲ τὴν συλλήψιν τοῦ Κρίππεν.

Ὁ Μαρκόνι συνεπῶς ἐν νέου ἀνεστῆν εἰς τὸν ἀριζωντα καὶ ἡ θαυμασία ἐφευρέσις του, τῆς ὅποιαν ἡ πρακτικὴς καθημερινῶς ἀναγνώρισις περὶ σὸς ἔρον, ἀποτελεῖ θέμα ὀμιλιῶν καὶ συζητήσεων.

Μετ' ὅλην του ὄρους τὴν χρησιμότητα, ὁ ἀσφύματος τὴν ἡλέγγραφον ἐξανακαλύπτει ἀκόμη νὰ εἶναι μυστήριον διὰ πολλοὺς, μὴ δὲ ἐκλασκιστοῦ τοῦ καταπληκτικοῦ τοῦτου συστήματος τῆς συνεννοήσεως ἐν εἰναι ἄκαρος.

Ἦ εἶναι ὁ ἀσφύματος; Ἀποδοῦσα εἶναι ἡ μεταδόσις διὰ τοῦ ἀέρος ἠλεκτρικῶν ρευσμάτων, ἥτις γίνεται κατὰ τὸν ἴδιον τρόπον, κατ' ἂν μεταβιβάζεται διὰ τοῦ ἀέρος ὁ ἦχος ἢ τὸ φῶς. Τὰ ρευσμὰτα τοῦ ἀσφύματος τηλεγράφου κανονίζονται κατὰ βούλησιν, ὅπως κατὰ βούλησιν ἀνάπτωμεν μίαν λυχνίαν, ἢ κρούσωμεν ἓνα κώδωνα καὶ παραγοῦμεν φῶς καὶ ἦχον.

Ὅπως λοιπὸν ὁ ὀφθαλμὸς δέχεται τὴν ἐντύπωσιν τοῦ φωτός καὶ τὸ οὖς τὴν ἐντύπωσιν τοῦ ἦχου, κατὰ τὸν ἴδιον τρόπον ἓνα εἰδικὸν μηχανήμα καλούμενον ἀποδέκτης, δέχεται τὰ ἠλεκτρικὰ ρευσμὰτα, τὰ ὅποια τοῦ μεταβιβάζονται διὰ τοῦ ἄλλου μηχανήματος, τὸ ὅποιον ὀνομαζομεν πομπὴν. Καὶ εἰς τὰς τρεῖς περιπτώσεις τὸ μέσον, διὰ τοῦ ὁποίου διαβιβάζομεν τὸ φῶς, τὸν ἦχον καὶ τὸ ἠλεκτρικὸν ρευσμὰ, εἶναι ὁ ἀήρ.

Ὁ ἀήρ ἦτο γνωστός ὡς μέσον τῆς μεταβιβάσεως τοῦ φωτός καὶ τοῦ ἦχου ἀπὸ τῶν παλαιωτάτων χρόνων. Ὁ ἠλεκτρισμὸς τῶν ὁποίων ἀνεκαλύφθησαν βραδύτερον, ἔθεωρετο μεταβιβάσιμος μόνον διὰ σωματίων.

Ὁ Μαρκόνι, ὅστις κατάρωσε τὴν μεταβιβάσιν καὶ τὸν ἠλεκτρισμὸν διὰ τοῦ ἀέρος, θεωρεῖται φυσικῶς ὡς ὁ ἀνακαλύψας καὶ τὴν ἀσφύματος τηλεγραφίαν.

Ὁ Μαρκόνι ἐν τούτοις δὲν εἶναι ὁ πρῶτος, ὅστις μετεβίβασεν ἠλεκτρικὰ ρευσμὰτα χωρὶς τὴν βοήθειαν τοῦ ἀσφύματος. Εἰς τὰ 1740 εἰς Γερμανίαν καθηγητῆς τῆς Λειψίας ὁ Dr Wenckler κατόρθωσε νὰ διαβιβάσῃ τοιαῦτα ρευσμὰτα χωρὶς τὴν βοήθειαν ἀσφύματος.

Κατὰ τὸν 19ον αἰῶνα ὁ Ἀμερικανὸς καθηγητῆς Henry τοῦ Καλλεῖου τοῦ Πρίνστον καὶ ὁ S. F. B. Morse, ἐφευρέτης τοῦ φερνομένου τηλεγραφικοῦ συστήματος, ἔλαβον ἄριστον ἐπιτυχῶν παρημάτων, ἀργότερον δὲ ὁ καθηγητῆς Dolben τοῦ Καλλεῖου



Ο ΜΑΡΚΟΝΗΣ ΚΑΙ Η ΕΦΕΥΡΕΣΙΣ ΤΟΥ

γραφήματα μὲ τὴν Poldhu τῆς Ἀγγλίας. Τὸν Μάρτιον τοῦ 1902 ὁ Μαρκόνι ἔλαβε τηλεγράφημα ἐξ ἀποστάσεως 1551 ναυτικῶν μιλίων. Τὴν 21 Δεκεμβρίου τοῦ αὐτοῦ ἔτους ἤρξατο ἡ τακτικὴ ἀποστολὴ τηλεγραφημάτων ἐς Ἀγγλίαν εἰς Newfoundland. Τὸν Ἰανουάριον τοῦ 1903 ὁ τότε Πρόεδρος Ροῦβέλ καὶ ὁ Βασιλεὺς Ἐδουάρδος ἀντήλαξαν εὐχὰς διὰ τοῦ νέου τηλεγραφικοῦ μέσου. Σήμερον ὁ Μαρκόνιος ἔχει τὴν δύναμιν τοῦ νὰ μεταβιβάσῃ τηλεγραφεύματα εἰς ἀπόστασιν 3000 ναυτικῶν μιλίων.

Ἐν ἄλλοις τὸ μηχανήμα τοῦ ἀσφύματος ἀπο-

τελεῖται, ὅπως καὶ ἀνωτέρω γράφομεν, ἀπὸ τὸν πομπὴν καὶ τὸν ἀποδέκτην.

Ὁ πομπὸς ἀποτελεῖται ἀπὸ δύο ὀρειχάλκινους ἀκτίνες, τοποθετημένους τὴν μίαν παρὰ τὴν ἄλλην. Ἐπὶ τῆς αὐτῆς ὀριζοντίας γραμμῆς διακρίσθη τῶν δύο μεγάλων ἀκτίνων εἶναι δύο μικραὶ ἀκτίνες ὀρειχάλκιναι, ἀποστελούσασα ὄμοια μετὰ τῶν ἄλλων μίαν συσκευήν. Ἐξ ἑκατέρωθεν τῶν μικρῶν ἀκτίνων ἀναγώρει ἓν ὄμμα συνδέομενον μὲ μίαν συσκευὴν Ruhmkorff, τὴν παράγουσαν τὰ ἐλαττωτάτα ἠλεκτρικὰ ρευσμὰτα, θετικὰ ἢ ἀρνητικὰ, τὰ λεγόμενα ἐξ ἀπαγωγῆς, μόλις τῆς μεταβιβάσῃ ἠλεκτροπνεύριον ἐν μίᾳ στήλῃ ἢ σμυκνωτήρῳ.

Καθὼς πορῶν, κατ' ἢν ὁδὸ διαβιβάσασιν ρευσμὰ ἠλεκτρικῶν εἰς τὸ ἠλεκτρομαγνητικὸν μηχανήμα τοῦ Ruhmkorff, καὶ ὁ αὐτοῦ εἰς τὰς ὀρειχάλκινους ἀκτίνες, ὅσοι μὲν εἰς τὴν μηχανὴν μας. Διότι τὰ ἠλεκτρικὰ ρευσμὰτα αὐτὰ ρευσμὰτα ἐκτρέφονται ἀπὸ τὰς ὀρειχάλκινους ἀκτίνες καὶ ἐκπέμπονται εἰς τὸ διάστημα κατὰ ἀκτίνων κίωμα, ὅπως τὰ ρευσμὰτα τοῦ φωτός καὶ τοῦ ἦχου. Τὰ ρευσμὰτα αὐτὰ εἶναι συνεχῆ ἢ διακεκομμένα ἀνάλογως τῆς βολῆσεως τοῦ τηλεγραφικοῦ.

Ἐποὶ λοιπὸν ἔτι μετεβιβάσασιν ρευσμὰτα ἠλεκτρικὰ διὰ τοῦ διαστήματος. Ἄς εἰδομεν τώρα εἰς τὸν ἀποδέκτην. Τὸ κυριότερον μέρος τοῦ ἀποδέκτη εἶναι εἰς ἀριστερῶς κλειθεῖνος σὺ λήθῃ, ὅστις περιέχει φηγίματα ἀργύρου καὶ νικελίου.

Ὅταν τὰ αἰθέριον ἠλεκτρικὰ ρευσμὰτα ἔρχονται εἰς ἐπαρῆν μὲ τὴν σὺλῃν, τὰ ψήγματα τὰ εὐρισκόμενα ἐν αὐτῷ παραδύσανται, ἐνὸν ν α ε καὶ ἀριστερῶν, δηλαδὴ ἠλεκτρίζονται. Ἐν τῶρα κατὰ μῆκος τοῦ σωλήνος φέρωμεν ἐν μακρῶν ὄμμα, ἐρ ἔσον ἢ συσκευὴν ἐργάζομεν, ἢ εὐαισθησία τοῦ ἀποδέκτη αὐτῶν ἀπάντησιν τῶν αἰθέρων ρευσμάτων. Ὁ τηλεγραφικὸς λοιπὸν δὲν ἔχει παρὰ νὰ συνδέῃ τὰ ρευσμὰτα ὅπως ἔρχονται καὶ νὰ σχηματίσῃ μὲ συνεχῆ καὶ διακεκομμένα κτυπήματα, λέξεις καὶ φράσεις, ὅπως καὶ εἰς τὴν συνήθη τηλεγραφίαν. Τὰ κτυπήματα αὐτὰ ὅλα εἶναι ἀνάλογα τῶν ἐκπεπομένων ἀπὸ τοῦ πομπῶς.

Προκειμένου νὰ μεταβιβάσῃ καὶ νὰ δαξῆ διὰ τοῦ ὕψους ρευσμὰτα ὁ Μαρκόνιος μετεχειρίσθη ἓνα μετατροπέα, δυνάμενον ν' ἀναβιάσῃ τὴν δύναμιν ἀπὸ 2 εἰς 20,000 βόλτ. Διὰ τῶν συμπυκνωτήρων αἱ 20,000 ἠλεκτρικὰ μονάδες αὐξάνονται εἰς 70,000. Ἀντὶ τῆς κοινῆς μηχανῆς πρὸς παραγωγὴν ρευσμάτων ἐξ ἀπαγωγῆς ὁ Μαρκόνιος μετεχειρίσθη ἠλεκτροδυναμικὴν συσκευὴν δυνάμεως 40 ἰσῶν πρὸς παραγωγὴν ἐναλλασσομένων ρευσμάτων, ἥνως δὲ τὸν ἀποδέκτην του μὲ τηλεφωνικὴν μηχανήμα, τὸ ὅποιον ὁ τηλεγραφικὸς κρατεῖ εἰς τὸ οὖς του καὶ παρακολουθεῖ τοὺς διαβιβαζομένους εἰς αὐτὸν κτύπους. Αὐτὴ εἶναι ὅλη ἡ ἐξήγησις τοῦ τρόπου, κατ' ἂν λειτουργεῖ ὁ ἀσφύματος.

κάπου εις τήν συνοίαν αυτήν. Ἐβόλιζαν εἰς ἕνα δόξυ ἀπὸ αὐτῆ τὰ κατασφραγιστά καὶ οἱ Τούρκοι, οἱ ὅποιοι ἀκόμα ἐν εἶπον Σύνταγμα, μὲς ἐπιπετοῦσαν φίλοφρονος καὶ εὐγενεστάτου. Μὲς ἔδωκαν καφεῖν—ὄχι τοῦ Γαλλικοῦ—μὲς ὑπέλασαν διὰ τὴν προέβασον τὸν καπνὸν τῶν, μὲς ἀρέδισαν ἀφελήτως ἐκαστὸν αὐτῶν καὶ ἠλάλιον λείων καὶ ἐβόλιζαν πρόθυμοι καὶ ἐκθύβον παραγγέλλοντας τὰς ὁποίας δὲν ἐβόλιζαν.

Ἐπερὶ ἄλλων ἐπείτα ἀπὸ τὴν μεγάλην ἀγορὰν ἔβλεπον τὸ Ἑλληνικὸν Προξενεῖον, ἐγκαταστημένον εἰς μίαν παρασταίαν σπιταράν, καὶ ἐβόλιζαν εἰς ἕνα πολὺ περιουσιῶδες ἐμπορικόν, ὁρατὸντα μαγευτικὰς εὐαγγελίας καὶ ὀνειρωχὰς εὐγενεστάτου φρονέου.

Τὰ ἀπόγευμα ἦτο ἡ σελὴ τῶν συνοιῶν, ἦτο τὴν Ἀρμενικὴν συνοίαν μὲ τὰ ἔσπρα στίλια, τὸ Φαρδὸν Σακκάδι τοῦ Ἁγίου Δημητρίου, τὰ Μπουζουξέτικα, καὶ τέλος τὸν κορυφαυσιώδη Φαουλὸν, τὸ ἀπόβροχον αὐτὸ ἰκαίρι τῆς Σμυρναϊκῆς παλληκαριῆς καὶ τοῦ ἀδικατοῦ ἀστιαμοῦ.

Ἐβόλιζαν ἦτο εἰς τὴν ἰδὴν Πόλιν, τὸ Fifth Avenue τῆς Σμύρνης, μὲ τὰ Προξενεῖα καὶ ἕτερα ἔσπρα στίλια, καὶ ἐβόλιζαν εἰς Μπὲλβη Βλατ.

Ἐβόλιζαν εἰς τὸ ταχυδρομικόν γραφεῖον βασιτικὰ ἄλλα εἰσενεργητικὰ δελτάκια, τὰ παραβόλιον καὶ πρὸς ἕνα εἰς τὸ βασιτικόν, τὸ ἴδιον μὲ τὴν ἴδιαν τοῦ ἴδιου ἔβλεπον τὸ πρῶτον ἀποκαταστήσειον ἀφελήτως εἰς τὴν Σμύρνην.

Κατὰ ἄλλους κἀκουε ἡ Προξενεῖα. Ἐναεὶς συγγενεῖς τῆς ἑσπέρης ἔρχονται ἀπὸ τὰ διάφορα κἀκουε, ὅπου ἀναπαύονται ἀπὸ τῆς ἡμέρας τῆν ἔσπρα στίλια καὶ κορυφαυσιώδη Σμυρναϊκῆς Κανταβέρου Ἁθωραῖοι καὶ Τούρκοι ἡγεμόνες ἀλλοτρίων μὲ μακαρίτης ὑπόθεσις. Ἐνὸς ἀποκαταστήσειον καὶ ἑσπέρης στεναχὸν ἀπὸ Σμυρναϊκῆς νιότητος.

Ἐνα ἄλλο ἀπόγευμα τοῦ ἡσυχίου, ἔβλεπον εἰς τὴν Σμύρνην.

—L'heure les amarrés!...
En avant doucement!... Bahand deux tons!... Κατὰ τὸ πλῆρωμα παθῶν ἴδωι τὰ προκίβια, ἡ μαζὰ τῶν κἀκουε ἀφελήτως εἰς τὸ ἔσπρα στίλια, τὸ μὲν σκάφος στέρεαι ἀποκαταστήσειον ἀπὸ τὴν ἀποκαταστήσειον, ἄλλοι δὲ εἰς τὸ ἔσπρα στίλια τοῦ ἴδιου.



Ο ΣΤΑΘΜΟΣ ΚΑΙ Η ΠΑΤΡΙΔΑ ΤΗΣ ΠΟΥΝΤΑΣ

Τὸ ἔσπρα στίλια ἀπὸ τῆς ἡμέρας τῆν ἔσπρα στίλια καὶ ἑσπέρης ἔρχονται ἀπὸ τὰ διάφορα κἀκουε, ὅπου ἀναπαύονται ἀπὸ τῆς ἡμέρας τῆν ἔσπρα στίλια καὶ κορυφαυσιώδη Σμυρναϊκῆς Κανταβέρου Ἁθωραῖοι καὶ Τούρκοι ἡγεμόνες ἀλλοτρίων μὲ μακαρίτης ὑπόθεσις. Ἐνὸς ἀποκαταστήσειον καὶ ἑσπέρης στεναχὸν ἀπὸ Σμυρναϊκῆς νιότητος.

Ἐνα ἄλλο ἀπόγευμα τοῦ ἡσυχίου, ἔβλεπον εἰς τὴν Σμύρνην. Κατὰ ἄλλους κἀκουε ἡ Προξενεῖα. Ἐναεὶς συγγενεῖς τῆς ἑσπέρης ἔρχονται ἀπὸ τὰ διάφορα κἀκουε, ὅπου ἀναπαύονται ἀπὸ τῆς ἡμέρας τῆν ἔσπρα στίλια καὶ κορυφαυσιώδη Σμυρναϊκῆς Κανταβέρου Ἁθωραῖοι καὶ Τούρκοι ἡγεμόνες ἀλλοτρίων μὲ μακαρίτης ὑπόθεσις. Ἐνὸς ἀποκαταστήσειον καὶ ἑσπέρης στεναχὸν ἀπὸ Σμυρναϊκῆς νιότητος.

Ἐνα ἄλλο ἀπόγευμα τοῦ ἡσυχίου, ἔβλεπον εἰς τὴν Σμύρνην. Κατὰ ἄλλους κἀκουε ἡ Προξενεῖα. Ἐναεὶς συγγενεῖς τῆς ἑσπέρης ἔρχονται ἀπὸ τὰ διάφορα κἀκουε, ὅπου ἀναπαύονται ἀπὸ τῆς ἡμέρας τῆν ἔσπρα στίλια καὶ κορυφαυσιώδη Σμυρναϊκῆς Κανταβέρου Ἁθωραῖοι καὶ Τούρκοι ἡγεμόνες ἀλλοτρίων μὲ μακαρίτης ὑπόθεσις. Ἐνὸς ἀποκαταστήσειον καὶ ἑσπέρης στεναχὸν ἀπὸ Σμυρναϊκῆς νιότητος.

ΔΙΑΔΕΓΜΕΝΟΙ ΣΤΙΧΟΙ

ΕΛΛΗΝΕΣ ΚΑΙ ΒΟΥΛΓΑΡΟΙ

Κλαίετε Βουλγάρων Ἑλληνοῖς;
Κι' ἀνοίξετε τῶν Ἑλλήνων
Ἐναὶ πρωτόφθαλπε παπᾶς
τὸ ἄγιο Βύζιγγέλιον,
Ἐναὶ τὰ λόγια τοῦ Χριστοῦ
στὸν Κόσμον ἀκουσθήσαν
καὶ τὸν Σαυρὸν προσκύνησαν
καὶ Βούλγαροι καὶ Ρούσοι.

Νὰ σπάσουνε, νὰ βουδαθοῦν
καμπάνες τῶν Βουλγάρων,
ὅπου κτυποῦν γιὰ σφᾶξιμο,
ὅπου διδοῦν γιὰ αἷμα
ἐπιπέων ποῦ τοὺς ἔμαθαν
νὰ κάνουν τὸ σταυρὸ τῶν,
νὰ προσκύνουν σὰ Χριστιανοί,
νὰ λέν τὸ «Κύριε ἑλέησον»

Καμπάνες τοῦ Ἑλληνισμοῦ
σημάνατε καὶ πάλι.
Ἐναὶ ὁ ἦχος σας γλυκὸς
σὸν τοῦ Χριστοῦ τὰ λόγια.
Ὅταν βουλγάρικη κτυπᾷ
καμπάνα, λᾶς φωνάζει:
ασκοκύνετε, κτυπάτε! ο
Ἡ Ἑλληνικὴ ἀντιλάλει:
αὐτὸν κόσμον ἀγαπάετε.

M. A. ΣΕΥΤΖΑΝΗΣ

Η ΒΑΡΚΟΥΛΑ-ΚΡΗΤΗ

Ἐνὸς ἀποκαταστήσειον καὶ ἑσπέρης στεναχὸν ἀπὸ Σμυρναϊκῆς νιότητος.

Κι' ἔλο παλαιὸ ἡ βάρκα κι' ἀγωνίζεται
ἐν' σὲ γαλιὸ παντέρμη καὶ μὲ
καὶ τὸ πανὶ τῆς κορυφαυσιώδης ἡ ἄνεμο
καὶ τρέχει φαγιμαῖον τὸ τιμὸν

Τὴν πολεμὸν οἱ ἄνεμοι ἀπὸ τὰ πέρατα,
τὴν πολεμὸν οἱ κερκαστοὶ ἀπὸ τὰ νῆρα,
καὶ τὸ λιμάνι ἀνοίγει τῆς ἀγκυλῆς τοῦ
κι' ἡ βάρκα κάνει νῆρθη καὶ ἔλο στρέψει.

Καὶ φαίνεται καὶ γίνονται σὰ κῆματα,
σὶνα πλευρὸ, σ' ἕλλο πλευρὸ τῆς γέφυρας
κάτ' ἕνα κῆμα τῆς διώχνει σφᾶξιμοντα,
πὸς ἄλλο κῆμα κατὰ ἴδιον τὴν φέρει

Καὶ μὲ τὸ διόρα τοῦ κερκαστοῦ τοῦ ἀγύριστο
καὶ τοῦ κερκαστοῦ τοῦ πετροκακλήτου
ἀνοίγει τὸ λιμάνι τῆς ἀγκυλῆς τοῦ
καὶ δέρνεται μὲ φέση ἡ βάρκα—ἡ Κρήτη.

ΙΩΑΝΝΗΣ ΠΟΛΕΜΗΣ

ΤΑ ΜΑΤΙΑ ΤΟΥ ΣΚΛΑΒΟΥ

Ναρκώτιστος ὁ σκλάβος στέβει
ἔμπρὸς σὲν ἄγριο νιητῆ
ὁ τύραννος σπαθί, τουφέκι
σὲ δουτὸν τὰ χεῖρά τοῦ κρατεῖ.

— Σκλάβε ποῦ σκίωτες κατὰ
αὐτὸν εἰρήνην ἐλευθερίαν,
ἀνά σὲ κρατοῦ ἔμμενο πάλι
εὐστὸ σίθερά σου τὰ βάρει.

Ἄ τὸς τᾶρους τῆς γενιᾶς σου σκλάβέ
ἢ σὲ στερῆ σου ἀγκυλῆ,
αὐτὸν νὰ μὲ δουλεύεις, σκλάβε,
αὐτὸ τὴν χερσὶν τῆ ζωῆ.

Ἄ μὲ γὰρ νὰ σοῦ θυμῆ καὶ
αὐτὸν ἔβρωτὰ σου πᾶς ἡ πῶ,
αὐτὸ νὰ σοῦ βγάλω τὸνα μάτι
διόλαξέ σὺ ποῦ θέλεις, ποῖο!

Κι' αὐτὸς ἀπόληρος τοῦ κόσμου,
τοῦ λέγει ἄγριος νὰ στραφῆ
—Τὰ δού! γὰρ νὰ μὲ βλέπω ἔμπρὸς μου
καὶ βάρβαρῆ σου τὴ μορφή!

ΙΩΑΝΝΗΣ ΠΟΛΕΜΗΣ

ΑΠΟ ΤΗΝ ΖΩΗΝ ΤΩΝ ΘΑΛΑΣΣΙΝΩΝ

Ὁ ΝΑΥΤΗΣ, ὁ παλιὸν νύκτα καὶ ἡμέραν μὲ τὰς νιότητας, αἰ βλαστῶν ὡς κῆματα. Ἐβόλιζαν εἰς ἕνα δόξυ ἀπὸ αὐτῆ τὰ κατασφραγιστά καὶ οἱ Τούρκοι, οἱ ὅποιοι ἀκόμα ἐν εἶπον Σύνταγμα, μὲς ἐπιπετοῦσαν φίλοφρονος καὶ εὐγενεστάτου. Μὲς ἔδωκαν καφεῖν—ὄχι τοῦ Γαλλικοῦ—μὲς ὑπέλασαν διὰ τὴν προέβασον τὸν καπνὸν τῶν, μὲς ἀρέδισαν ἀφελήτως ἐκαστὸν αὐτῶν καὶ ἠλάλιον λείων καὶ ἐβόλιζαν πρόθυμοι καὶ ἐκθύβον παραγγέλλοντας τὰς ὁποίας δὲν ἐβόλιζαν.

Ἐπερὶ ἄλλων ἐπείτα ἀπὸ τὴν μεγάλην ἀγορὰν ἔβλεπον τὸ Ἑλληνικὸν Προξενεῖον, ἐγκαταστημένον εἰς μίαν παρασταίαν σπιταράν, καὶ ἐβόλιζαν εἰς ἕνα πολὺ περιουσιῶδες ἐμπορικόν, ὁρατὸντα μαγευτικὰς εὐαγγελίας καὶ ὀνειρωχὰς εὐγενεστάτου φρονέου.

Τὰ ἀπόγευμα ἦτο ἡ σελὴ τῶν συνοιῶν, ἦτο τὴν Ἀρμενικὴν συνοίαν μὲ τὰ ἔσπρα στίλια, τὸ Φαρδὸν Σακκάδι τοῦ Ἁγίου Δημητρίου, τὰ Μπουζουξέτικα, καὶ τέλος τὸν κορυφαυσιώδη Φαουλὸν, τὸ ἀπόβροχον αὐτὸ ἰκαίρι τῆς Σμυρναϊκῆς παλληκαριῆς καὶ τοῦ ἀδικατοῦ ἀστιαμοῦ.

Ἐβόλιζαν ἦτο εἰς τὴν ἰδὴν Πόλιν, τὸ Fifth Avenue τῆς Σμύρνης, μὲ τὰ Προξενεῖα καὶ ἕτερα ἔσπρα στίλια, καὶ ἐβόλιζαν εἰς Μπὲλβη Βλατ.

Ἐβόλιζαν εἰς τὸ ταχυδρομικόν γραφεῖον βασιτικὰ ἄλλα εἰσενεργητικὰ δελτάκια, τὰ παραβόλιον καὶ πρὸς ἕνα εἰς τὸ βασιτικόν, τὸ ἴδιον μὲ τὴν ἴδιαν τοῦ ἴδιου ἔβλεπον τὸ πρῶτον ἀποκαταστήσειον ἀφελήτως εἰς τὴν Σμύρνην.

Κατὰ ἄλλους κἀκουε ἡ Προξενεῖα. Ἐναεὶς συγγενεῖς τῆς ἑσπέρης ἔρχονται ἀπὸ τὰ διάφορα κἀκουε, ὅπου ἀναπαύονται ἀπὸ τῆς ἡμέρας τῆν ἔσπρα στίλια καὶ κορυφαυσιώδη Σμυρναϊκῆς Κανταβέρου Ἁθωραῖοι καὶ Τούρκοι ἡγεμόνες ἀλλοτρίων μὲ μακαρίτης ὑπόθεσις. Ἐνὸς ἀποκαταστήσειον καὶ ἑσπέρης στεναχὸν ἀπὸ Σμυρναϊκῆς νιότητος.

Ἐνα ἄλλο ἀπόγευμα τοῦ ἡσυχίου, ἔβλεπον εἰς τὴν Σμύρνην.

—L'heure les amarrés!...
En avant doucement!... Bahand deux tons!... Κατὰ τὸ πλῆρωμα παθῶν ἴδωι τὰ προκίβια, ἡ μαζὰ τῶν κἀκουε ἀφελήτως εἰς τὸ ἔσπρα στίλια, τὸ μὲν σκάφος στέρεαι ἀποκαταστήσειον ἀπὸ τὴν ἀποκαταστήσειον, ἄλλοι δὲ εἰς τὸ ἔσπρα στίλια τοῦ ἴδιου.



ΑΙΘΥΤΙΚΑ ΠΛΟΙΑ ΤΗΣ ΒΡΕΤΤΑΝΗΣ

Ὅταν ἐβόλιζαν εἰς τὸ χωριὸν, ὠδήγησε τὸν φίλον τοῦ εἰς τὸ ἐσπέρητον, ἐν ὅ αὐτῆς, ἡγεμόνες ἀλλοτρίων μὲ μακαρίτης ὑπόθεσις. Ἐνὸς ἀποκαταστήσειον καὶ ἑσπέρης στεναχὸν ἀπὸ Σμυρναϊκῆς νιότητος.

Κι' ἔλο παλαιὸ ἡ βάρκα κι' ἀγωνίζεται ἐν' σὲ γαλιὸ παντέρμη καὶ μὲ καὶ τὸ πανὶ τῆς κορυφαυσιώδης ἡ ἄνεμο καὶ τρέχει φαγιμαῖον τὸ τιμὸν

Τὴν πολεμὸν οἱ ἄνεμοι ἀπὸ τὰ πέρατα, τὴν πολεμὸν οἱ κερκαστοὶ ἀπὸ τὰ νῆρα, καὶ τὸ λιμάνι ἀνοίγει τῆς ἀγκυλῆς τοῦ κι' ἡ βάρκα κάνει νῆρθη καὶ ἔλο στρέψει.

Καὶ φαίνεται καὶ γίνονται σὰ κῆματα, σὶνα πλευρὸ, σ' ἕλλο πλευρὸ τῆς γέφυρας κάτ' ἕνα κῆμα τῆς διώχνει σφᾶξιμοντα, πὸς ἄλλο κῆμα κατὰ ἴδιον τὴν φέρει

Καὶ μὲ τὸ διόρα τοῦ κερκαστοῦ τοῦ ἀγύριστο καὶ τοῦ κερκαστοῦ τοῦ πετροκακλήτου ἀνοίγει τὸ λιμάνι τῆς ἀγκυλῆς τοῦ καὶ δέρνεται μὲ φέση ἡ βάρκα—ἡ Κρήτη.

ΙΩΑΝΝΗΣ ΠΟΛΕΜΗΣ

Ὁ ΝΑΥΤΗΣ, ὁ παλιὸν νύκτα καὶ ἡμέραν μὲ τὰς νιότητας, αἰ βλαστῶν ὡς κῆματα. Ἐβόλιζαν εἰς ἕνα δόξυ ἀπὸ αὐτῆ τὰ κατασφραγιστά καὶ οἱ Τούρκοι, οἱ ὅποιοι ἀκόμα ἐν εἶπον Σύνταγμα, μὲς ἐπιπετοῦσαν φίλοφρονος καὶ εὐγενεστάτου. Μὲς ἔδωκαν καφεῖν—ὄχι τοῦ Γαλλικοῦ—μὲς ὑπέλασαν διὰ τὴν προέβασον τὸν καπνὸν τῶν, μὲς ἀρέδισαν ἀφελήτως ἐκαστὸν αὐτῶν καὶ ἠλάλιον λείων καὶ ἐβόλιζαν πρόθυμοι καὶ ἐκθύβον παραγγέλλοντας τὰς ὁποίας δὲν ἐβόλιζαν.

Ἐπερὶ ἄλλων ἐπείτα ἀπὸ τὴν μεγάλην ἀγορὰν ἔβλεπον τὸ Ἑλληνικὸν Προξενεῖον, ἐγκαταστημένον εἰς μίαν παρασταίαν σπιταράν, καὶ ἐβόλιζαν εἰς ἕνα πολὺ περιουσιῶδες ἐμπορικόν, ὁρατὸντα μαγευτικὰς εὐαγγελίας καὶ ὀνειρωχὰς εὐγενεστάτου φρονέου.

Τὰ ἀπόγευμα ἦτο ἡ σελὴ τῶν συνοιῶν, ἦτο τὴν Ἀρμενικὴν συνοίαν μὲ τὰ ἔσπρα στίλια, τὸ Φαρδὸν Σακκάδι τοῦ Ἁγίου Δημητρίου, τὰ Μπουζουξέτικα, καὶ τέλος τὸν κορυφαυσιώδη Φαουλὸν, τὸ ἀπόβροχον αὐτὸ ἰκαίρι τῆς Σμυρναϊκῆς παλληκαριῆς καὶ τοῦ ἀδικατοῦ ἀστιαμοῦ.

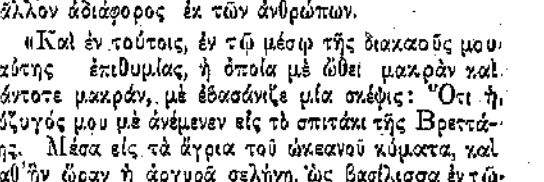
Ἐβόλιζαν ἦτο εἰς τὴν ἰδὴν Πόλιν, τὸ Fifth Avenue τῆς Σμύρνης, μὲ τὰ Προξενεῖα καὶ ἕτερα ἔσπρα στίλια, καὶ ἐβόλιζαν εἰς Μπὲλβη Βλατ.

Ἐβόλιζαν εἰς τὸ ταχυδρομικόν γραφεῖον βασιτικὰ ἄλλα εἰσενεργητικὰ δελτάκια, τὰ παραβόλιον καὶ πρὸς ἕνα εἰς τὸ βασιτικόν, τὸ ἴδιον μὲ τὴν ἴδιαν τοῦ ἴδιου ἔβλεπον τὸ πρῶτον ἀποκαταστήσειον ἀφελήτως εἰς τὴν Σμύρνην.

Κατὰ ἄλλους κἀκουε ἡ Προξενεῖα. Ἐναεὶς συγγενεῖς τῆς ἑσπέρης ἔρχονται ἀπὸ τὰ διάφορα κἀκουε, ὅπου ἀναπαύονται ἀπὸ τῆς ἡμέρας τῆν ἔσπρα στίλια καὶ κορυφαυσιώδη Σμυρναϊκῆς Κανταβέρου Ἁθωραῖοι καὶ Τούρκοι ἡγεμόνες ἀλλοτρίων μὲ μακαρίτης ὑπόθεσις. Ἐνὸς ἀποκαταστήσειον καὶ ἑσπέρης στεναχὸν ἀπὸ Σμυρναϊκῆς νιότητος.

Ἐνα ἄλλο ἀπόγευμα τοῦ ἡσυχίου, ἔβλεπον εἰς τὴν Σμύρνην.

—L'heure les amarrés!...
En avant doucement!... Bahand deux tons!... Κατὰ τὸ πλῆρωμα παθῶν ἴδωι τὰ προκίβια, ἡ μαζὰ τῶν κἀκουε ἀφελήτως εἰς τὸ ἔσπρα στίλια, τὸ μὲν σκάφος στέρεαι ἀποκαταστήσειον ἀπὸ τὴν ἀποκαταστήσειον, ἄλλοι δὲ εἰς τὸ ἔσπρα στίλια τοῦ ἴδιου.



ΑΙΘΥΤΙΚΑ ΠΛΟΙΑ ΤΗΣ ΒΡΕΤΤΑΝΗΣ

Ὅταν ἐβόλιζαν εἰς τὸ χωριὸν, ὠδήγησε τὸν φίλον τοῦ εἰς τὸ ἐσπέρητον, ἐν ὅ αὐτῆς, ἡγεμόνες ἀλλοτρίων μὲ μακαρίτης ὑπόθεσις. Ἐνὸς ἀποκαταστήσειον καὶ ἑσπέρης στεναχὸν ἀπὸ Σμυρναϊκῆς νιότητος.

Κι' ἔλο παλαιὸ ἡ βάρκα κι' ἀγωνίζεται ἐν' σὲ γαλιὸ παντέρμη καὶ μὲ καὶ τὸ πανὶ τῆς κορυφαυσιώδης ἡ ἄνεμο καὶ τρέχει φαγιμαῖον τὸ τιμὸν

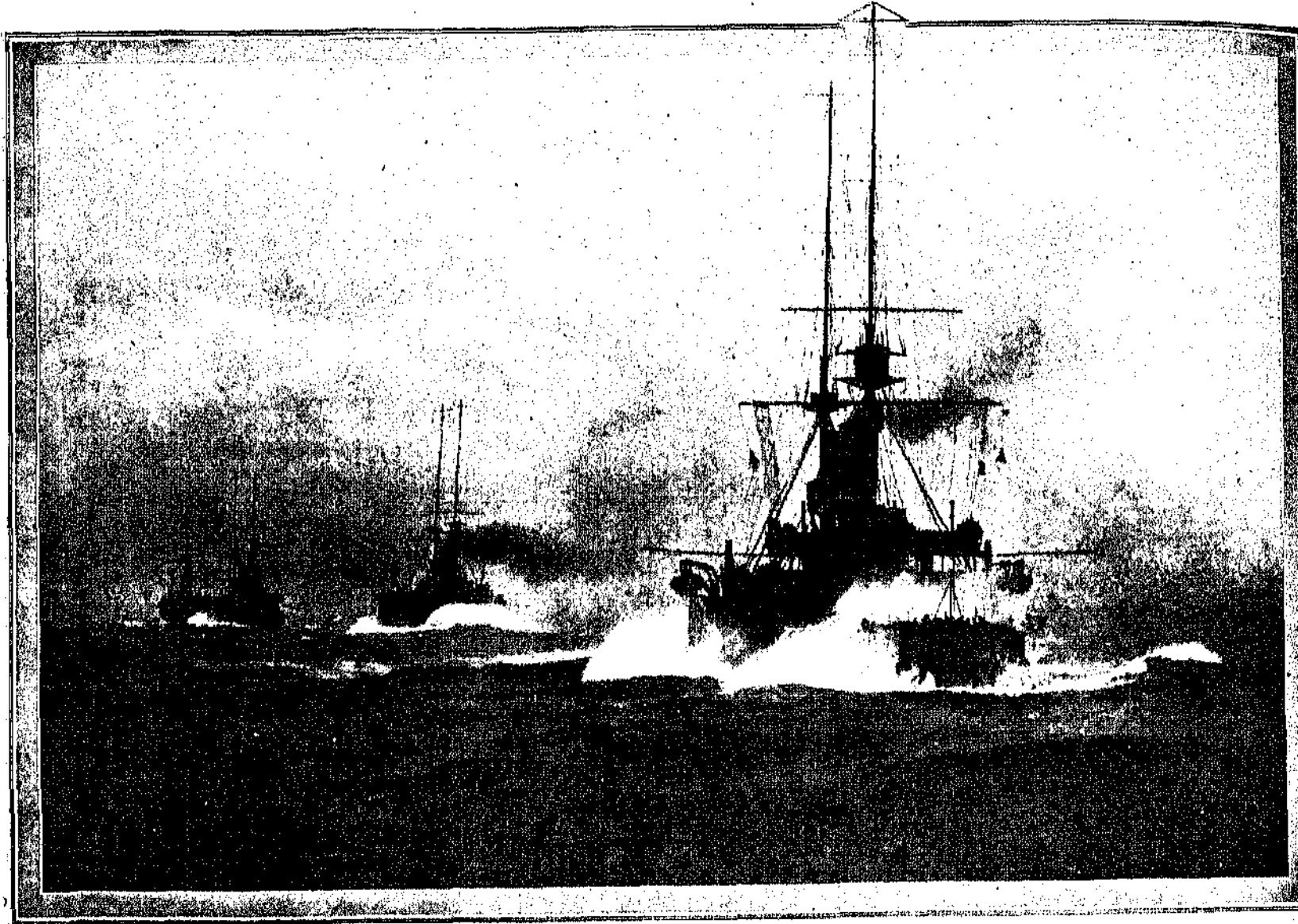
Τὴν πολεμὸν οἱ ἄνεμοι ἀπὸ τὰ πέρατα, τὴν πολεμὸν οἱ κερκαστοὶ ἀπὸ τὰ νῆρα, καὶ τὸ λιμάνι ἀνοίγει τῆς ἀγκυλῆς τοῦ κι' ἡ βάρκα κάνει νῆρθη καὶ ἔλο στρέψει.

Καὶ φαίνεται καὶ γίνονται σὰ κῆματα, σὶνα πλευρὸ, σ' ἕλλο πλευρὸ τῆς γέφυρας κάτ' ἕνα κῆμα τῆς διώχνει σφᾶξιμοντα, πὸς ἄλλο κῆμα κατὰ ἴδιον τὴν φέρει

Καὶ μὲ τὸ διόρα τοῦ κερκαστοῦ τοῦ ἀγύριστο καὶ τοῦ κερκαστοῦ τοῦ πετροκακλήτου ἀνοίγει τὸ λιμάνι τῆς ἀγκυλῆς τοῦ καὶ δέρνεται μὲ φέση ἡ βάρκα—ἡ Κρήτη.

ΙΩΑΝΝΗΣ ΠΟΛΕΜΗΣ

ANDRE CORTHIS



DREADNAUGHTS

ΤΑ ΝΕΑ ΑΘΥΡΜΑΤΑ ΤΗΣ ΕΙΡΗΝΗΣ

ΜΙΑ ΑΠΟ τās κατηγορίας, οι όποια επιρρίπτονται συνήθως από τους κατοχικούς κατά των γυναικών, είναι ότι θέτουν έγκυραν εις μίαν ύπομείνου ημίαν και μόνον εκεί επ' όφρων. 'Από έλας όμως τās γυναικας η πλεον παράλογος εις το ζήτημα της ήλιως είναι η πολυέλληγτρος, αλλά πολυδοξακατάτη θυγάτηρ του Πολέμου, η Εβρήγη, την όποσαν έχουν υπό την κηδεμονίαν των οι δικλωμάται. Το δόστροπον αυτό θηλυκό, έν και έγενήθη πρό άμνημονεύτων χρόνων, έπιμένει να παιδαριέτη άκόμη και ζρει καθήμερως νέα άθύρματα από τους κηδεμόνας της, άπειλούσα άλλως να φύγη και να άφήση τον κόσμο εις το έλεος του πατρός της.

"SI VIS PACEM, PARA BELLUM"

Τό Dreadnaught είναι το τελευταίο άθύρμα της ειρήνης. 'Αλλόμωρον εις το θνη άκείνα, το όποια έν έχουν Dreadnaughts, έν οι έχθροι των έχουν. Οι στόλοι των, από θωας μονάδας και έν αποτελούνται, ήμπορου νά σαρωθούν και νά σπαλύν εις τή βόθη της θαλάσσης από δύο ή τρία έσγη Dreadnaughts, τή όποια έχουν την ιδιότηα να καταστέρουν τους έχθρους των πριν αυτοί έτοιμασθούν διά την μάχη. Από την εικόνα, η όποια κοσμεί το άρθρον τούτου, λαμβάνα τις κάποιαν ιδέαν διά την μεγαλοπρέπειαν και την καταστρεπτικήν δύναμιν των νέων θαλασσίων κολοσσών, με τους όποιους τή θνη ήρχισαν από το τέλος του Ρωσο-Ίαπωνικού πολέμου να ύνωσούν τους στόλους των. Πλήρη όμως ιδέαν της φοβεράς δυνάμεως των θά λάθη κ ήλιως μόνον όταν έλληθ ε μετά τούτου πρόμου και τήσης άνησυχίας άνομημόνεως καίρος, καθ' έν τή Dreadnaughts των Μεγάλων Δυνάμεων θά έργεθών άντηέτωκα διά το μούραμα των άδύνατων και θά κηρύσουν το δίκαιον του ίσχυροτέρου διά στόματος των τερπστών τυροβόλων των.

επιβάνοντες των 'Ιαπωνικών πολεμικών κατά τη ναυμαχία της Τσουσίμας, έπιτρεψαν ελάττω μήτους ελοκλήρους σημειώσεως, τās όποιες υπ έβλεον εις ειδικήν έπιτροπήν, αποτελούσαν έν τώ έμπειροτέρων ναυτικών της 'Αγγίλιας και έν τών μεγαλειερίων ναυτηγών της. Μία τās συνεδριάσεως της έπιτροπής έκλεινς έκασορήθη η ιδέα τή « Dreadnaught ». 'Έκ της ναυμαχίας της Τσουσίμας άπεδείχθη έν τόν κυριώταρον όρλον εις τή ναυμαχίας παύσοναι αι μεγάλας μονάδες και έν τών μικρότερα σκάφη μόνον ως έπιβοηθητικά των πρώτων δύνανται νά χρησιμεύουσι. 'Όταν έν μέγα θωρηκτόν άνοιξη πύρ με όλον το βαρύ πυροβολισμό του κατά των μικροτέρων πλοίων του έχθρου, τάτα κατασυντρέφονται και κατασθίζονται πριν πληρώσουν εις άποστασι άνιτής των βολής από το θωρηκέο. Η πιθανότης έν εν τορπιλλόβλονον δύναντα νά πληρώσει άπερβλήτην το θωρηκτόν και με ρουέση εις τή ύψηλή του μίαν τορπιλήν άποστεί την έξώρειαν και άχι τον κανόνα.

παρά πολλών, έν έχι μόνον οι σφαίραι των τηλεβόλων, άλλα και αι τορπιλλαι άκόμη είναι άνίχυροι κατά του θωρακος των Dreadnaughts, βαλλόμεναι έν της συνήθους εις τās ναυμαχίας άποστάσεως. Η ναυτήγητος του πρώτου Dreadnaught ήρχισεν έν 'Οκτώβριον του 1905 και άπεπερατώθη μετά δύο σκαδών έτη. Το σκάφος τούτου είχε χωρητικότηα 17,900 τόνων και όπλισή με δέκα τηλεβόλα των 12 διακτύλων, έν ή τή προγενέστερα θωρηκτά μόνον τέσσαρα ταύτα δύνανται νά περιέδωσι. Τά τηλεβόλα τάτα βάλλουσι βλήματα βάρους 850 λιτρών, εις δέ τόν έσοπλισμόν των Dreadnaughts άεελτιώθησαν μεγάλως και δύνανται νά ρίψουν έκαστον έν άύτων δέκα ταυτά βλήματα εις έκαστον λεπτόν και να φέρουν άποτέλεσμα κατά του έχθρού έν άποστάσεως δεκαπέντε μίλων. 'Ες άποστάσεως δύο μίλων ριπιτομένη ή σφαίρα των δύνανται νά εισχωρήσιν κατά δεκατέ δακτύλους εις τόν σκληρότερον χαλύβδινον θώρακα. Μικρότερα των 12 διακτύλων τηλεβόλα έν έφέρουσι τή Dreadnaughts. Φέρουσι μόνον δεκαεκάτα ταχύβόλα των τριών διακτύλων προς άπόκρουσιν των επιβόλων των τορπιλλόβόλων. Τά τηλεβόλα των 9.2, των 7.5 και των 6 διακτύλων, τά όποια άποτελούν μέρος του όπλισμού των παλαιότερων θωρηκτών, έξαστοπόθησαν καθ' ελοκλήριον από τους πυριπόους άρκατοντας των 12 διακτύλων.

Όπως τοποθετούνται τή τηλεβόλα έν τών νέων κολοσσών καθίσταται δυνατή ή σύγχρονος έκλιπσις όλων όμοι, πράγμα το όπολον έν κατορθούσι εις τή προγενέστερα θωρηκτά. 'Όμιλών περί της πολεμικής άξίως των Dreadnaughts εις τών έμπειροτέρων ναυτικών της 'Αγγίλιας, ειπε τή έξη: Ουδέποτε ή άνθρωπίνη διάνα έπανάγα τέσον μεγάλης άποτελεσματικότητος και τέσον φοβεράς καταστρεπτικής δυνάμεως πολεμικήν έφεύρειαν, ως τή Dreadnaught. Τή νέα σκάφος συμβόλλει την συγκρατημένην καταστρεπτικήν δύναμιν. Είναι άδύνατον να φαντασθή τις τή άποτέλεσμα, το όπολον ήμοσαι νά έπιρέη εις έν έχθρικόν πλοίου το τυροβολικόν ένός Dreadnaught εις διάστημα ένός μόνου λεπτού της ώρας. 'Όταν έν πύρ παρατάθη επί πλεον του ένός λεπτού, τά άποτέσματα ύπερβάνουσι πλεον την περιγραφικήν δύναμιν των λέξεων. Τά μέχρι τούδε τηλεβόλα υπό Dreadnaughts τυμνόνται, άπέδειξαν έν τή παλαιού συστήματος θωρηκτά είναι έντελώς άνίχυρα έναντι των νέων θαλασσίων κολοσσών, οι όποιο ήμπορου νά πυροβολούν με 10-12 μεγάλα τηλεβόλα των 12 διακτύλων ταυτοχρόνως και να όσαν έν της μάχης τών ένθρων εις διάστημα όλίγων λεπτών και έν μακρινής άποστάσεως.

με το έν 17,900 τόνων έκτόπισμά του, έν ήτο παρά ή έρχή της γιγαντοποίησης των θωρηκτών, καεις δέ έν ήμοσαι να έτιη, έν τή «Λιον», τή καθελωθών κατά τās άρχάς του παρελθόντος Αύγουστου έν Devonport της 'Αγγίλιας, θά είναι ο τελικός σταθμός και ή τελευταία λέξη της πολεμικής ναυπηγικής με τή έν 26,300 τόνων έκτόπισμά του και με τās ίσχυροτάτας μηχανάς του, αι όποια άναπύσουσιν δύναμιν 75,000 'Ιππων και δίδουσι εις τή κολοσσίων σκάφος ταχύτητα 30 κόμβων, ήτοι 35 περίπου μίλων της έστράς καθ' ώρα. Η τεραστία αύτη πρόσδος της ναυπηγικής τέχνης συνετελέθη εις διάστημα 85 μίλων έτών. Πρώ τού 1874, ήτοι τέσσαρα έτη μετά το τέλος του Γάλλο Γερμανικού πολέμου, τή μεγάλη πολεμική σκάφη της 'Αγγίλιας ήσαν έντελώς άθωρακιστα. Τού πρώτου τεθωρακισμένου σκάφους της 'Αγγίλιας ή τρίτης κατεβή κατά το προερχόμενον έτος, άνασταθώσαν δέ τότε οι ναυτικοί κύκλοι της Εύρώπης, έν και ή χωρητικότης του σκάφους έκείνου έν ύπερέβαινε τή πέμπτον της χωρητικότητος του «Λιον», και ή ταχύτης του μόλις έφθανε το ήμισυ της ταχύτης του τελευταίου. Το πρώτον έκείνο θωρηκτόν της 'Αγγίλιας ήτο τή «Shannon» και έτοιμίσεν εις την 'Αγγλικήν κηδεμονίαν 250,000 λιρών μάκας, άπάναντι 2,000,000 λιρών, τās όποιας έτοιμίσεν ή ναυτήγητος «Λιον». Μία σκάφη από τή μικρότερον τηλεβόλον της έσοχής έκείνης ήδύνατο νά διατροπή την λεπτόν αΐθηρόν θώρακα του «Shannon», τού όπολο τή πάχος έν ύπερέβαινε τους έννά διακτύλους. Μεταξύ του 1878 και του 1879 έπηκολούθησαν ή ναυτήγητος δύο άκόμη θωρηκτών του ίδιου τύπου, άλλα μεγαλειερίως χωρητικότητος, άναρχομένοις εις 7,030 τόνους, άπάναντι της έν 5,930 τόνων χωρητικότητος του «Shannon». Η όνομαστική ταχύτης των θωρηκτών τούτων ήτο 16 κόμβων την ώρα, ή πραγματική των όμως ταχύτης έν ύπερέβαινε τους 12 κόμβους. Καί όμως έπινοήθη τότε ως θαυμάσιον κατορθώμα της ναυπηγικής τέχνης ή κατασκευή τέσον ταχυπλόων θωρηκτών. Ηλιών έπαιτα τή θωρηκτά «Warrior» και «Imperieuse», τά όποια έναυτηγήθησαν μεταξύ των έτών 1882 και 1883 και ήσαν κολλήτερον τεθωρακισμένα, ταχυπλότερα και μεγαλειερίως των προηγούμενων. Έκαστον έν αυτών είχε χωρητικότηα 8,400 τόνων, έπροστατέοντο υπό χαλυβίνου θώρακος, πάχους 10 διακτύλων, άνέπεπουσιν ταχύτητα 17 κόμβων την ώρα, και ήτο όπλισμένο με τέσσαρα μεγάλα τηλεβόλα των 9.2 διακτύλων και με δέκα των 6 διακτύλων. Η διακνή της ναυπήγησε έκαστου έν αυτών άνήλθεν εις 500,000 λίρας, έπινοήθη δέ ύπερβολική ύπό του 'Αγγλικού ναυαρχείου, και διά τούτο τα άκολούθως ναυτηγήθηνα θωρηκτά ήσαν μικροτέρως διαστάσεων. Πρώτον θωρηκτόν του όπιθοδρομικού τύπου ήτο τή «Un-daunted». Μετά μικρόν ήμισυ διάστημα ήρχισεν πάλιν το 'Αγγλικόν ναυαρχείον αύξάνον τās διαστάσεις των νέων θωρηκτών του μέχρις 9,000 τόνων, τή δέ 1898 καθελωθήσαν δύο άλλήεις κολοσσοί διά την έσοχήν έκείνη, τή «Powerful», και τή «Terrible», έκτόπισματος 14,000 τόνων έκαστον έν αυτών. Μετά τή δύο ταύτα θωρηκτά έναυτηγήθη διά τόν άγγλικόν στόλον τή «Cressy», χωρητικότητος 12,000 τόνων, με μηχανάς δυνάμεως 21,000 'Ιππων. Κατότιν έναυτηγήθησαν τή Drake» και τή «King Alfred», χωρητικότητος 14,000 τόνων και με μηχανάς δυνάμεως 30,000 'Ιππων έκαστον. Η ταχύτης των σκαρών τούτων ύπερέβαινε τους 24 κόμβους καθ' ώρα. Μετά την καθελωσιν των θωρηκτών τούτων, έπιρκόληθη πάλιν βραχεία όπιθοδρομική περίοδος, καθ' ην έναυτηγήθησαν υπό του 'Αγγλικού ναυαρχείου μικρότερα θωρηκτά, χάριν οικονομίας. Ταύτα θωρηκτά ήσαν τή «County», τή «Kents», τή «Devonshire», και έλλα. Κατενοήθη όμως ταχύς υπό του ναυαρχείου ή άνάχη της έπανόδου εις το προεστεινόν σύστημα έν τή ναυπήγησιν των θωρηκτών του 'Αγγλικού στόλου, και προς έπαρόφωσιν του γινόμενου σφάλματος έναυτηγήθησαν τότε τή θωρηκτά «Black Prince», «Minotaur», «Warrior» και πολλά άλλα, μεγάλης χωρητικότητος και με ίσχυροτάτων θώρακα προστατεύομενα. Τή θωρηκτά «Black Prince» και «Warrior», είχαν έκτόπισμα 13,500

τόνων και δύναμιν μηχανών 25-500 'Ιππων, άνέπεπουσιν δέ ταχύτητα 22.3 κόμβων την ώρα. Το «Minotaur» και τή άλλα θωρηκτά τού τύπου του είχαν έκτόπισμα 14,600 τόνων, μηχανάς δυνάμεως 27,000 'Ιππων και ταχύτητα 23 κόμβων, ήσαν δέ όπλισμένα, ως και τή πρτω, με έν τηλεβόλα των 9.2 διακτύλων, έν ή τή θωρηκτά των τύπων «Cressy» και «Drake» έφερον μόνον δύο τηλεβόλα των 9.2 διακτύλων.

Μετά την ναυπήγησιν των σκαρών τούτων έξεργάη ο Ρωσοισαπωνικός πόλεμος, τή δέ έν της ναυμαχίας της Τσουσίμας πορίσματα συνηγόρου ύπερ της ναυπήγησε των δυνάτων μεγαλιερίων θωρηκτών και ύπερ τού όπλισμού των με ύσον ένδοσι περισσότερα μεγάλα τηλεβόλα. Το «Dreadnaught» ήτο άποτέλεσμα των πορισμάτων της φοβεράς έκείνης ναυμαχίας, κατά την όποσαν ή ύπό των Ροσοιστών και τών Ροδοιστών Ρωσοικήν άρμάδα άσφαρή ή ήγκλωλιώθη υπό των παλαιότερων θωρηκτών του Μικάδου, με τή όποια παρεμύνευε τους κομπορημόνας Ρωσσους ναύαρχους εις τή άμυλληδες στανν ή θαλασσίως λιώς της Ιαπωνίας Τσίγκο, ο έπισφαρξίλας με την ήκρη του τόν ορταχισμόν των 'Ιαπωνικών πλοίων. Τής αύτης περίου χωρητικότητος με τή «Dreadnaught» ήσαν τή θωρηκτά «Invincible», «Inflexible» και «Indomitable», άναπεδοσαν ταχύτητα 25 κόμβων την ώρα και έκτόπισονα 17,250 τόνους ύδατος. Τή σύστημα εις την γιγαντοποίησην των Dreadnaughts έκείνη ή ναυτήγησις τού «Indefatigable», χωρητικότητος 19,000 τόνων και ταχύτητας 20 κόμβων, με ήν έπινοώληθη έν ή ναυπήγησιν του μείζοντος κολοσσού του 'Αγγλικού στόλου, τού θωρηκτού καταδρομικού «Lion», έκτόπισονας 26,300 τόνους ύδατος. Τελευταίως κατεβή ή τρίτη ίνθς παμμοσίον του τού «Lion», εις τή όποια θά δόθη τή όνομα «Princess Royal».

Το πρώτον έκείνο θωρηκτόν της 'Αγγίλιας ήτο τή «Shannon» και έτοιμίσεν εις την 'Αγγλικήν κηδεμονίαν 250,000 λιρών μάκας, άπάναντι 2,000,000 λιρών, τās όποιας έτοιμίσεν ή ναυτήγητος «Λιον». Μία σκάφη από τή μικρότερον τηλεβόλον της έσοχής έκείνης ήδύνατο νά διατροπή την λεπτόν αΐθηρόν θώρακα του «Shannon», τού όπολο τή πάχος έν ύπερέβαινε τους έννά διακτύλους. Μεταξύ του 1878 και του 1879 έπηκολούθησαν ή ναυτήγητος δύο άκόμη θωρηκτών του ίδιου τύπου, άλλα μεγαλειερίως χωρητικότητος, άναρχομένοις εις 7,030 τόνους, άπάναντι της έν 5,930 τόνων χωρητικότητος του «Shannon». Η όνομαστική ταχύτης των θωρηκτών τούτων ήτο 16 κόμβων την ώρα, ή πραγματική των όμως ταχύτης έν ύπερέβαινε τους 12 κόμβους. Καί όμως έπινοήθη τότε ως θαυμάσιον κατορθώμα της ναυπηγικής τέχνης ή κατασκευή τέσον ταχυπλόων θωρηκτών. Ηλιών έπαιτα τή θωρηκτά «Warrior» και «Imperieuse», τά όποια έναυτηγήθησαν μεταξύ των έτών 1882 και 1883 και ήσαν κολλήτερον τεθωρακισμένα, ταχυπλότερα και μεγαλειερίως των προηγούμενων. Έκαστον έν αυτών είχε χωρητικότηα 8,400 τόνων, έπροστατέοντο υπό χαλυβίνου θώρακος, πάχους 10 διακτύλων, άνέπεπουσιν ταχύτητα 17 κόμβων την ώρα, και ήτο όπλισμένο με τέσσαρα μεγάλα τηλεβόλα των 9.2 διακτύλων και με δέκα των 6 διακτύλων. Η διακνή της ναυπήγησε έκαστου έν αυτών άνήλθεν εις 500,000 λίρας, έπινοήθη δέ ύπερβολική ύπό του 'Αγγλικού ναυαρχείου, και διά τούτο τα άκολούθως ναυτηγήθηνα θωρηκτά ήσαν μικροτέρως διαστάσεων. Πρώτον θωρηκτόν του όπιθοδρομικού τύπου ήτο τή «Un-daunted». Μετά μικρόν ήμισυ διάστημα ήρχισεν πάλιν το 'Αγγλικόν ναυαρχείον αύξάνον τās διαστάσεις των νέων θωρηκτών του μέχρις 9,000 τόνων, τή δέ 1898 καθελωθήσαν δύο άλλήεις κολοσσοί διά την έσοχήν έκείνη, τή «Powerful», και τή «Terrible», έκτόπισματος 14,000 τόνων έκαστον έν αυτών. Μετά τή δύο ταύτα θωρηκτά έναυτηγήθη διά τόν άγγλικόν στόλον τή «Cressy», χωρητικότητος 12,000 τόνων, με μηχανάς δυνάμεως 21,000 'Ιππων. Κατότιν έναυτηγήθησαν τή Drake» και τή «King Alfred», χωρητικότητος 14,000 τόνων και με μηχανάς δυνάμεως 30,000 'Ιππων έκαστον. Η ταχύτης των σκαρών τούτων ύπερέβαινε τους 24 κόμβους καθ' ώρα. Μετά την καθελωσιν των θωρηκτών τούτων, έπιρκόληθη πάλιν βραχεία όπιθοδρομική περίοδος, καθ' ην έναυτηγήθησαν υπό του 'Αγγλικού ναυαρχείου μικρότερα θωρηκτά, χάριν οικονομίας. Ταύτα θωρηκτά ήσαν τή «County», τή «Kents», τή «Devonshire», και έλλα. Κατενοήθη όμως ταχύς υπό του ναυαρχείου ή άνάχη της έπανόδου εις το προεστεινόν σύστημα έν τή ναυπήγησιν των θωρηκτών του 'Αγγλικού στόλου, και προς έπαρόφωσιν του γινόμενου σφάλματος έναυτηγήθησαν τότε τή θωρηκτά «Black Prince», «Minotaur», «Warrior» και πολλά άλλα, μεγάλης χωρητικότητος και με ίσχυροτάτων θώρακα προστατεύομενα. Τή θωρηκτά «Black Prince» και «Warrior», είχαν έκτόπισμα 13,500

Την 'Αγγίλιαν άκολουθεί κατά πόδας εις την ναυπήγησιν Dreadnaughts ή μέχρι πρό τιων έτών χαροαία έξώδηλη της Γερμανίας, ή όποια έξήλησε τού κύκλου των όπολον έξέρταεν εις αύτην ο αΐθηρός άρχιναρχηγάλλερος, και άκολούθησα τās προτροπές του Κάιζερ, έννοι εν τήν άμυλλησιν, άρσασα κατά παραγγελίας έπίαν την γείτονά της Γάλλιαν και άπειλόεσα τάτα να άμφοβήση και προς αύτην την άρρίσθουσαν 'Αλβινα τή πρωσία κατά θαλάσσαν. Το 1907 ή Γερμανία έναυτήγησε δύο Dreadnaughts, έτερα δέ δύο έναυτήγησε το 1908, και το 1909 ο άλλος άρμόρης των Γερμανικών Dreadnaughts άνήλθε εις άπτά, έχοντα έκτόπισμα 18,500 τόνων, ταχύτητα 20 κόμβων καθ' ώρα και όπλισμένον έν 12 κανονίων των 10 διακτύλων. Περί τās άρχάς του τρέτοντος έτους ήρχισαν ή ναυπήγητες τεσσάρων άκόμη κολοσσών διά τόν Γερμανικόν στόλον, χωρητικότητος 21,500 τόνων, τά όποια θά είναι έτοιμα ένός του 1912.

Ετερον πλεονέκτημα του Dreadnaught είναι ή κατά του στόλου της θαλάσσης άντοχή του, ένκα της όποιας οι πυροβοληταί ίσταται επί σταθερώτερον καταστρώματος και πυροβολούσιν εύστορότερον. Το πρώτον Dreadnaught, καθότι θωροήθεν ως ορταχισ και τελευταία λέξη της ναυπηγικής τέχνης, έν είναι κατά νύος άπάναντι των φοβερών κολοσσών, οι όποιο έναυτηγήθησαν μετ' αύτο ύπό του άγγλικού ναυαρχείου προς διατήρησιν της κατά τή ύπερβολήσαν ύπεροχής της ναυτικής δυνάμεως της Μεγάλης Βρετανίας άπάναντι των ήνωμένων στόλων των μετ' αύτην δύο μεγαλειερίων ναυτικών Κρατών της Εύρώπης. Το πρώτον Dreadnaught

τάτα θωρηκτά ήσαν τή «Dreadnaught» ήτοι άποτέλεσμα των πορισμάτων της φοβεράς έκείνης ναυμαχίας, κατά την όποσαν ή ύπό των Ροσοιστών και τών Ροδοιστών Ρωσοικήν άρμάδα άσφαρή ή ήγκλωλιώθη υπό των παλαιότερων θωρηκτών του Μικάδου, με τή όποια παρεμύνευε τους κομπορημόνας Ρωσσους ναύαρχους εις τή άμυλληδες στανν ή θαλασσίως λιώς της Ιαπωνίας Τσίγκο, ο έπισφαρξίλας με την ήκρη του τόν ορταχισμόν των 'Ιαπωνικών πλοίων. Τής αύτης περίου χωρητικότητος με τή «Dreadnaught» ήσαν τή θωρηκτά «Invincible», «Inflexible» και «Indomitable», άναπεδοσαν ταχύτητα 25 κόμβων την ώρα και έκτόπισονα 17,250 τόνους ύδατος. Τή σύστημα εις την γιγαντοποίησην των Dreadnaughts έκείνη ή ναυτήγησις τού «Indefatigable», χωρητικότητος 19,000 τόνων και ταχύτητας 20 κόμβων, με ήν έπινοώληθη έν ή ναυπήγησιν του μείζοντος κολοσσού του 'Αγγλικού στόλου, τού θωρηκτού καταδρομικού «Lion», έκτόπισονας 26,300 τόνους ύδατος. Τελευταίως κατεβή ή τρίτη ίνθς παμμοσίον του τού «Lion», εις τή όποια θά δόθη τή όνομα «Princess Royal».

ΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΗ ΑΓΟΡΑ

ΕΛΛΙΟΛΑΔΟΝ

Κατά τους έξι πρώτους μήνας του 1910, εισήχθησαν εις τας Ηνωμένας Πολιτείας 2,729,975 γαλλόνια φραγώσιμου ελαιολάδου, αντιπροσωπεύοντα αξίαν \$3,467,164. Έκ τούτων τὰ 840,294 γαλλόνια, αξίας \$2,283,094, προήχθησαν ή Ιταλία, 529,901 γαλλόνια, αξίας \$874,447 ή Γαλλία, καί 359,780 γαλλόνια, αξίας \$308,723 ή αι άλλαι χώραι.

ΟΙΝΟΣ

Κατά τους πρώτους 7 μήνας του 1910 εισήχθησαν εις τας Ηνωμένας Πολιτείας Καρκαίνης οίνου, αξίας \$2,265,913, κατά την αὐτήν δὲ περίοδον του 1909 \$4,678,737. Τὸ εἶδος τοῦ οἴνου τούτου προμηθεύει σχεδόν αποκλειστικῶς ή Γαλλία. Κοινὸι οἶνοι, κατὰ τοὺς αὐτοὺς μήνας του 1910, εισήχθησαν αξίας \$4,679,250, προμηθευθέντες ὑπὸ τῶν ἑξῆς χωρῶν, Γαλλία \$419,035, Γερμανία \$566,475, Ἰσπανία \$1,416,062, Ἰταλία 1,694,805 Ἰαπωνία \$153,288 καί ἄλλαι ἑλλαί Χώραι \$428,385.

ΤΟΥΡΚΙΚΟΣ ΚΑΠΝΟΣ

Ἡ εξαγωγή καπνοῦ τοῖς φύλλα ἐξ Ἑθνοκρατίας καί Ἀσιατικῆς Τουρκίας εις τὰς Ηνωμένας Πολιτείας κατὰ τοὺς ἑξῆς πρώτους μήνας του 1910, ἀνῆλθεν εἰς 6,598,061 ἀμερικανικὰς λίβρας, αξίας 3,492,633 δολαρίων.

ΕΛΛΗΝΙΚΟΝ ΕΜΠΟΡΙΟΝ

ΠΡΩΤΗ ΤΡΙΜΗΝΙΑ 1910

Κατὰ τὸ ἔτος ἐκδόθην τριμηνιαῖον δελτίον τῆς κινήσεως τοῦ εἰδικοῦ ἐμπορίου τῆς Ἑλλάδος, ή εξαγωγῆ ἀπάντων τῶν ἐμπορευμάτων, κατὰ τὴν πρώτην τριμηνίαν του ἔτους 1910, ἀνῆλθεν εις δραχμὰς 28,712,089, κατὰ τὴν αὐτὴν τριμηνίαν του ἔτους 1909 ἀνῆλθεν εις δραχμὰς 28,692,691, ἦτοι διαφορά ἐπὶ πλέον δραχμὰς 19,398.

Ἡ εξαγωγή κατὰ τὴν πρώτην τριμηνίαν του ἔτους 1910 ἀνῆλθεν εις δραχμὰς 27,454,700, κατὰ τὴν αὐτὴν τριμηνίαν του ἔτους 1909 ἀνῆλθεν εις δραχμὰς 19,149,141, ἦτοι διαφορά ἐπὶ πλέον δραχμὰς 8,305,559.

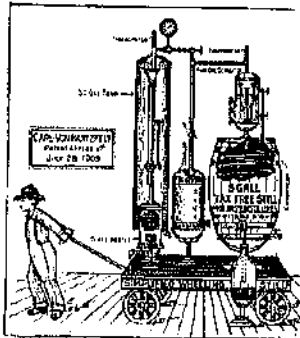
Τέλη εισαγωγῆς κατὰ τὴν πρώτην τριμηνίαν του 1910 εισεπραχθησαν δραχμὰν ἐν συνόλῳ 8,124,579, ἐξ ἧν δραχμὰι εις χρυσὸν 1,180,586, κατὰ τὴν αὐτὴν τριμηνίαν του 1909 δραχμὰι ἐν συνόλῳ 8,457,207, ἐξ ἧν δραχμὰι εις χρυσὸν 196,000.

ΟΙ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ

ΤΗΣ ΜΗΝΙΑΙΑΣ ΕΙΚΟΝΟΓΡΑΦΗΜΕΝΗΣ ΑΤΛΑΝΤΙΔΟΣ

ΒΙΒΛΙΟΠΩΛΕΙΟΝ ΒΕΤΙΛΑΣ	ΑΘΗΝΑΙ
ΠΑΠΑΔΗΣ ΚΑΙ ΣΩΜΟΣ	ΠΕΡΙΒΑΙΟΥΣ
ΧΡ. ΒΑΡΙΑΝΤΖΑΣ ΚΑΙ ΣΙΑ	ΠΑΤΡΑΙ
Ν. ΙΩΑΝΝΙΔΗΣ	ΚΕΡΚΥΡΑ
ΠΑΠΑΣ ΚΥΡΙΑΚΟΠΟΥΛΟΣ	ΣΥΡΟΣ
Π. ΣΤΑΥΡΟΠΟΥΛΟΣ	ΖΑΚΥΝΘΟΣ
ΔΗΜ. ΣΑΜΑΡΑΣ	ΤΡΙΠΟΛΙΣ
ΙΩ. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ	ΑΜΦΙΣΣΑ
Γ. Π. ΛΑΒΕΥΘΑΝΗΣ	ΑΓΓΙΑ
ΓΕΩΡΓ. ΛΘ. ΣΑΚΟΥ	ΛΕΒΑΔΕΙΑ
ΣΠ. ΑΡΒΑΝΤΙΤΗΣ	ΜΕΣΣΟΛΟΓΓΙΟΝ
ΔΗΜ. ΣΤ. ΚΟΥΣΣΙΣ	ΚΥΜΗ
ΚΩΝΣΤ. ΖΑΓΟΥΡΑΣ	ΓΑΛΛΑΞΕΙΔΙΟΝ
Ν. Π. ΝΙΚΟΛΑΪΟΣ	ΑΡΓΟΣΤΟΛΙΟΝ
ΣΠ. Τ. ΛΑΣΚΑΡΑΤΟΣ	ΑΙΘΟΥΣΙΟΝ
ΑΝΔΡ. ΤΡΙΑΜΒΑΣ καί Σία	ΑΡΓΟΣ
ΛΟΡ. Δ. ΚΑΡΑΘΑΛΑΝΙΣ	ΑΝΔΡΟΣ
ΙΩΑΝΝΗΣ ΜΙΧΑΛΑΚΕΑΣ	ΝΗΣΙΟΝ
ΑΔΑΦΘΟΙ ΛΑΙΚΙΩΤΗ	ΠΡΑΚΑΒΙΟΝ
"	ΧΑΝΙΑ
"	ΡΕΘΥΜΝΟΝ
ΕΥΣΤ. ΠΕΠΙΔΗΣ	ΚΥΔΑΡΙΑΙΣ
ΙΩ. Ν. ΠΑΠΑΝΑΚΙΣ	ΣΗΤΕΙΑ
ΙΩ. Κ. ΚΑΠΑΝΗΣ	ΒΑΤΟΥΜ
ΑΓΡΩ. Χ. ΧΡΥΣΑΝΘΟΠΟΥΛΟΣ	ΚΟΝΙΝΟΙΣ
ΔΗΜ. Γ. ΔΟΥΚΕΛΗΣ	ΟΔΗΣΣΟΣ
ΚΩΝΣΤ. ΓΑΡΑΙΟΥ	ΣΑΜΟΣ
Α. ΠΟΥΤΥΛΛΑΣ	ΧΙΟΣ
ΙΩ. ΠΑΠΑΝΤΩΝΟΠΟΥΛΟΣ	ΠΟΡΤΣΑΪΤ
ΙΩ. Π. ΙΩΑΝΝΙΔΗΣ	ΙΩΑΝΝΙΝΑ
Κ. Δ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΙΔΗΣ	ΜΙΑΣΙΝΗ
Γ. Π. ΑΥΓΕΡΙΝΟΣ	ΡΟΜΟΥΝΙΑ
ΚΩΝΣΤ. ΒΑΛΑΒΕΟΠΟΥΛΟΣ	ΠΥΡΡΟΣ (ΒΟΥΛ)
ΙΩΑΝΝΗΣ Π. ΚΡΙΤΖΑΣ	ΣΜΥΡΝΗ
ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Ν. ΜΙΛΛΑΣΚΑΣ	ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΙΑ

ΟΙ ΤΕΛΕΙΟΤΕΡΟΙ ΚΙΝΗΤΟΙ ΛΑΜΠΙΚΟΙ ΤΟΥ ΚΟΣΜΟΥ



ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΖΟΜΕΝ κινητούς λαμπικούς. Τοποθετούμεν ἔγκαστα σάσας μεγάλας ή μικράς, διὰ παραγωγὴν ἀπὸ 5—500 γαλλόνια ἡμερησίως. Ἐγγυώμεθα τὴν ἀπόλυτον ἀσφάλειαν τῶν μηχανημάτων μας.

20 γαλλόνια τὴν ἡμέραν, διὰ παραγωγή 520 γαλλόνια, ἀντὶ δαπάνης τριακοσίων φράγκων κατ' ἀνώτατον ἔρπον. Ἡ τιμὴ τοῦ λαμπικοῦ τούτου εἶναι μόνον φρ. Χρ. 700 (δολλ. 135), παραδοτέου ἐπὶ τοῦ ἀποστολείου ἐν Νέγ' Ἰόρκῳ.

Εἴγγυώμεθα ὅτι ἡ ΔΑΠΑΝΗ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ Οἶνου ΠΝΕΥΜΑΤΟΣ ΔΙΑ ΤΩΝ ΛΑΜΠΙΚΩΝ ΜΑΣ ΕΠ' ΟΥΔΕΝΙ ΛΟΓῳ ΥΠΕΡΒΑΙΝΕΙ ΤΑ 60 ΕΚΑΤΣΕΣΤΑ ΤΟΥ ΦΡΑΓΚΟΥ!

ΚΑΤΑ ΓΑΛΛΟΝΙΟΝ.

Λαμπικοί χωρητικότητος 75 μέχρι 100 Γαλλόνιων στοιχίζουν 4892 φράγκα καί πωλοῦνται μετ' αὐτὴν ἔγγυσην.

Ἐξ ἐπισήμων στατιστικῶν ἀπεδείχθη ὅτι ἡ δαπάνη τῆς παραγωγῆς οἶνου πνεύματος διὰ τῶν λαμπικῶν μας ἐξ ἀραβοσίου εἶναι 45 εκατοστὰ τοῦ φράγκου κατὰ γαλλόνιον.

Ἐπιθυμοῦμεν νὰ ἐπισυνέψωμεν σχέσεις μετὰ κυριώτερα οἰκονομικοῦ εἴδους Ἑλλάδος καί Ἀνατολῆς πρὸς εισαγωγὴν ἐκεί τῶν τελειῶν ΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΩΝ ΛΑΜΠΙΚΩΝ ΜΑΣ.

Καθ' ἄπειροτατος ἐργάτη: οὐδένα διατρέχει κίνδυνον. Οἱ ἀπολοποιημένοι λαμπικοί, τοὺς ὁποίους κατασκευάζομεν ὑπερπεροῦσαν ὅλους τοὺς ἄλλους κατὰ τὴν ἀνοχὴν, ταχύτητα, ἀποτελεσματικότητα, ἀσφάλειαν καί οἰκονομίαν. Διὰ τῶν λαμπικῶν τούτων δύνασθε νὰ παραγάγητε ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΟΝ Οἶνου ΠΝΕΥΜΑ ἀπὸ τσίπουρα, σταφίδα, καλαμπόκι, προνίδια καί ἄλλας φυτικὰς ὕλας πρὸς 40 μέχρι 45 ἑξήκοντα ἑκατοστὰ τοῦ φράγκου τῶ Γαλλόνιον.

Ἐπὶ παραδείγματι. Λαμπικός τῶν 5 γαλλόνιων, παράγων καθ' ἑκάστην 20—25 γαλλόνια, ἐργαζόμενος 26 ἡμέρας κατὰ μήνα, ἔστω πρὸς

THE WOOD WASTE DISTILLERIES CO., Inc.
1204 McCulloch St., Wheeling, W. Va.



ΤΟ ΣΙΡΟΠΙΟΝ **KARO** ΕΙΝΑΙ ΕΥΤΕΡΕΥΣΤΟΝ ΜΕ ΓΑΥΚΙΣΜΑΤΑ ΚΑΙ ΜΕ ΛΙΠΤΟΝ ΑΠΑΧΥΝ. Είναι θρεπτικόν καί ὑγιεινόν. Τὰ παιδιά τὸ πρῶρον μετ' ἄραξιν καί τὰ ὄφελαι. Δὲν χαλά τὸ στομάχι. Δοκιμάσατε.



Karo
CORN SYRUP
10c ΔΙΑ ΜΕΓΑ ΔΟΧΕΙΟΝ ΖΗΤΗΣΑΤΕ ΤΟ ΠΑΝΤΟΥ



ARGO
Gloss Starch

Νοτὴ ἄλλα ἠναμυγνύεται μετ' ὁδόν καί ἀκαθάρτα, καί τὰ ρούχα πάντοτε κερῶνον καί κίτρινον. Δὲν ὑπάρχει καλλιστέρα κόλλα διὰ κολλήσασθαι ἀπὸ τὴν Ἀργῶ.

ΑΓΟΡΑΖΕΤΕ ΚΟΛΛΑΝ ΑΡΓΟ 5 CENTS ΤΟ ΚΥΤΙΟΝ



ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟΝ ΕΙΣΙΤΗΡΙΩΝ
ΑΔΕΛΦΩΝ ΚΑΛΑΜΑΡΙΔΟΥ
13 MORRIS ST., NEW YORK
ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ ΤΗΣ "ΕΘΝΙΚΗΣ" ΚΑΙ ΤΗΣ "ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΥΠΕΡΩΚΕΑΝΕΙΟΥ ΑΤΜΟΠΛΟΙ-ΑΣ"
ΕΥΘΗΝΑ ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ. ΠΡΟΠΑΗΡΩΤΕΑ ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ
Τηλέφωνον 2654 Bector

WILLIAM SOMMER R. J. SCHMIDT WILLIAM SOMMER, JR.
WILLIAM SOMMER 40 CEDAR STREET, NEW YORK.
Telephones 2468—2469 Tonh.
ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ ΤΩΝ ΑΣΦΑΛΕΙΩΝ
PELICAN ASSURANCE CO. **GERMAN ALLIANCE INSURANCE CO.**
NEW YORK NEW YORK

EPPELSHEIMER & CO.
ΒΡΟΣΤΑΣΙΑΡΧΑΙ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΑΙ
ΚΑΛΟΥΠΩΝ (ΜΟΛΔΣ) ΔΙΑ ΣΟΚΟΛΑΤΑΣ
ΚΑΙ ΠΑΓΩΤΑ, ΔΟΧΕΙΩΝ ΔΙΑ ΠΑΓΩΤΑ
34-44 HUBERT ST., NEW YORK

TURKEY RED



CIGARETTES

Κατασκευάζονται ἀπὸ τὴν ἄγνάβη σερων Τουρκικῶν καπνῶν καί ἔχουσι τὸ ὀρεπτόν ἄρωμα τῶν ἐκλεκτοτέρων μόνον σιγαρέττων



*Αγοράσατε ἐν κυτίον ὀνυμνον Δοκιμάσατε ἐν καί δὲν ὀκ θελήσατε καλλιστερον σιγαρέττων. Ὁ Πρόεδρος τῆς Ἀμερικῆς δὲν δύναται νὰ καπνίσῃ σιγαρέττα καλλιστέρα ἀπὸ τὰ TURKEY REDS. Πωλοῦνται πανταχοῦ. S Anargyros a Corporation. owned by The American Tobacco Co.

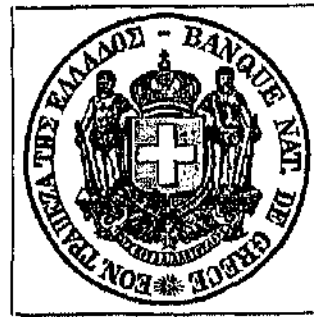
10 FOR 10c

NATIONAL BANK OF GREECE

ΕΘΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΙΔΡΥΘΕΙΣΑ ΤΩ 1841

ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ εις: Αθήναι, Αργείοι, Αλιβερόν, Αμφισσα, Αμαλιάδα, Άρσαν, Αταλάντην, Βόλον, Γόθειον, Δημητσάνον, Ίάκυνθον, Θήβας, Θήραν, Ίθάκη, Καλάβρυτα, Καλάμας, Καρδίτσαν, Κέρκυραν, Κεφαλληνίαν, Κόρινθον, Κόμην, Κοπαρισσάν, Κόθηρα, Λαμίαν, Λάρισσαν, Λεβάδειαν, Λευκάδα, Μεγαλόπολιν, Μεσολόγγιον, Μεσσήνην, Ναύπακτον, Ναύπλιον, Παφός, Πάτρας, Πειραιά, Πόρον, Πύλον, Πύργον, Σπάρτην, Σύρον, Τρίκαλα, Τρίπολιν και Χαλκίδα.

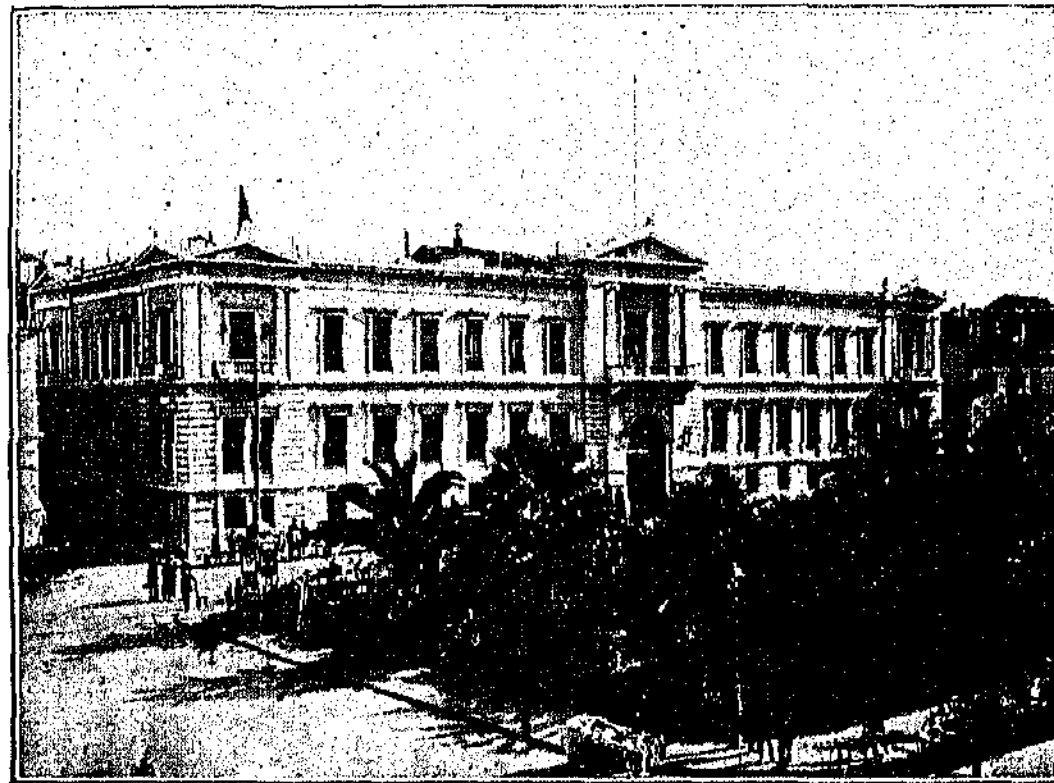


ΚΑΤΑΘΕΣΕΙΣ ΕΙΣ ΧΡΥΣΟΝ

Δέχεται εντόκους καταθέσεις εις χρυσόν, ήτοι εις φράγκα και Άρας Άγγλίας άποδοτέας έν ήριαιμένη προθεσμία, ή διαρκεί, επί τόκω :

1	1)2 ο)ο	κατ' έτος	διά καταθέσεις	6 μηνών	τουλάχιστον	
2	ο)ο	»	»	»	»	1 έτους
2	1)2 ο)ο	»	»	»	»	2 έτων
3	ο)ο	»	»	»	»	3 »
4	ο)ο	»	»	»	»	5 »

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ
ΜΕΤΟΧΙΚΟΝ
ΚΑΙ
ΑΠΟΘΕΜΑ-
ΤΙΚΟΝ
ΔΡΑΧΜΑΙ
33,500,000



ΚΑΤΑΘΕΣΕΙΣ
ΔΡΑΧΜΑΙ
170,000,000
—
ΕΔΡΑ
ΕΝ
ΑΘΗΝΑΙΣ

ΤΟ ΕΥ ΑΘΗΝΑΙΣ ΜΗΡΑΡΟΝ ΤΗΣ ΕΘΝΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ

Δι' άποστολήν χρημάτων έν τών Ήνωμένων Πολιτειών εις Ήλλάδα άπευθυντέον προς τούς έξής άντιστοιχετάς τής 'Εθνικής Τραπέζης τής Ελλάδος:

National Bank of Commerce	.....	New York
American Express Co.	.....	»
Bankers Trust Co.	.....	»
Irving National Exchange Bank	.....	»
Russo-Chinese Bank	.....	»
Commercial National Bank	.....	Chicago
First National Bank	.....	»
First National Bank	.....	Pittsburg

First National Bank Milwaukee
Canadian Bank of Commerce Montreal Canada

Συνιστάται θερμώς εις τούς μετά τής Τραπεζής συναλασσόμενους όποις, προς ταχύτεραν διεξαγωγήν των υποθέσεων των, άπευθύνωσιν να άπευθύνονται προς τή διοικούσα τήν Τράπεζαν πρόσωπα και διευθύνωσιν άποκλειστικώς τούς τής έπιστολής αδών :

NATIONAL BANK OF GREECE
ATHENS (Greece)



ΑΠΟΪΣ ΤΜΗΜΑΤΟΣ ΤΟΥ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ ΤΟΥ ΜΕΓΑΡΟΥ ΤΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ